(注)アンダーラインを付した部分は改正部分である

	(注)アンダーラインを付した部分は改正部分である。
改 正 後	改 正 前
目 次	目 次
(省略)	(省略)
 185 租税条約に関する届出書(配当に対する所得税の軽減・免除)	 185 租税条約に関する届出書(配当に対する所得税の軽減・免除)
186 租税条約に関する届出書(利子に対する所得税の軽減・免除)	 186 租税条約に関する届出書(利子に対する所得税の軽減・免除)
所得税の源泉徴収の猶予) <u>373</u>	所得税の源泉徴収の猶予) <u>367</u>
189 租税条約に関する届出書(外国預託証券に係る配当に対する	189 租税条約に関する届出書(外国預託証券に係る配当に対する
所得税の軽減)	所得税の軽減)369
190 租税条約に関する届出書(人的役務提供事業の対価に対する	190 租税条約に関する届出書(人的役務提供事業の対価に対する
所得税の免除) <u>377</u>	所得税の免除) <u>371</u>
191 租税条約に関する届出書(自由職業者・芸能人・運動家・短	191 租税条約に関する届出書(自由職業者・芸能人・運動家・短
期滞在者の報酬・給与に対する所得税の免除) <u>380</u>	期滞在者の報酬・給与に対する所得税の免除) <u>373</u>
192 租税条約に関する届出書(教授等・留学生・事業等の修習者	192 租税条約に関する届出書(教授等・留学生・事業等の修習者
・交付金等の受領者の報酬・交付金等に対する所得税の免除)	・交付金等の受領者の報酬・交付金等に対する所得税の免除)
193 租税条約に関する届出書(退職年金・保険年金等に対する所	193 租税条約に関する届出書(退職年金・保険年金等に対する所
得税の免除) <u>386</u>	得税の免除) <u>377</u>
194 租税条約に関する届出書(所得税法第 161 条第3号から第7号まで、	194 租税条約に関する届出書(所得税法第 161 条第3号から第7号まで、
第9号、第11号又は第12号に掲げる所得に対する所得税の免除)	第 9 号、第 11 号又は第 12 号に掲げる所得に対する所得税の免除)
195 租税条約に関する源泉徴収税額の還付請求書(割引債及び芸能人等	195 租税条約に関する源泉徴収税額の還付請求書(割引債及び芸能人等
の役務提供事業の対価に係るものを除く。) <u>390</u>	の役務提供事業の対価に係るものを除く。)
196 租税条約に関する芸能人等の役務提供事業の対価に係る源泉	196 租税条約に関する芸能人等の役務提供事業の対価に係る源泉
徴収税額の還付請求書 <u>392</u>	徴収税額の還付請求書 <u>383</u>
197 租税条約に関する割引債の償還差益に係る源泉徴収税額の還	197 租税条約に関する割引債の償還差益に係る源泉徴収税額の還
付請求書(割引国債用)	付請求書(割引国債用) <u>386</u>
198 租税条約に関する割引債の償還差益に係る源泉徴収税額の還	198 租税条約に関する割引債の償還差益に係る源泉徴収税額の還
付請求書(割引国債以外の割引債用) <u>398</u>	付請求書(割引国債以外の割引債用) <u>388</u>

	改	正			改	正	前	
	租税条約に関する届出書((新討	发)			
			<u>401</u>		_			
<u>200</u>	外国法人の株主等の名簿 🤋	兼 相手国団体の構成員の名	<u> </u>	(新設	첫)			
					_			
			<u>406</u>	(新討				
			<u>410</u>	(新討				
	租税条約に関する源泉徴収				租税条約に関する源泉徴収			
			<u>413</u>		手国の租税が賦課されている。			
			<u>415</u>		免税芸能法人等に関する届			<u>392</u>
	租税条約に関する芸能人等				租税条約に関する芸能人等			
			<u>417</u>		敗収税額を還付できないこと			
<u>206</u>	源泉徴収に係る所得税の納	税管理人の届出書	<u>419</u>	<u>202</u>	源泉徴収に係る所得税の納	税管理人の届出書		<u>396</u>
<u>207</u>	簡易な公的年金等の受給者	の扶養親族等申告書の提出	出の特例	<u>203</u>	簡易な公的年金等の受給者	の扶養親族等申告書の扱	是出の特例	
に	関する承認申請書		<u>421</u>	lā	ご関する承認申請書			<u>398</u>
<u>208</u>	勤労者財産形成年金貯蓄契	約に係るやむを得ない事情	青につい	<u>204</u>	勤労者財産形成年金貯蓄契	約に係るやむを得ない事	睛につい	
τ	の確認申請書		<u>423</u>	7	ての確認申請書			<u>400</u>
<u>209</u>	勤労者財産形成年金貯蓄契	約に係るやむを得ない事情	青につい こうしゅう	<u>205</u>	勤労者財産形成年金貯蓄契	約に係るやむを得ない事	睛につい	
7	の確認申請に対する確認の	通知書	<u>425</u>	7	ての確認申請に対する確認の	通知書		<u>402</u>
<u>210</u>	勤労者財産形成年金貯蓄契	約に係るやむを得ない事情	青につい しょうしゅう	<u>206</u>	勤労者財産形成年金貯蓄契	約に係るやむを得ない事	睛につい	
て	の確認申請に対する通知書		<u>426</u>	7	ての確認申請に対する通知書			<u>403</u>
<u>211</u>	退職所得の受給に関する申	告書(退職所得申告書).	<u>427</u>	<u>207</u>	退職所得の受給に関する申	告書(退職所得申告書)		<u>404</u>
<u>212</u>	金融機関の営業所等の(異	動)届出書	<u>429</u>	<u>208</u>	金融機関の営業所等の(異	動)届出書		<u>406</u>
<u>213</u>	適格外国仲介業者の承認申	請書	<u>435</u>	<u>209</u>	適格外国仲介業者の承認申	請書		<u>412</u>
<u>214</u>	適格外国仲介業者の承認通	知書(承認)	<u>438</u>	<u>210</u>	適格外国仲介業者の承認通	知書(承認)		<u>415</u>
<u>215</u>	適格外国仲介業者の承認申	請の却下通知書(却下).	<u>439</u>	<u>211</u>	適格外国仲介業者の承認申	請の却下通知書(却下)		<u>416</u>
<u>216</u>	適格外国仲介業者の承認取	消通知書(取消)	<u>440</u>	<u>212</u>	適格外国仲介業者の承認取	消通知書(取消)		<u>417</u>

APPLICATI	兑条約に関する届出書 (R. R 音 室 種 層) For official use only)					
この稲田書の	ON FORM FOR INCOME TAX CONVENTION 配当に対する所得税の軽減・免除 elief from Japanese Income Tax on Dividends 記載に当たっては、別紙の注意事項を参照してください。 See acparate instructions.	爾 式 FORM	APPI	配当に対する所得 Relief from Japanese Inc	NCOME TAX CONVENTION 便の軽減・免除 ome Tax on Dividends 面の往意事項を参照してください。	(投版音整理機) For official use only 適用:有、無
税務委長府 情報を受ける機能条約に関する事項: Applicable Income Tax Convention 日本頃と The Income Tax Convention between Japan and 起当の支払を受ける者に勤する事項: Details of Recipient of Dividends	□ 限度税率 % Applicable Tax Rate との間の租税条約第三条第三項 □ 免 税 ● 免 税	1 適用を受 Applic 日本国 The In	投済署長殿 ict Director of ける程度条約に関する事項: able Income Tax Convention と come Tax Convention between Ja はを受ける者に関する事項: of Recipient of Dividends	Tax Office との間の程 pan and	投条約第二条第二項 Articlepara	□ 限度税率 % Applicable Tax Rate 党 税 Exemption
ま 又 は 名 称 Full name 住 所 又 は 易 所 Domicile or residence dividual 回 符	(成品番号 Telephone Number)	氏 個人か場 Individual	名 又 は 8 Full name 住 所 又 は 居 Domicile or residence		. (1	電話番号 Telephone Number)
Nationality 本店又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office の場合 取立文は根蓋された場所	(電話番号 Telephone Number)	歩人その他 団 体 の 場(Nationality 本語又は主たる事務所のi Place of head office or main お 立 又 は 根 識 さ れ た	office 場所	(4	直話番号 Telephone Number)
ration her the Corporation was stabilished or organized 事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled	(電話書号 Telephone Number) (納稅者畫号 Tappaver Identification Number)	Corporation or other entity	established or organized 事業が管理・支配されてい Place where the business is r or controlled の配当につき原件者として課程さ	る場所 managed	(項	は話番号 Telephone Number)
新設地 (後8) try where the recipient is taxable as resident ividends mentioned in 4 below and the place he is to pay tax (Note8)	. 9	及(炸納民地 Country wh on Dividen where he is	lere the recipient is taxable as reds mentioned in 4 below and the pito pay tax 恒久的施設の状況	sident place	77	
接限内の個人的施設の状況 manent establishment in an f (Yes) . □無(No) Tes _explain: Details of Business p おり む	(電話書号 Telephone Number)	Permanent Japan	establishment in 所在 Addre	地 ess	· (4	送중号 Telephone Number)
当の支払者に関する事項: ttails of Payer of Dividends 名 粋		3 配当の支 Details o	払者に関する事項: if Payer of Dividends Full name	14:		
Full name 本 店 の 所 在 地 Place of head office を行済体式のうち隣決権のある株式の数(注9)	(電話書号 Telephone Number)	(2) 本 (3) 是行済	店 の 所 在 Place of head office 株式のうち္機鉄権のある株式の数 (i er of voting shares issued (Note 6	· 他	(電	题番号 Telephone Number)
Number of voting shares issued (Note 9) 上記「3」の支払者から支払を受ける配当で「1」 Details of Dividends received from the Payer to w	BLRQ条約の規定の適用を受けるものに関する事項 (注10) : nich the Convention mentioned in 1 above is applicable (Note 10) の氏名又は名称 (注11)	4 LE 13 Details o	」の支払者から支払を受ける配当で f Dividends received from the Pay	「1」の租税条約の規定の適用を ver to which the Convention me	受けるものに関する事項 (往 7): ntioned in 1 above is applicable (Not is B) 証券の記号・書号 元 本 ote 8) Registered Number Date	e 7) の取得年月日 of Acquisition of Principal
資・株式・基金 ares (Stocks) 式投資信託 ock investment trust		□出費・株式 Shares (Sti □無式投資権 Stock inve	·基金 acks) 托 stment trust			
	t 権のある株式数 配当の支払期日 配当の金額 ity of Voting Shares Due Date for Payment Amount of Dividends	Quar	ntity of Principal Of whice Of whice Of whice Of whice Of whice Of the Office Of the Office	ち難決権のある株式教 th Quantity of Voting Shares	Due Date for Payment	当の金類 Amount of Dividends
その他参考となるべき事項 <u>(往12)</u> : Others (Note 12)		Others (h	Note 9)			

改

改

ΙE

後

前

Œ

改

Petalis of proportion of income to which the convention mentioned in 1 stanble as a company under lapanese tax law, and the member of the compan convention: and if the convention is applicable to income that is treated as in country of the foreign company in accordance with the provisions of the convention is applicable to income that is treated as in country of the foreign company in accordance with the provisions of the convention in a convention of the convention in a convention of the co	y is treated a ncome of the intion (Note 4 L 投条約の相手	s taxable perso member (limit) ・国において大の	n in the other ed to a reside の法令に基づい	contract ent of the	ing county other cor	y of th tractin その株
the dividends mentioned in 4 above since the following date under the f 摂成法介 Applicable law	following law	of the other 効力を生じる Effective d	contracting	country	A A	H
展出書の「2」の外国法人の株主等で程税条約の適用を受ける者の名符 Name of member of the foreign company mentioned in 2 above, to whom the Convention is applicable	間接保有 Indirect Ownership	持分の割合 Ratio of Ownership	受益の割合。 租税条約のi Proportion Proportion of Conventi	for Appl	it =	
	0	×			ž.	
	0	×			¥	
	<u></u>	×.			×	
		<u> </u>			×	
	<u> </u>					
	므	5			ž	
合計 Total		ž			ž	
The entity mentioned in 2 above is taxable as a corporation regarding oder the Colloring law in the other contracting country of the conventi 服務治令 Applicable law	ion mentioned	d in L above 効力を生じるE Effective da	1	生 生	A.	<u>H</u>
」の規定により届け出るとともに、この届出書 <u>(及び付表)</u> の記載事項 し 正確かつ完全であることを宣言します。 si	In accordant the Implement the Income To aw for the ubmit this ap	ubmit this form ice with the pri tation of the L ax Law, the C Enforcement optication form	aw concerning orporation To f Income To under the b	ng the Sp ax Law of ax Conv elief that	pecial Meand the Lentions, the prov	asures ocal T l here risions
J の限定により無け出るとともに、この協出等(及び付表)の配載事項 正確かっ完全であることを宣言します。 10 ロ ロ ロ 配当の支払を受ける者又はその代理人の署名 Signature of the Recipient of Dividends or his Agent	In accordant the Implement the Income Town for the ubmit this applications of the Income Town of the Income	ce with the protation of the L	aw concerning or portation To fincome To under the bone and also bove also bove and also bove and also bove and also bove and also bove also bove and also bove also bove and also bove and also bove and also bove also bove also	ax Law of ax Convelled that n 1 above	pecial Meand the Lentions, the proverse to apply the clare.	ocal ocal here
J の現在により続け出るとともに、この始出等(及び性差)の記載事項 正確かっ完全であることを宣言します。 10 10 11 41 All Ell Ell Ell Ell Ell Ell Ell Ell Ell	In accordante implemented in the income The John William of the submit this as he income The Jovidends metatement on complete to the submit of the John William of the	ace with the prication of the Lax Law, the C Enforcement opplication form ax Conventioned in 4 a this form (are best of my k	aw concernitor Tof Income Tof Income Tof under the box mentioned is bove and als and attachment of the bow in	ng the Spax Law ax Convelief that a book to hereby ent form I belief.	pecial Me- and the L entions, t the prov- ve is appl v declare) is corr	asures ocal l here isions icable that ect
J の現在により続け出るとともに、この協働等(及び性差)の記載事項 正確かっ完全であることを覧言します。 10 日本年 月 日	In accordante Implement In accordante Implement In aw for the ubmit this apel Income Individends metaltement on omplete to the Longitudends Mediatement Supplement	ce with the pritation of the Lax Law, the C Enforcement opplication form ax Convention intioned in 4 a this form (are best of my k	aw concernicoporation To Income To Income To under the beneficiated to mentioned is bove and also attachmenowledge and	ng the Spax Law ax Convelled that it is a box to hereby ent form it belief.	pecial Meand the Lentions, the proverse to apply the clare.	asures ocal 1 l here risions icable that ! rect a
J の現在により施行団るとともに、この施出等(及び付表)の配載事項 L L 正確かっ完全であることを宣言します。 U U D D D D D D D D D D D D D D D D D	In accordante Implement In accordante Implement In aw for the ubmit this apel Income Individends metaltement on omplete to the Longitudends Mediatement Supplement	ce with the pritation of the Lax Law, the C Enforcement opplication form ax Convention intioned in 4 a this form (are best of my k	aw concernicoporation To Income To Income To under the beneficiated to mentioned is bove and also attachmenowledge and	ng the Spax Law ax Convelled that it is a box to hereby ent form it belief.	pecial Me- and the L entions, t the prov- ve is appl v declare) is corr	asures ocal 1 l here risions icable that ! rect a
「 の現在により無け出るとともに、この指出等(及び性差)の記載事項 正確かっ完全であることを宣言します。	In accordante Implemente le Implemente le Income Tax of the Unburit this appeal not not the Income Tax of the Unburit this appeal not not tatement on omplete to the Leoniform Tax of the Income Tax of the Inco	nce with the procession of the Lax Law, the C Enforcement in the Enf	aw concernia or	ng the S _j ax Law ax Conyax Cay ax Cay ax Cay ax Cay elief that n I above on hereby ent form J belief.	pecial Meand the Leannd the Lea	asures ocal 1 here
の限定により無けるとともに、この協出等(及び付表)の記載事項 Litte	In accordant he implement he implement he implement he implement he will be a set for the bank this are for the ubmit this are for the ubmit this are for the lonome T ividends metatement on complete to the bank this complete to the bank this complete the bank this complet	ce with the precision of the Lax Law, the C Lax Law, the C Enforcement vipilication form ax Convention form ax Convention form ax Convention form this form (except be set of my k set) this form (except be set of my k set) form the convention between	aw concerning or	ng the Si ax Conv elief that n I above on hereby ent form I belief.	pecial Me- and the L entions, t the prov- ve is appl v declare) is corr	asures ocal
「 の現在により無け出るとともに、この届出事(及び付表)の記載事項 に 正確かっ完全であることを覧言します。 UD	In accordant he implement he implement he implement he implement he will be a set for the bank this are for the ubmit this are for the ubmit this are for the lonome T ividends metatement on complete to the bank this complete to the bank this complete the bank this complet	nce with the procession of the Lax Law, the C Enforcement in the Enf	aw concerning or	ng the Si ax Conv elief that n I above on hereby ent form I belief.	pecial Meand the Lentions, the prover is apply y declare) is corr する居住者	asures cocal i i l here cocal i l here risions icable that i coca coca coca coca coca coca coca co
「一般のでは、	In accordant less in the implement he income T as w for the implement he income T as w for the ubusint this as the income T in the indome T	ce with the precision of the Lax Law, the C Lax Law, the C Enforcement vipilication form ax Convention form ax Convention form ax Convention form this form (except be set of my k set) (except be set of my k set) (except be set of my k set) (except be s	aw concernic oroporation I for comporation I for I fo	取 the Sy az Law az Cony az C	pecial Meand the Lentions. the provide is apply declare () is corn to be co	asure: ocal herrisions icable there d を を を を を を を を を を を を を を を を を を
は他、他人校也かび他力税他の特例等に関する出体の条件に関する音(は、)の規定により無けがらともに、この届出者(及び任意)の配業事項 また	In accordant less in the implement he income T as w for the implement he income T as w for the ubushit this as the income T in the income T	ce with the precision of the Lax Law, the C Lax Law, the C Enforcement complete the Lax Law, the C Lax Law, the C Lax Law, the C Lax Law, the C Lax Law	aw concernic oroporation I for comporation I for I fo	ig the Si az Law az Conv az Conv ielief thatan in 1 above in 1 above in 1 form i belief. に規定 に規定 is appoint the Taxa Agent is appoint is to Dire is to Dire is to Dire is to Si az Agent is appoint is to Dire is to Dire is to Si az Agent is appoint is to Dire is to Dire	pecial Meand the Lentions. the provide is apply declare () is corn to be co	asures ocal in

私は、この協出書の「4」に記載した配当が「1」に掲げる侵税条約 の規定の適用を受けるものであることを、「租税条約の実施に持う所有 股法、法人税助とび始末税知の特別等に関する。 令目の規定により届け出るとともに、この届出書の配載事項が正確かっ 元金であることを置けます。

配当の支払を受ける者又はその代理人の署名 Signature of the Recipient of Dividends or his Agent,

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax. Conventions, 1 hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable to Dividends mentioned in 4 above and also hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

6 権限ある当局の証明 (注19) Certification of competent authority (Note 10) との間の租税条約第 条第 項 に規定する居住者であ 私は、届出者が、日本国と ることを証明します。 5.ことを歴明します。 Thereby certify that the applicant is a resident under the provisions of the Income Tax Convention between Japan and
- Article para.
- 日 日 - Para - P

 代理人に関する事項 : この提出者を代理人によって提出する場合には、次の機に記載してください。
 Details of the Agent ; If this form is prepared and submitted by the Agent, fill out the following columns. 納税管理人の届出をした税務署名 代理人の資格 Capacity of Agent 氏名 (名称) Full name Name of the Tax Office whe the Tax Agent is registered (電話番号 Telephone Numbe Tax Office

※ 「新祝管理人」とは、日本国の国税に関する申告、申請、請求、届 出、前付等の事項を処理させるため、国税通利法の規定により選任 し、かつ、日本国における前税地の所轄税務署長に届出をした代理人 といいます。

届出書の提出について 1 この届出書は、配当に係る日本国の所得税の離泉徴収税額について 租税条約の規定に基づく軽減又は免除を受けようとする場合に使用し

ます。 2 この届出書は、配当の支払者ごとに作成してください。

3 この展出書は、正顧2通を作成して配当の支払者に提出し、配当の 支払者は、正本と 最初にその配割の支払をする日の前日までにその 支払者の所属を開発表に提出してください。この展出書の提供をの 起数事項に異動が全した場合も同様です。 ・ 最初を現実に異動が全した場合も同様です。 東和名の受益服券等に係る配当については、その支払を受ける框 成 この選出券をご解り返停板に関めると記さと継続と記め支 込者は、正本との支払者の所機を因者支上値出してください。

4 この届出書を輸税管理人以外の代理人によって提出する場合には、 その委任関係を証する委任状をその
を記述とともに添付してくだされる。

審出書の記載について 5 経出書の□標には、該当する項目について/印を付してください。 6 経出書の「3」の「3」の機には、配当の支払を受ける者が配告の 支払者の職決権のある発行済株式の10%以上を所有している場合に記

8 届出書の「4」の「名表人の氏名又は名称」機には、元本がその真 実の所者者以外の者一配称の支払を受ける者以外の者一の名機によっ て所有されいる場合に、日本の表典人の氏名又は名称を記載してくっ さい、この場合、届出書「2 配当の支払を受ける者以は名称を記載してい 選続に記載された者が元本成実の所有者であることと以下を手 実の所有者以外の者の表面によって所有されている情を整丁さる。 名義人の思行に起明書を、その形成文ととに添けててださい。

福田書の「S」の際には、「2」から「4」までの各種に記載した 事項のはか、観視条列に変かる「1」の限度の適用を受けるための要 付を調査する場合では、イベスをトル でお、原立方型を含む。イベスをトル 切成に限定する超速を記載される。164億股条約額定第3 回 (1) の 切定に限定する超速には、200億円はかる10億円は、100億円には、200億円 での他の例でから200円には、200億円には、200億円には、200億円 100円のプランスの浸在までも200円には、200億円には、200億円 単し、200円のでは、200円のでは、200円の明確を傾付してください。 また、200円に対しては、200円の明確を傾付してください。 また、200円に対している場合には、その選択 している音を記載してください。

10 支払を受ける配当が、租税条約の規定により免税となる場合には、 支払者に提出する前に、届出書の「6」の欄に権限ある当局の証明を

この属出書に配載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり ます。

** "Tax Agent" means a person who is appointed by the taxapyer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxapyer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes. INCENTE INCENTE.

-INSTRUCTIONS-

Submission of the FORM ubmission of the FUNM

I This form is to be used by the Recipient of Dividends in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Convention.

This form must be prepared separately for each Payer of

Dividends.

3 This form must be submitted in duplicate to the Paver of Dividends, who has to file the original with the District Director of Ixa Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of the Dividends is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statements on his form. However, in case of Dividends from beaver shares, this form must be submitted in duplicate at the time of each payment of such Dividends.

4 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

Completion of the FORM

Completion of the PORM

Applicable blocks must be checked.

Column (3) of 3 must be filled in if the Recipient of Dividends owns not less than 10% of the total voting shares issued by the

Payer of such Dividends.

7 Enter into column 4 the Dividends which are not attributed to a permanent establishment in Japan of the Recipient (such Dividends as not accounted for in the books of the permanent

Dividends as not accounted for in the books of the permanent establishment.

8 Enter into item "Name of Nominee of Principal" of column 4 the registered name of the owner of shares in question.

If the registered name is different from the name of Recipien of Dividends, attach the certificate issued by the nominee to clarify that the beneficial owner of such shares is the Recipien stated in column 2, together with its Japanese translation and why the shares are registered in a name other than that of the

why the shares are registered in a man to the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

If the Recipient of Dividends is the partnership or other group

If the Recipient of Dividends is the partnership or other group of persons in the sense of the Article 3 bil [10] of Protocol of the Convention between Japan and the French Republic, enter into clum to that effect (dind of partnership or other group of persons, and the basis law for the establishment), total amount of Dividends, and the ratio of an interest of the French resident partners to that of all partners, together with the full details of interests of all partners, it he said partnership or other group of persons elects to be liable to the corporation tax in France, enter the control of the partnership of the group of the

persons elects to be liable to the corporation tax in remove, where into this column to that effect.

10 If the Dividends are subject to the tax exemption under the provisions of the Income Tax Convention, the column 6 must be filled with the certification by the competent authority before submitting this form to the payer.

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

株式 1 FORM

「租税条約に関する届出書(配当に対する所得税の軽減・免除)」に関する注意事項

INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FOR RELIEF FROM JAPANESE INCOME TAX ON DIVIDENDS"

異出書の提出について 8出書の提出について この届出書は、配当に係る日本国の所得税の源泉徴収税額について 租税条約の規定に基づく軽減又は免除を受けようとする場合に使用し ます。 2 この届出書は、配当の支払者ごとに作成してください。

この帰田書は、正朝2名巻作成して便参の支払者に帰出し、股当の 支払者は、正本を、最初しその配当の支払をする目の前日までにその 支払者の所を限署長佐田出してください、この指出書の担当後や 記載事項に異動が生じた場合と同様です。 なお、記憶事項に異動が生じた場合とおいて、異島が生じた記載事 項が掘出書の141の「元本の数量」や「配当の金剛」の増加及ごな 少によるもつである場合には、異動は私の組制書の登出を選択するこ 上がでまます。 細記名の受益拡伸等に係る配当については、その支払を受ける都 度、この協議書を正明2番件板して配当の支払者に選出し、配当の支 私者は、正本をその支払金の所構設部署支に提出してださい。

6 この届出書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、 その委任関係を証する委任状をその翻訳文とともに添付してくださ

届出書の記載について 7 届出書の□欄には、該当する項目について✔印を付してください。

9 届出書の「3」の「3」の欄には、配当の支払を受ける者が配当の 支払者の嫌決権のある発行済株式の10%以上を所有している場合に記 載してください。

Submission of the FORM

This form is to be used by the Recipient of Dividends in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Convention.

This form must be prepared separately for each Payer of

2 This form must be prepared separately for each rayer of Dividends.
3 This form must be submitted in duplicate to the Payer of Dividends, who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of the Dividends is made. The same procedures must be followed when there is any change in the increase or decrease in the Quantity of Principal, or Amount of Dividends mentioned in column 4. However, in case of Dividends from bearer securities, this form must be submitted in duplicate at the time of each payment of such Dividends s.

A ln case of income that is received by a foreign company whose member is treated as tasable person in the United States, the planar-US Income Tax Convention is applicable only to US resident members (to the extent that the income is a benefit of the members). Such foreign companys should attach the following documents to this form:

U Documents to this form:

U Documents showing that the member of the foreign company mentioned in 2 is treated as taxable person in the United States.

List of the Members of Foreign Company (Form 16)*

Documents showing that the member to whom the Japan-US lncome Tax Convention is applicable is a member of the foreign company.

Company.

Also attach 'Attachment Form for Limitation on Benefits
Also attach Article (Form 17) (including attachment) completed for each of
the members described in ③.

5 A Partner of an entity that is a US resident under the Japan-US Income Tax Convention (including a partner that is resident of Japan or any other country, in addition to the country of which the entity is a resident; the same applies below) and whose partners are taxable persons in Japan must submit this form attached with the following documents.

If a specific partner of the entity is notified of required information to enter in List of the Partners of Entity (Form 16) by all of the other partners and List of the Partners of Entity (Form 18) filled with the notified information, all of the partners are deemed to submit the application form.

Documents showing that the entity mentioned in 2 is taxable as a corporation in its residence country.

as a corporation in its residence country.

[2] List of the Partners of Entity (Form 16)

[3] Documents showing that the partners mentioned in "List of the Partners of Entity (Form 16)" are partners of the entity

mentioned in 2.
In this case, attach Attachment Form for Limitation on Benefits Article (Form! 7) (including attachment) for the entity

mentioned in 2. 6 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

7 Applicable blocks must be checked.

8 The Taxpayer Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Taxpayer identification Number does not exist in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpayer identification Number, it is not necessary to enter the Taxpayer Identification Number, Or Column (3) of 3 must be filled in if the Recipient of Dividends owns not less than 10% of the total voting shares issued by the Payer of such than 10% of the total voting shares issued by the Payer of such Dividends.

10 居出書の「4」の各機には、配当の支払を受ける者が日本国内に支 店等の組入的施設を有する場合は、その国入的施設に等せられない配 起こついて記載してください。

【裏面に続きます】

[Continue on the reverse]

改 前 īE 後 改 ΙE 11 届出春の「4」の「名義人の氏名又は名称」関には、元本がその客 実の所有者以外の者 - 色色の文払を受ける者以外の名一の名戦によっ 、元所有されている場合に、元の名義人の氏名又は名称を起催してくだ さい。この場合、届出着 「2 配当の文払を受ける者に関する本項 議に記載された者が来るが異人の所名であること及びその次本が異 実の所有言以外の者の名儀によって所有されている通由を証するその 名美人の受けれた契明を全、その機能文とともに関けしてそれ。 coveres.

2 Enter into line 5 details of circumstance that the conditions for the application of the convention mentioned in 1 are satisfied, in addition to information entered in 2 thought 4.

If the Recipient of Dividends is the partnership or other group of persons in the sense of the Article 3 (b) (i) of Protocol of the Convention between lapan and the French Republic, enter details into this Column to that effect (kind of partnership or other group of persons, and the basis law for the establishment), total amount of Dividends, and the ratio of an interest of the French resident partners to that of all partners, to getter with the full details of interests of all partners, and partners to getter with the full details of interests of all partners, and partnership or other group of interests of all partners, it said partnership or other group of interests of all partners, it said partnership in the partnership or other group of information into this Column to that effect.

2 If the Dividends are subject to the tax exemption under the provisions of the Income Fax Convention, the Column B must be filled with the certification by the competent authority before submitting this form to the payer(except) for cases described in Note 13.

3 If the Competent authority does not make such a certification as mentioned in Note 13. documents showing the details of circumstance that the conditions are satisfied entered in line 5 including Japanese translation if the documents are written in toreign languages, and the certification of residency issued by the competent authority must be attached (only for the application of the scorewing that the content of the convention that went into entered in the effect of an after April 1. 12 届出書の「5」の側には、「2」から「4」までの各側に記載した 事項のほか、提記の程度又は全施を定める「1」の限度表的の適用を受 けるための要性を適化す事の理難を記載してください。 なお、配当の支払を受ける者が、目は限税素的理論を書る「6」(1) の 規定に規定する相合又は下めめの団は下める場合には、その首「相合 その他の団体の種類、双立規模法を配してください」、支払を受け 心総則、フランスの居住をごる組合因とは関値負力的も分別を必配 載し、刊度ンスの居住をごる組合内とは関値負力的も分別をと配 載し、刊度ンスにおいて込みにある。 また、フランスにおいて込みにある。 している首を記載してください。」 とた、フランスにおいて込みに発している場合には、その選択 している首を記載してください。 13 支払を受ける配当が、租税条約の規定により免税となる場合には、 支払者に提出する前に、届出書の「8」の機に権限ある当局の証明を 受けてください(注意事項)4の場合を除きます。)。 14 注重事項13の場合において権限ある当断が証明を行わないこととしているため、その証明を受けることができない場合には、展出書の15.3 の順圧変数した原体を向えて事情の数据と呼がらばってきる事でその表明が外国版では全れている場合には、その類似文を含みます。入び「確保」を当成の表現がした原住を推開業を歴付して父母といくびさい(平成16年4月1日以後適用開始となる世後条約の適用を受ける場合に限ります。) この届出書に記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあります。 If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

ΙE

改

前

≠C 2 ORM		租	税	条	約	に	関	す	る	届	出	書
		APPLICA	TIO	N F	ORM	FOR	RING	СОМ	E T	AX (CON	VENTION
拉着受付用	10 万里发付		1	fi)	子に対	する	有神权	の軽さ	ę . ę	Nie	Y	

To the District Director of 1 適用を受ける根税条約に関する事項

Relief from Japanese Income Tax on Interest この場出書の記載に当たっては、<u>別紙の</u>注意事項を参照してください。 See <u>separate</u> instructions.

Tax Office			
	との間の租税条約第	4.11	

□ 陳度税率 %
Applicable Tax Rate
□ 免 税
Exemption

(税務署整理機) For official use only

適用:有.無

Applicable Income Tax Convention 日本国と	との間の租税条約第条第項
The Income Tax Convention between Japan and	,Article , para.
#17 n ## ## # # # # # # # # B . Details of Pacinis	ant of laterest

氏 名	又 t: Full name	: 8 M	
個人の場合	住 哥 又 Domicile	(主 居 所 or residence	(電話番号 Telephone Number)
Individual	III Na	tionality	
法人その他の 団体の場合		る事務所の所在地 office or main office	(電話番号 Telephone Number)
Corporation		能された場所 Corporation was organized	
or other entity	other 事業が管理・支配されている場所		(電話番号 Telephone Number)
or controlled F記(4)の列升につき後往者として課税される間及び報税地(推多) Country where the recipient is taxable as resident on interest mentioned in 4 below and the place where he is to pay tax (Note 8)		taxable as resident w and the place	(新院者番号 Taxpayer Identification Number)
	久的施設の状況	& # Name	
Permanent e Japan □有(Yes) .	stablishment in	所 在 地 Address	(電話番号 Telephone Number)
If "Yes",	explain:	事 美 の 内 容 Details of business	

利子の支払者に関する事項:Details of Paver of Interest 氏 名 又 は 名 称 Full name 住所(展所)又は本店(主たち事務所)の所在地 Domicile (residence) or Place of head office (main office) (電話番号 Telephone Number) 日本国内の恒久的施設の状況 (事業の内容 Details of Business) Permanent establishment in Japan (電話番号 Telephone Numb) □有(Yes) □無(No) If "Yes", explain;

债券の銘柄	名義人の氏名又は名称 (注10)	債券の記号・番号(登録番号)	債券の取得年月	
Description of Securities	Name of Nominee of Securities (Note 10)	Registered Number	Date of Acquisition of Securit	
斯 庙 全 類	債券の数量	利子の支払期日	利子の金額	
Face Value of Securities	Quantity of Securities	Due Date for Payment	Amount of Interest	

支払の基因となった契約の内容 Content of Contract under Which Interest is paid	契約の締結年月日 Date of Contract	契約期間 Period of Contract	元本の金額 Amount of Principal	利子の支払期日 Due Date for Payment	利子の金額 Amount of Interes
---	------------------------------	----------------------------	------------------------------	---------------------------------	----------------------------

その他参考となるべき事項 <u>(注11)</u> : Others (Note 11)						
- Land Burke (o. ONER') LYMB MONEY LAND AN (11 O	2日本 かの相	重用でけ その外	関連人のお	主事がに	內投票務者	Eant
日本の税法上、風出書の「2」の外国法人が納税義務者とされるが、「1」の おり、かつ、租股条約の規定によりその株主等である者(相手国居法者に限り けることとされている場合の租限条約の適用を受ける割合に関する事項(注:1	ます。) の所作	早として取り扱わ	れる部分に	対して	租税条約の	適用を受
Details of proportion of income to which the convention mentioned in 1	CO.C. IS SEE	treated as tax	ble perco	n in the	other con	tracting
country of the convention; and if the convention is applicable to income the	LIZ HARRIST	the convention	(Note 4)	-	100000000000000000000000000000000000000	
届出書の「2」の機に記載した外国法人は、「4」の利于につき、「1」の世	OF MENTAL PROPERTY	Time and Course	42 17 12 12	d in 1 ab	012 H 50 14	ling the
主等が課税されることとされています。 The member of the foreign company mentioned in 2 above is taxable in the nterest mentioned in 4 above since the following date under the following 根拠出金	aw of the ot	her contracting 効力を生じる	country. B	生	Я	<u>B</u>
Applicable law	間接保有	Effective o		10		1
高出事の「2」の外国法人の株主等で無視条約の適用を受ける者の名称 Name of member of the foreign company mentioned in 2 above, to whom the Convention is applicable	Indirect Ownership	Ownership	受益の割合 担関条約の Proportion Proportion of Convent	of ben	efit = plication	
	D	×			×.	
	므	×			ž	
	므	ž			3	
	므	ž į			X	
	므	×			× ×	
会計 Total 日本の整法上、帰出書の「2」の団体の構成員が前覧機能者とされるが、「1 の、租税条約の規定によりその団体の所得として取り扱われる部分に対して租赁	_	3				<u> </u>
Details if, while the partner of the entity mentioned in Zabows is Statage intracting country of the convention mentioned in Jabows, and if the convention cordance with the provisions of the convention (Note 3) 電影等の 2 [10 正常した同様に、4 1 の刊下につき、「」の限度条約の 1 たととされています。 The entity mentioned in Zabows is taxable as a corporation regarding the	相手国におい	て次の法令に基	かて、大	の日以後	、他人とし	て課税
ne following law in the other contracting country of the convention mention 排版注令	ned in 1 abo	ve. 効力を生じる Effective d	В	集	Д	В
Applicable law 他のすべての構成員から通知を受けこの届出書を提出する構成員の氏名又は名	. #s		are			
限定の適用を受けるものであることを、「租税条約の実施に伴う所得 も、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律の施行に関する省 の規定により届け出るとともに、この届出書(及び付表)の記載事項 E確かつ完全であることを宣言します。 sul	the Implemented Income To the Income To the Empire Income To the Empire Ithis app	entation of the I Tax Law, the Co Inforcement of plication form u	rporation Income I nder the b	Tax Law ax Con-	and the L ventions, I at the prov	ocal Tax hereby isions of
e B B Int	erest mention tement on I nplete to the	oned in 4 above this form (and best of my kno	e and als l attachn wledge an	o hereb ent for d belief.	y declare m) is cor	that the
利于の支払を受ける者又はその代理人の署名 Signature of the Recipient of Interest or his Agent 捜限ある当局の証明(性 12)						70
Certification of competent authority (Note 12)					***	
私は、届出者が、日本国と ことを証明します。 I hereby certify that the applicant is a resident under the provisions of the	との間の租! Income Tax				定する居住	<u>者であ</u>
年 月 日						
Date Signature		7/851				
代理人に関する事項 : この届出書を代理人によって提出する場合には、8 Details of the Agent : If this form is prepared and submitted by the age	nt, fill out ti	he following col	umns.	理人の	届出をした	日花葉
: 理人の資格 spacity of gent in Japan Full name			Name		名 Tax Office	
新 税 管 理 人 住所 (居所・所在) Domicile	電話番号 Te	elephone Numb	er)			脱務署
その他の代理 location)	"Tour Amount	" means a pers	on who is	appoint		x Office
出、前付等の事項を処理させるため、国税適期法の規定により適任 し、かつ、日本国における前税地の所轄税務署長に雇出をした代理人 といいます。	and is regis place where agent take national tax payment of	tered at the Di the taxpayer is necessary pro- es, such as fi- taxes, etc., under				
適田を受ける目促集的が特徴条項を有する規模条約である場合:	or National	Taxes.				
If the applicable convention has article of limitation on benefits						
特別条項に関する付表の部件	見条的に関す optication fo	る展出書の提出 or income tax on on Benefit	В	生	Д.	<u>B</u> ,

5 その他参考となるべき事項 (注8) : Others (Note 8)

私は、この層出書の「4」に記載した利干が「1」に掲げる限収条約 の規定の適用を受けるものであることを、「程度条約の実施に伴う所書 販力・拡大を表しました。 では、近大度を表しました。 の規定により駆け出るとともに、この層出書の記載等項が正確かつ 元金であることを置きします。

年 月

> 利子の支払を受ける者又はその代理人の署名 Signature of the Recipient of Interest or his Agent

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable to Interest mentioned in 4 above and also hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

○ 代理人に関する事項 : この届出書を代理人によって提出する場合には、次の欄に記載してください。

Details of the Ag	ent ; If this form is pr	epared and submitted by the Agent, fill out the following column	
代理人の資格 Capacity of Agent in Japan	氏名(名称) Full name		納税管理人の届出をした税務署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
□ 納税管理人 ※ Tax Agent □ その他の代理人 Other Agent	住所(居所・所在地) Domicile (Residence or location)	(電話番号 Telephone Number)	脱務署 Tax Office

※「納税管理人」とは、日本国の国税に関する申吉、申請、請求、基 出、納付等の事項を処理させるため、国稅適則法の規定により適任 し、かつ、日本国における納稅地の所轄稅務署長に届出をした代理人

一注 意 事 項一 服出書の提出について

日 この届出書は、利子に係る日本国の所得役の源泉徴収額について租 投条約の規定に基づく軽減又は免除を受けようとする場合に使用しま

この届出書は、利子の支払者ごとに作成してください。

3 この福田書は、正彰2通を作成して利子の支払者に提出し、利子の 支払者は、正本を、表別にその利子の支払をする日の創日までにその 支払者の所能の署長に提出してください。この副出音の売出をの 記載事項に異動が生たに場合も同様です。 展記名の提供係の利子については、その支払を受ける勘度、この 届出書を出版2通作成とて利子の支払者に提出し、利子の支払者は、 正本をで支払者のの解数段等を決選していてい

4 この届出書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、 その委任関係を証する委任状をその邦訳文とともに添けしてくださ

曜出書の記載について 5 届出書の「報はは、該当する項目についてノ印を付してください。 6 届出書の「4」の各項には、利子の支払を受ける者が日本国内に支 店等の個人的施設を有する場合は、その個人的施設に帰せられない利 子について整載してください。

7 届出書の「4」の「名義人の氏名又は名称。 欄には、元本がその真 実の所者を以外の者・利汗の支払を受ける者以外の者への名義によって に所有されている場合は、その名義人の氏な兄弟を登職してくだ さい。この語音、届出書の「2 列下の支払を受ける音に関する事 項。 関に配きれた者が元本の英本の所有者であることなびその元本 が真実の所者者以外の者の名儀によって所有されている現在を証する その名義人の受けした世別書を、その形成文ともに添けてくださ

8 届出書の「5」の間には、「2」から「4」までの各層に記載した 事項のほか、提股条約に変める「1」の規定の適用を受けるための悪 性を独立生態の定額を包載してください。 なお、利子の支払を受ける者が、日仏鬼股条均履定書 3 (1) (1) の成 に規定する協会又はその他の団体である場合には、不均「個合で、 の他の団体の相類、数立根拠法を配慮してください。)、支払を受け の他の団体の相類、数立根拠法を配慮してください。)、支払を受け 記述、「40 では、「40 では、「40 では、「40 では、 に規定する場合又は「40 では、 に、「40 では、「40 では、 に、「40 では、「40 では、 では、アランスの居住者といっては、 に、アランスにおいて法人関係を選択している場合には、 その選択している場合には、 その選択している旨を記載してください。

"Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the tappaver is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes. -INSTRUCTIONS-

Submission of the FORM

1 This form is to be used by the Recipient of Interest in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Convention.

2 This form must be prepared separately for each Payer of

2 This form must be prepared separately for each Payer of Interest.
3 This form must be submitted in duplicate to the Payer of Interest, who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of the Interest is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statements on this form. However, in case of Interest from beaver securities, this form must be submitted in 4. An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

Completion of the FORM

Description of the Porton

5. Applicable blocks must be checked.

6. Enter into column 4 the Interest which is not attributed to a permanent establishment in Japan of the Recipient (such Interest as not accounted for in the books of the permanent

Enter into item "Name of Nominee of Securities" of column 4 the registered name of the owner of securities in question. If the registered name is different from the name of Recipient of Interest, attach the certificate issued by the nominee to clarify that the beneficial owner of such security is the Recipient stated in column 2, together with its Japanese translation and why the securities are registered in a name other than that of the

8 Enter into column 5 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

If the Recipient of Interest is the partnership or other group of persons in the sense of the Article 3 (b) (i) of Protocol of the Convention between Japan and the French Republic, enter into this column to that effect (kind of partnership or other group of persons, and the basis law for the establishment), total amount of Interest, and the ratio of an interset of the French resident partners to that of all partners, together with the full details of interests of all partners. If the said partnership or other group of persons elects to be liable to the corporation tax in France, enter into this column to that effect.

この届出書に記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を制 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり ます。

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

前

5 日末機関条約の末端の原住者に該当する団体であって、日本では全の開発員が約役職務をとされる団体の構成員での団体の原住地国の原住者を行けてなく。それ以外の国の原住者や日本の保住者も含みまし、以下同じです。以下の世です。以上、同じです。以上、同じていた。なお、その団体の構成員のうち特定の構成員が他のすべての構成員から、1相手関団体の構成員の名簿(保元16)」に記載すべき事項といて消失を受けての事項を記載した「相手関団体の構成員の名簿(保元16)」に記載すべき事項といて消失を受けての事項を記載した「相手団団体の構成員の名簿(保証6)」を提出した場合には、すべての構成員が退出者を提出しているものとかなる社ます。

「報道会の「2」の場合には、すべての構成員が退出者を提出した場合である。
「相手国団体の構成」の名簿、ことを見らかにする書類の「相手国団体の構成」の名簿、ことを見らかにする書類の「相手国団体の構成」の名字、ことを見らかにする書類の「記録の構造」の名字、ことを見らかにする意思の記念を見ませた。「特別を出版書の「この場合には、「特別を発展している」とを明らいより表情集大り」にその条件を見まるまま、「1に、屋出者の「2」の場に必要しているを増加されている。

「日本国団体の関係」であることを明らかにする意思

6 この届出書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、 その委任関係を証する委任状をその翻訳文とともに添付してくださ

届出書の記載について 7 届出書の□欄には、該当する項目について**ノ**印を付してください。

8 前段者董号とは、風視の中容、前付その他の手線を行うために用い を養り、配身その他の母母でその手機をすべる者を検定することがで さるものをいます、表体を受ける意志的最重要を考してい場合で 支払を受ける者の関係権である国に制度者量分を指してい場合で 支払を受ける者の関係権である国に制度者量分を指して制度が存在し ない場合では同様を重要を発する必要もありません。

9 届出書の「4」の各欄には、利子の支払を受ける者が日本国内に支 店等の恒久的施設を有する場合は、その恒久的施設に帰せられない利 子について記載してください。

10 届出書の「4」の「名義人の氏名又は名称」側には、元本がその真 来の所有常以外の者・利子の支払を受ける者以外の者一の名義によっ で所有されても場合は、その名義人の氏名以は各外を起してくだ さい。この場合、届出書の「2 利子の支払を受ける者に関する事 項」側に駆乱された者が元本の真実の所者であること及びその元本 が真実の所者の以外の者の名義によって所有されている機由 その名義人の発行した証明書を、その翻訳文とともに添付してくださ

【裏面に続きます】

Company.
Also attach Attachment Form for Limitation on Benefits
Article (Form 17) (including attachment) completed for each of
the members described in ③.

5 A Partner of an entity that is a US resident under the lagan-US hoome lax Convention (including a partner that is resident of lagan or any other country, in addition to the country of which the entity is a resident, the same applies below and whose partner when the stable persons in lagan must submit this form attached with the

following documents.

If a specific partner of the entity is notified of required information to enter in "List of the Partners of Entity (Form 16)" by all of the other partners and submits "List of the Partners of Entity (Form 16)" fled with the notified information, all of the partners are

deemed submit the application form,

Documents showing that the entity mentioned in 2 is taxable as a corporation in its residence country.

List of the Partners of Entity (Form 16)*

Documents showing that the partners mentioned in 'List of the Partners of Entity (Form 16)' are partners of the entity mentioned in 'List of the Partners of Entity (Form 16) are partners of the entity mentioned in

In this case, attach "Attachment Form for Limitation on Benefits Article (Form 17)" (including attachment) for the entity mentioned

 $\frac{mi}{6}$ An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

Completion of the FORM

7 Applicable blocks must be checked.

The Taxpaver Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Taxpaver Identification Number does not exist in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpaver Identification Number, it is not necessary to enter the Taxpaver Identification Number.

9 Enter into column 4 the Interest which is not attributed to a permanent establishment in Japan of Recipient (such Interest as are not accounted for in the books of the permanent establishment).

10 Enter into item "Name of Nominee of Securities" of column 4 the 10 Enter into item "Name of Nominee of Securities of column 4 the registered name of the owner of securities in question. If the registered name is different from the name of Recipient of Interest, attach the certificate issued by the nominee to clarify that the beneficial owner of such security is the Recipient stated in column 2, together with its Japanese translation and why the securities are registered in a name other than that of the beneficial owners.

[Continue on the reverse]

*	*	
種式 3 FORM 和 税 条 約 に 関 す る 届 出 書 APPLICATION FORM FOR INCOME TAX CONVENTION 使用料に対する所得吸の軽減・免除 Relief from Japanese Income Tax on Royalties この帰出者の配載に当たっては、別様の注意事項を参照してください。 See SEPARALE Instructions.	9 118	和税条約に関する届出書 APPLICATION FORM FOR INCOME TAX CONVENTION (股防胃整理機) For official use only) 瀬用: 有、無 (股防胃整理機) For official use only) 瀬用: 有、無 (股防胃整理機) 東田 (東西 (民間 from Japanese Income Tax on Royalties) この届出参の配載に当たっては、裏面の注意事項を参照してください。 See instructions on the reverse side.
度符号表表 o the District Director of	ble Tax Rate R Rate R Applic C B Applic C B 本国 The Ir	機務署長際 strict Director of Tax Office 受ける程度条約に関する事項: Applicable Income Tax Convention Come Tax Convention between Japan and Article Loars. Article Loars. Article Loars.
氏 名 又 は 名 作 Full name	Detail	s of Recipient of Royalties
性所又は受所 Domicile or residence (電話番号 Telep	ne Number) 個人の	Full name (電話番号 Telephone Number)
Individual E FE Nationality	Individu	ial 🖫 🙀
人 その他の Place of head office or main office 体の場合	ne Number)	Nationality (電話番号 Telephone Number) * 本店又は主たる事務所の所在地
数立又は組織された場所	歩人その 団 体 の 考	他の Place of head office or main office
Place where the Corporation was established or organized (電話書号 Telep		設立又は組織された場所 Place where the Corporation was established or organized
her 事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled	ne Number) Corporati	established or organized 事意が音環・支配されている特所 Place where the business is managed
起 「4」の使用料につき器住者として課税される 反対解放性(25m) untry where the recipient is taxable as resident Royalites mentioned in 4 below and the place ere he is to pay tax (Note 8) 本国内の服务的複数の状況 manent establisheest in	下記 [4] 图,称fi Country on Royal where he	where the recipient is taxable as regident tites mentioned in 4 below and the place is to pay tax # # #
pan 所在 地 Address 有(Yes) ,口馬(No) If "Yes" explain: Details of Business	Perman Japan	VD個人的教育の状况 ent establishment in 新 在 地 Address
使用料の支払者に関する事項:	If "Y	es , explain: 事業の内容 Details of Business
Details of Payer of Royalties	3 使用料	の支払者に関する事項:
Full name 所(展所)又は本店(主たら事務所)の所在地 (電話番号 Telepi		Is of Payer of Royalties 名文は名称 Full name
micile (residence) or Place of head office (main ce)	住所 (1	BF) 又は本语(主たら事務所)の所在地 e (residence) or Place of head office (main
本国内の個名的施設の状況 ち 作 (事業の内容 Detail Name Name	office) 日本国内	e (restoence) or Frace of nead office (main) 中央
所在地(電話参与 Telepi 有(Yes', ○無(No) Address f "Yes", exclain:	Perman Japan	ent establishment in Name / (電話等号 Telephone Number) a) , □無(No) Address
上記「3」の支払者から支払を受ける使用料で「1」の租税条約の規定の適用を受けるものに関する事項 <u>(往9)</u> : Details of Royalties received from the Payer to which the Convention mentioned in 1 above is applicable <u>(Note 9)</u>	If "Y	es".explain:
使用料の内容 契約の締結年月日 契約 期間 使用料の計算方法 使用料の支払期日 使用		「3」の支払者から支払を受ける使用料で「1」の租股条約の規定の適用を受けるものに関する事項(注合) Is of Royalties received from the Payer to which the Convention mentioned in I above is applicable (Note 6) 使用やの計算方法
cription of Royalties Due Date of Contract Period of Contract For Royalties Due Date for Payment Amous	使用	料の内容 on of Royalties Date of Contract Period of Contract Period of Contract for Royalties Date of Contract Period
その他称考となるべき専項 (注10) :		
Others (Note 10)	5 - Coffin	: 参考となるべき事項 <u>(往7)</u> : s (Note 7)
	Cities	

改

ΙE

後

Œ

前

改

後

年 月

日)

改

選用を実行の電低等ができます。 If the applicable convention has article of limitation on benefits 労勇条項に関する付表の部付 □ 京fee Attachment Form for □ 性何者をBAttachment not required (情異条項に関する付表を施付して提出した風貌条約に関する選出者の提出日 「使勇条項に関する付表を施付して提出した風貌条約に関する選出者の提出日

Date of previous submission of the application for income tax convention with the "Attachment Form for Limitation on Benefits

私は、この協出書の「4」に記載した使用料が「1」に掲げる租根条 物の規定の適用を受けるものであることを、「租股条的の実施に伴う所 再股池、抗人能と及び地力収息の特例等に関する法律の協定に関する官 令」の規定により協け出るとともに、この届出書の記載等項が正確かつ 元金であることを賞言します。

使用料の支払を受ける者又はその代理人の署名

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable to Royalties mentioned in 4 above and also hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for

of Royalties or his Agent ○ 作理人に関する事項 ・ この届出事を代理人によって提出する場合には、次の機に記載してください。

Details of the Ag 代理人の資格 Capacity of Agent in Japan	ent ; If this form is p 氏名 (名称) Full name	repared and submitted by the Agent, fill out the following column	ns. 前税管理人の届出をした税務署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
□ 納税管理人 ※ Tax Agent □ その他の代理人 Other Agent	住所 (場所・所在地) Domicile (Residence or location)	(電話番号 Telephone Number)	

正

※「納役管理人」とは、日本国の国税に関する中古、申請、請求、届出、納付等の事項を処理させるため、関税適則法の規定により適任し、かつ、日本国における納稅地の所轄投資署長に届出をした代理人

——注 意 事 項——

注 恵 専 項 届出書の提出について 1 この届出書は、使用料に係る日本国の所得税の原泉徴収額について 租税条約の規定に基づく軽減又は免除を受けようとする場合に使用し

ます。
2 この届出書は、使用料の支払者ごとに作成してください。

3 この届出書は、正朝2通を作成して使用料の支払者に提出し、使用 料の支払者は、正本を、最初にその使用料の支払をする日の前日まで にその支払者の所轄投除署長に提出してください。この届出書の提出 後その記載事項に異動が生じた場合も同様です。

4 この協出書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、 その委任関係を証する委任状をその邦訳文とともに添付してくださ

服出書の記載について 5 届出書の□欄には、抜当する項目についてプロを付してください。 6 届出書の□4」の今機には、使用料の支払を受ける者が日本国内に 支店等の個人的施設を有する場合は、その個人的施設に帰せられない

大阪時代のいて記載してください。 工業所有権、著作権等の協議収益で租股条約において使用料に応じて取り扱われるものについては、その協議収益の内容、協議価額の計算方法、支払期日、支払金額等を、それぞれ使用料の場合に準じて記

7. 福出書の「5」の間には、「2」から「4」までの各種に配載した 事項のほか、程数的に変める「1」の規定の適用を受けるための要 件を変た「事情の詳細を整めてください。 なお、使用特の支払を受ける者が、日仏教授条件制度者 3 [6] [1]の 規定に規定する組合のはその他の団体でも場合には、その等(組合 その他の団体の種類、数立規拠を犯慮してください。」、支払を受 ける総額、プランの終任者たる組合員又は特成負別符ら分の割合を 記載し、組合員又は特成員条件の特ろ分の明報を指付しくださ い。)、また、フランスにおいて法人環境を選択している場合には、 その選択している旨を記載してください。

"Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes.

-INSTRUCTIONS-Submission of the FORM

ubmission of the FORM

I This form is to be used by the Recipient of Royalties in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Convention.

This form must be prepared separately for each Payer of

Royalties.

Royalties.

3 This form must be submitted in duplicate to the Payer of Royalties, who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of the Royalties is made. The same procedures must be followed when there is any change in the

statements on this form.

4 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

Completion of the FORM

Completion of the FORM

§ Applicable blocks must be checked,

§ Enter into column 4 the Royalties which are not attributed to a
permanent establishment in Japan of the Recipient (such
Royalties as not accounted for in the books of the permanent
establishment).

establishment).

As to be proceeds from alienation of patent, copyright, etc., to which the same treatment with royalties is applicable under the provisions of the Convention, enter into column 4 the description the amount of payment, due date for payment and the amount of the proceeds.

Enter into column 5 the details of conditions prescribed in the

relevant provisions of the Convention.

If the Recipient of Royalities is the partnership or other group of persons in the sense of the Article 3 (b) (i) of Protocol of the Convention between Japan and the French Republic, enter into this column to that effect (kind of partnership or other group of persons, and the basis law for the establishment), total amount of persons, and the tasks have not need extended in the control of an interest of the French resident partners to that of all partners, together with the full details of interests of all partners, if the said partnership or other group of persons elects to be liable to the corporation tax in France, enter into this column to that effect.

この届出書に記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

傑式 3 FORM

「租税条約に関する届出書(使用料に対する所得税の軽減・免除)」に関する注意事項

INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FORRELIEF FROM JAPANESE INCOME TAX ON ROYALTIES"

醤出書の提出について 1 この届出書は、使用料に係る日本国の所得税の額泉徴収額について 租税条約の規定に基づく軽減又は免除を受けようとする場合に使用し

2 この届出書は、使用料の支払者ごとに作成してください。

3 この居出書は、正嗣2通を作成して使用料の支払者に提出し、使用 料の支払者は、正本を、最初にその使用料の支払者ともこの前日まで にその支払者の所務限務署長に提出してください。この届出書の提出 役その記載事項に異動が生じた場合も同様です。

4 外国法人であって、米国ではその株主等が前段機関者とされるもの が支払を受ける所得については、米国原住者である株主等(その株主 等のを重する動分に限ります。)についてのみり来後機を制めり残るの 適用を受けることができます。上記に該当する外国法人は、次の書重を 適けして機型してください。 ① 原出書の「2」の原に記載した外国法人が米国においてその株主等 が開発を受けていることを利うの上でも登録。 ② 日本規模を対けていることを利うの上でも登録。 ② 日本規模を対けていることを対うの上でもの様 の作業等のある。 ② 日本規模を対している。 ② 日本規模を対している。

日米無限条約の米国の居住者に該当する団体であって、日本ではその構成員が前収費の落まされる団体の構成員(その団体の保定集団を の構成員が前収費の落まされる団体の構成員(その団体の保定集団を 居住者だけでなく、それ以外の団の居住者で日本の保住者も含みま 子、以下同じです。)は、この第四章に次の書類を格付して提出してくな 子、以下同じです。)は、この第四章に次の書類を格付して提出してくな。 さい。 なお、その団体の構成員のうち特定の構成員が他のすべての構成員 かち、「相手団団体の構成員の名類(様式)的)に記載すべき事項につい で適知を受けての事項を記載した「相手団団が未嫌成員の名乗(様式 目)」を提出した場合には、すべての構成員が福出書を提出している

16)」と検出した場合には、すべての構成員が無田書を集団している のとなっまます。 ① 昼間書の「2」の構正教養した団体が居住地間において法人として構成を受けていることを明らかにする事業 ② 刊料年間団体の構成員の名庫(様式)の」に記載された構成員が届 出春の「2」の団体の構成員であることを明らかにてる意思 出春の「2」の団体の構成員であることを明らかにてる意思が出 なお、この場合には、特殊表現に関する情報表別が定る意思が出 気も含みます。は、遠田書の「2」の機に配載した団体のものを配付 してくだされ、

6 この届出書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、 その委任関係を証する委任状をその翻訳文とともに掛付してくださ

届出書の記載について 7 届出書の口押には □書の配載について 届出書の□欄には、該当する項目について✔印を付してください。

前税者審号とは、無限の申告、前付その他の手機を行うために用いる番号、配見その他の符号でその手能やすべき着を特定することができるものをいます。支払を受ける者の提供事業等を有しないます。支払を受ける者の提供事業の場合を番号に関する機能をある国に納税者番号に関する制度が存在してい場合には前税者番号を開くる。

9 福出書の「4」の各個には、使用料の支払を受ける者が日本国内に 支定等の恒の的施設を有する場合は、その恒久的施設に帰せられない 使用料について記載してください。 工業所有機・著作権等の職務収益で租股条約において使用料に準じ で取り扱われるものについては、その職績収益の内害、譲渡価値の計 第方法、支知用、支払金額等を、それぞれ使用料の場合に準じて記 載してください。

-INSTRUCTIONS-

Submission of the FORM

1 This form is to be used by the Recipient of Royalties in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions

of the Income Tax Convention.

This form must be prepared separately for each Payer of

of the moone Tax Convention.

This must be submitted in duplicate to the Payer of Royalites.

This form must be submitted in duplicate to the Payer of Royalites, who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of the Royalites is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statements on this form.

In case of Incase of Inc

mentioned in 2.
6 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of

attorney together with its Japanese translation.

Completion of the FORM

Applicable blocks must be checked.

8 The Taxpayer Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Taxpayer Identification Number does not exist in the country where the recipient cresides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpayer Identification Number, it is not necessary to enter the Taxpayer Identification Number, it is not necessary to enter the Taxpayer Identification Number.

9 Enter into column 4 the Royalties which are not attributed to a permanent establishment in Japan of the Recipient (such Royalties as not accounted for in the books of the permanent establishment).

establishment). As to be proceeds from alienation of patent, copyright, etc., to which the same treatment with royalties is applicable under the provisions of the Convention, enter into column 4 the description such as the content of the contract, method of computation for the amount of payment, due date for payment and the amount of

[Continue on the reverse]

【裏面に続きます】

改 後 改 前 正 正 10 Enter into line 5 details of circumstance that the conditions for the application of the convention mentioned in 1 are satisfied. In the Recipion of Royalities is the partnership or other group of persons in the sense of the Article 3 lb (ii) of Protocol of the Convention between Japan and the French Republic, enter into this column to that effect (kind of partnership or other group of persons, and the basis law for the establishment), total amount of Royalities, and the ratio of an interest of the French resident partners to that of all partners, together with the full details of persons elects to be liable to the corporation tax in France, enter into this column to that effect.

1) If royally will be exempled from tax by the application of the convention mentioned in 1 above, document which describes the content of the agreement underlying the royally payment (document clarifying the content of the agreement regarding items in column 4) and the residency certification issued by the competent authority must be attached. In this case, it is not required to enter items of column 5, 100 for the application of the convention applicable on and after April 1, 2004.) 11 無要条約に定める「11の境定の適用を受けることにより急度となる場合には、使用用力支払の高限となった契約の対象と関した事態(保護者、4)の民権等状などについて、契約の内容が行うものが、 び情間ある情感の現代した意味を顕明をを終れてください。この場合におい、この場合の現代した意味を開発を終れていて、原理を発していまいました。 をしない、混倒者の「4」の民権等状でいては、民権を発しても ましまえかりません。(学成16年4月1日以後適用開始となる世代 条約の適用を対する場合に乗ります。) この毎出書に記載された事項その総租税条約の規定の適用の有無を判 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり ます。 If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

					-							
糠 式 6 FORM			名条約に関す		(税 務 署 整 理 機) For official use only		様 式 6 FORM			条約に関す		(税 務 碧 整 理 欄) For official use only
N. S.	印度	(Relie Deri	ON FORM FOR INCOMI 的役所機供事業の対価に対する f from Japanese Income Tax o ved from Rendering Personal S 配載に当たっては、 <u>別紙の</u> 注意 See <u>separate</u> instructi	所得使の免除 n Remuneration ervices 事項を参照してください。	適用:有、無		支柱者是例	D RELEGIE	Relie Deri	的役務機能事業の対価に対す: f from Japanese Income Tax red from Rendering Personal 配載に当たっては、 <u>裏面の</u> 注意 See instructions <u>on the re</u>	事項を参照してください。	適用:有、無
the District 適用を受け Applicable 日本国と	脱済署長殿 Director of 5 電税条約に関する Income Tax Conv	Tax Of る事項: vention between Japan and	との間の租税条約第	_ 条第項 ticlepara			Applicable 日本用と	ち租税条約に関う Income Tax Co	Tax Of する事項: nvention on between Japan and	fice との間の租税条約第	· 秦第 項 Article para	
対価の支払	を受ける者に関する	る事項:					2 対価の支払 Details of	を受ける者に関す Recipient of Ren	ナる事項:			
t &	Recipient of Remu 又 は Full name	生 名 称					氏 名					
	性 性	Ħ			電話番号 Telephone Number)			传	所		(1	電話番号 Telephone Number
人の場合		omicile こおける居所		(電話番号 Telephone Number)	4	個人の場合	日本国内	Domicile における居所		(1	取話番号 Telephone Number
ndividual	Residen (国 籍 Nation	nce in Japan nality)	(在窗期間 Authorized Period	of Stay) (在留資格	Status of Residence)		Individual	Resid (国 籍 Nati	ence in Japan onality)	(在晉期間 Authorized Perio	od of Stay) (在留資格	Status of Residence)
しその他の		事務所の所在地 fice or main office		電話番号 Telephone Number)		法人その他の 団 体 の 場 合		さ事務所の所在地 office or main office		(\$	芭蕾号 Telephone Number	
体の場合 rporation	設立又は相	数された場所 Corporation was					Corporation	設立又は	組織された場所 he Corporation was			
other ity	事業が管理・支	配されている場所 business is managed		(電話番号 Telephone Number)		or other entity	事業が管理・ Place where the or controlled	支配されている場所 he business is managed		(f	話番号 Telephone Number
本関内で ate of ope	的役務提供事業 ning business of	を開始した年月日 rendering personal					日本国内で、 Date of ope service	人的役務提供事 ming business o	業を開始した年月日 frendering personal	•		
び前税地(i	(7)	として課税される国 taxable as resident n 4 below and the ote7)		(納稅者委号 Tax	payer Identification Number)		及び納税地 Country when on Remunera		者として課税される国 is taxable as resident in 4 below and the			
	入的施設の状況	& #						久的施設の状況	名 件 Name			
rmanent e: pan	tablishment in	新在地		(:	電話番号 Telephone Number)		Japan	stablishment in	所在地		(4	L話番号 Telephone Number)
有(Yes) , If "Yes",e:	口無(No) :plain:	Address 事業の内容 Details of Business					□有(Yes) . If "Yes",e	口無(No) xplain:	Address 事 変 の 内 容 Details of Business			
対価の支払 Details of F	作に関する事項: ayer of Remunerat	tion					3 対価の支払: Details of F	者に関する事項; Payer of Remune	ration			
8	又 は Full name						氏名	又 Full name	は 名 称			
所 (展所) Domicile (re (main office	又は本店 (主たる事 sidence) or Place	移所)の所在地 of head office		(1	東話番号 Telephone Number)		Domicile (ro (main office	esidence) or Plac e)	事務所)の所在地 ce of head office			話番号 Telephone Number)
ermanent es	入的筆設の状況 tablishment in	名 特 Name		(*)	美の内容 Details of Business)		Permanent es	久的施設の状況 stablishment in	名 件 Name			の内容 Details of Business)
pan 有(Yes) , If "Yes",ex	口無(No)	所 在 地 Address		(1	配話番号 Telephone Number)	24.0	Japan □有(Yes) , If "Yes",er	□無(No) xplain:	所 在 地 Address		(君	話番号 Telephone Number)
上記「3」 i)支払者から支払を	受ける人的役務提供事	義の対価で「1」の租税条約の) which the Convention mention	現定の適用を受けるものに関	する事項 (注8) : (Note 8)		4 上記「3」(Details of B	の支払者から支払 Remuneration rec	を受ける人的役務提供事業 eived from the Paver to	奥の対価で「1」の租税条約の which the Convention mention	規定の適用を受けるものに関す oned in 1 above is applicable	「る事項 (注 7) : (Note 7)
供 ナ る 役	所の概要 役 Services	務提供期間	対価の支払期日	対価の支払方法	(Note 8) 対価の金額		提供する役 Description of	務の概要 役 Services	務機供期間 Period of Services	対価の支払期日	対価の支払方法	対価の金額
ndered		rendered	Due Date for Payment	Method of Payment	Amount of Remuneration		rendered		rendered	Due Date for Payment	Method of Payment	Amount of Remuneration
						ı	100	1		I .	1	1

改

Œ

前

ΙE

改

後

īΕ

後

改

	也参考となるべ rs (Note 8)	:き事項 <u>(</u> (社	:		
の規定の通 製法、法人 令」の規定	簡用を受けるも 人税法及び地力	のであるこ 方税法の特 うるとともに	とを、「租利 例等に関する	「1」に掲げる限役条約 R条約の実施に伴う所得 法律の施行に関する省 Bの記載事項が正確かつ	In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby submit this application form under the belief that provisions of the Income Tax Convention mentioned in I above is applicable to
Date	年	月	В		Remuneration mentioned in 4 above and also hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

īF

対価の支払を受ける者又はその代理人の署名 Signature of the Recipient of Remuneration or his Agent...

改

Signature of the Recipient of Remuneration or his Agent.

(代理人に関する事項 : この部間書を代理人によって機能する場合には、次の隣に記載してください。
Details of the Agent : If this form is prepared and submitted by the Agent, fill out the following columns. 代理人の資格 Capacity of Agent Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered Full name in Japan □ 納税管理人 ※ 住所 (居所・所在地) (電話番号 Telephone Number Tax Agent その他の代理人 Domicile (Residence Other Agent or location)

※ 「納税管理人」とは、日本国の国税に関する申書、申請、請求、届出、納付等の事項を処理させるため、国税適則法の規定により適任し、かつ、日本国における納税地の所轄税務署長に届出をした代理人

一注 意 事 項一

暴出書の提出について 1 この届出書に、所得改計算161条第2号に指げる人的役径提供事業 の対価に保合し本国の所得税の規象徴収製額について最低条約の規定 に基づく免除を受けようとする場合に使用します。 最収象的収集に作う所存扱、他人民任長び地方設計の特所等に 請する出津第3条第1項に規定する課金人等の役務機件の対価に係る 日本国の所得股の規制金収収額について限限条約の規定法例 を受けようとする場合には、この届出書ではなく、構実12を提出して

2 この届出書は、対価の支払者ごとに作成してください。

3 この届出書は、正刺2連を作成して対価の支払者に提出し、対価の 支払者は、正本を、最初にその対価の支払をする日の終日までにその 支払者の所轄股務署長に提出してください。この届出書の提出後その 記載事項に異動が生じた場合も同様です。

4 対価を受ける者の役務が政府間の特別の計画に基づいて行われること又は政府の公的資金等から全面的者しては実質的に援助を受けて行われることを集件とする租权の危険を定める租税条約の適用を受ける場合には、そのことを証明する書類をこの届出書に指付してくださ

5 この届出書を前税管理人以外の代理人によって提出する場合には、 その委任関係を証する委任状をその邦訳文とともに添付してくださ

嬰出書の記載について 6 経出書の□順には、該当する項目についてノ印を付してください。 2 経出書の「4」の各側には、対価の支払を受ける者が日本国内に支 店等の個人的施設を有する場合は、この個人的施設に帰せられない対 価について記載してください。

8 届出書の「5」の欄には、「2」から「4」までの各欄に記載した事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受けるための要件を満た十事情の詳細を記載してください。

* "Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpaver and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes.

前

-INSTRUCTIONS-

Submission of the FORM

Submission of the FORM

1 This form is to be used by the Recipient of Remuneration derived from the rendering Personal Services prescribed in subparagraphs 2 of Article 161 of the Income Tax Law in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Convention

Income Tax Convention.

Instead of this form, Form 12 is to be used by the Recipient of Remuneration derived from the rendering personal services exercised by an entertainer or a sportuman prescribed in paragraph 1 of Article 3 of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law the Corporation Tax Law Conventions in Calaming the relief from Japanese Income Tax Conventions of the Income Tax Conventions of the Income Tax Conventions of the Income Tax Conventions.

2 This form must be prepared separately for each Payer of

This form must be submitted in duplicate to the Payer of Remuneration, who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of the Remuneration is made. The same procedures must be followed when there is any change in

same procedures must be followed when there is any change in the statements on this form.

4 To qualify for exemption from Japanese Income Tax under the provisions of certain Tax Conventions with respect to the Remuneration derived from the activities which are exercised pursuant to a special program between the Governments of the two Contracting States and / or which are supported substantially by the public funds of the Government or the like, this form must be accompanied by supporting documents to the

this form must be accompanied by supporting documents to the effects stated above.

5 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

Completion of the FORM

6 Applicable blocks must be checked.
7 Enter into column 4 the Remuneration which is not attributed to a permanent establishment in Japan of the Recipient (such Remuneration as not accounted for in the books of the permanent

8 Enter into column 5 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention

この届出書に記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり ます。

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

Œ.

改

前

us et 7 租税条約に関する届出書 APPLICATION FORM FOR INCOME TAX CONVENTION 拉着爱村田

(税務署整理機) For official use only

18 m · 4r · 16

R 音 受 村 R | 自 由職責者・訴能人・運動家・短期源在者の機関・給与に対する所得税の免除 Relief from Japanese Income Tax on Income Earned by Professionals, Entertainers, Sportsmen, or Temporary Visitors この届出書の記載に当たっては、別紙の注意享項を参照してください。 See separate instructions.

To the District Director of 1 適用を受ける報象制に関する事項: Applicable Income Tax Convention 日本国と The Income Tax Convention _Tax Office

日本園と との間の租税条約第 集第 項
The Income Tax Convention between Japan and Article para.

2 報酬・給与の支払を受ける者に関する事項;

	etails of Recipient of Salary or Re		
Æ	Full name	名	
住		所	(電話番号 Telephone Number
	Domicile		
В	本 国 内 に お け Residence in Japan	る 居 所	(電話番号 Telephone Number
(1)		Date of Entr	y) (在留房間 Authorized Period of Stay) (在留資格 Status of Residence)
to a	2 「4」の報酬・給与につき居住者 問及び納税地(性6) ntry where the recipient is taxabl alary or Remuneration mentioned the place where he is to pay tax (e as resident in 4 below	(納稅者養号 Taxpayer Identification Numbe
(短	職業者、芸能人又は運動家の場合 関連在者に該当する者を除	8 Ps Name	
E的! n ca or Sp):日本国内の恒久的施設又は固 施設の状況 se of Professionals, Entertainers portsmen (other than Temporary	所在地 Address	(電話番号 Telephone Number)
	ors): Permanent establishment ted base in Japan □有(Yes) , □無(No) If "Yes",explain:	事業の内容 Details of Business	
有無 月日 In c	漆在者の場合:以前に日本国に漆 及び在留したことのある場合には ase of Temporary Visitors: Partic vious stay (Vas) ロギ(No) If "Ves" exp	その入出国年 ulars on	(以前の入国年月日) (以前の在留資格) Date of Previous Entry Date of Previous Departure Previous Status Residence

報酬・給与の支払者に関する事項:

氏	名 又 Full	rame	名	*	
	島所)又は本店(ile (residence) or				(電話番号 Telephone Number)
固定的施	の恒久的施設又は 設の状況 ntestablishment	8	Name	ħ	(事業の内容 Details of Business)
□#(Ye	base in Japan s) , □無(No) (es" explain:	所	Æ Address	th.	(電話番号 Telephone Number)

4 上記「3」の支払者から支払を受ける報酬・給与で「1」の租股条約の規定の適用を受けるものに関する事項 (注7):

提供する役務の概要 Description of Services performed	役 務 提 供 期 間 Period of Services performed	AND MAIN LANGUAGE	Method of Payment of	報酬・給与の金額及び月額・年額の区分 Amount of Salary, etc. (per month, year)

上記「3」の支配者以外の者から日本国内における動務又は人的役務の提供に関して支払を受ける報酬・終与に関する事項(住8): Others Salaries or Remuneration paid by Persons other than 3 above for Personal Services performed in Japan (Note 8)

その他参考となるべき事項 (注9):
 Others (Note 9)

私は この届出書の「4」に記載した報酬・給与が「1」に掲げる報 私は、この地面のサーリ、たむ歌した根面・モチが・1 」に他けつ世 投棄物の規定の適用を受けるものであることを、「程限条約の展覧に伴 う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律の施行に関す る者令」の規定により届け出るとともに、この帰出者(及び付表)の記載 事項が正確かつ完全であることを宣言します。

SE. B

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby Law for the enforcement of income tax. Conventions, I hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in I above is applicable to Salary etc., mentioned in I above and also hereby beclare that the statement on this form (and attachment form) is correct and complete to the best of my knowledge and bellet.

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for

報酬・給与の支払を受ける者 Signature of the Recipient of Salary or Remuneration.

代理人に関する事項 : この届出書を代理人によって提出する場合には、次の機に記載してください。
 Details of the Asset : Mithis form is prepared and submitted by the Asset . Ill out the following columns

代理人の資格 Capacity of Agent in Japan	前犯管理人の履出をした税 Name of the Tax Office the Tax Agent is registere	where
□ 納税管理人 ※ Tax Agent □ その他の代理人 Other Agent	(電話番号 Telephone Number)	投務署 Office

[「納税管理人」とは、日本国の国权に関する申告、申課、課 水、届出、納州等の事項を処理させるため、国权通則法の規定に より選任し、かつ、日本国における納税地の所轄投げ署長に届出 大・1、4に回り、日本国における納税地の所轄投げ署長に届出

"Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filling a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes.

"Attachment Form for Limitation on Benefits Article" attached

Date of previous submission of the application for income lax convention with the "Attachment Form for Limitation on Benefits

年 A B) 6 その他参考となるべき事項 (注8) Others (Note 8)

型は、この福出書の「4」に記載した保御・給与が「1」に掲げる程 投条約の規定の適用を受けるものであることを、信服条約の実施に持 う所得役法、进入投送及び持攻投池的特例等に関する法律の場だに指 る省合」の規定により掲げ出るとともに、この経出書の記載事項が正確 かつ先全であることを変言します。

Date

報酬・給与の支払を受ける者 Signature of the Recipient of Salary or Remuneration—

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable to Salary etc., mentioned in 4 above and also hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

服出書の提出について 1 この保出数による おける海在か年間若しくは現象する12月の間間中183日若しくはそれ より低い低級条約に定める一定の間間を組えない者(以下「短期海在 ま)といいます。)が支払を受ける所得化数割に象数するイに指す る報覧又は場本に採る日本間の所得权の規模徴収配ついて個税条 約の規定に基本で乗り、参加を表する方所を使用します。

- 2 この届出書は、報酬又は給与の支払者ごとに作成してください。
- 3 この届出書は、正制2通を作成して報酬又は給与の支払者に提出 し、その支払者は、正本を、最初にその報酬又は給与の支払をする日 の約日までにその支払者の所轄税務署長に提出してください。この届 出書の提出後その配載事項に異動が生じた場合も同様です。
- 4 報酬を受ける者の投係が政府間の特別の計画に基づいて行われること又は政府の公的資金等から金面的者しくは実育的に規助を受けて行われることを集件とする租赁の免除を定める租股条約の適用を受ける場合には、そのことを証明する事態をこの届出書に指付してくだされ、そのことを証明する事態をこの届出書に指付してくだされる。

- 旧書の記載について、 届出書の日職には、抜きする項目についてノ印を付してください。 届出書の「4」の各職には、次により記載してください。 13 自由販売者、完施人又は運動家(それでは2の短期産在者に抜き する意を除く。)としての環境については、その自由販売者 人又は運動家が14年国内に成め制設又は固定的衝散を有する場合
- には、これらの施設に帰せられない報酬について記載してくださ
- (2) 短期滞在者としての報酬又は結今については、その報酬又は結今の支払者が日本国内に個人的施設又は固定的施設を有している場合には、これらの施設が負担しない報酬又は結今(これらの施設の利得の計算上接続されないもの)について記載してください。
- 7 届出書の「5」の機には、短期滞在者又は当該報酬につき一定の金 類を組えないことを要件とする租民の免除を定める限税を約の適用を 受ける自由機関者、実施とおしくは運動をご確合に、機関とは給予の 支払者の氏名(名称)、住所「所を地)及び機供する役割の展集、 順又は給予の整督を「4」の各側に用じて配載してくどさい。
- 8 届出書の「6」の機には、「2」から「5」までの各機に記載した 事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受けるための要件を満たす事情の詳細を記載してください。

Submission of the FORM

1 This form is to be used by the Professionals, Entertainers, Sportsmen or Temporary Visitors * in claiming the relief from Japanese Income Tax on Salary or Remuneration provided in subparagraph 8 | a) of Article 161 of the Income Tax Law under the provisions of the Income Tax Convention.

* Temporary Visitors* means a non-resident of Japan who stays in Japan for the period not exceeding the certain period prescribed in the Convention (183 days or less in a calendar you considered the Convention (183 days or less in a calendar you can be supported to the Convention of the Con

-INSTRUCTIONS-

- Salary, etc.

 3 This form must be submitted in duplicate to the Payer of Salary, etc., who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of the Salary, etc., is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statements on this form
- 4 To qualify for exemption from Japanese Income Tax under the provisions of certain Tax Conventions with respect to the Remuneration derived from the activities which are exercised pursuant to a special program between the Governments of the two Contracting States and / or which are supported substantially by the public funds of the Government or the like, this form must be accompanied by supporting documents to the effects stated above.

Completion of the FORM

- Completion of the FORM
 5 Applicable blocks must be checked.
 6 Enter into column 4 the following types of income:
 (1) For Remuneration derived by a Professional, Entrainers or Sportsman, (other than Temporary Visitors) describe such Remuneration as shall not be attributed to a permanent establishment or a fixed base in Japan of the Recipient (such Remuneration as not accounted for in the books of the permanent establishment or a fixed base).
 (2) For Salary etc., derved by a Temporary Visitors, describe the stable of the permanent establishment or a fixed base in Japan of the employer of such Visitor (e.g., Salary etc., which is not deducted as expenses for the calculation of profit of such permanent establishment or a fixed base).
- fixed base).
- fixed base).

 7 Column 5 must be filled out in the same way as for column 4, if the Recipient is a Temporary Visitors or other person who claims the relief from the Japanese Income Tax on such Remuneration under the provisions of the Convention. (The amount of such Remuneration must be within the limit of the provisions of the
- 8 Enter into column 6 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

この毎出書に記載された事項その他根拠条約の規定の適用の有無を判定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあります。

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

縣 式 7 FORM

改

「租税条約に関する届出書(自由職業者・芸能人・運動家・短期滞在者の報酬・給与に対する所得税の免除)」

INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FOR RELIEF FROM JAPANESE INCOME TAX ON INCOME EARNED BY PROFESSIONALS, ENTERTAINERS, SPORTSMEN, OR TEMPORARY VISITORS"

居出書の提出について 1 この福出書は、自由職業者、貨能人者しくは運動家又は日本国内に おける度は今間割しくは海鉄する12月の男間中183日割しくはそれ より短い限度条約に定める一定の間間を超えない者(以下「短期履在 書」といます。)が実比を受ける原序を設備が最高は条第条でに指す る報識又は総券に係る日本国の原序区の原泉度収取録について推収条 約の成長に基づく条約を受けまう。というに使用します。

- 2 この届出書は、報酬又は給与の支払者ごとに作成してください。
- 3 この届出書は、正劃2通を作成して報酬又は給与の支払者に提出 し、その支払者は、正本を、最初にその報酬又は給与の支払をする日 の前日までにその支払者の所轄税務署長に提出してください。この届 出書の提出後その配載事項に異動が生じた場合も同様です。
- 4 課酬を受ける者の改務が政府間の特別の計画に基づいて行われること又は政府の公的資金等から全面的若しくは実質的に援助を受けて行われることを要件とする程便の免除を定める根股条約の適用を受ける場合には、そのことを証明する事類をこの雇出書に指付してください。

総出書の記載について 5 届出書の□機には、該当する項目についてノ印を付してください。

- 7 居出書の「4」の各機には、次により記載してください。 「1) 自由報業者、3歳人又は運動家(それぞれ(2)の短期後在名に該当 する者を終し、)をしての報酬については、その自由報業者、当能 人又は運動家が1年間内に関入的協立又は別定的版を名する場合 には、これらの指数に乗られない報酬について記載してくださ
- (2) 短期滞在者としての報酬又は給与については、その報酬又は給与 の支払者が日本国内に恒久的施設又は固定的施設を有している場合 には、これらの施設が負担しない報酬又は給与(これらの施設の利 得の計算上控除されないもの)について記載してください。
- 8 毎出書の「5」の機には、短期薄在者又は当該策額につき一定の金額を超えないことを要件とする租民の免除を定める極限を約の通用を受ける自動機関者、表拠した日くは運動を適合に、機関又は結今及支払者の任名(名称)、住所「历在地」及び機関する役割の展別、展開又は結今の無算等を「3」の各層に限して配載してください。
- 9 届出書の「6」の機には、「2」から「5」までの各機に記載した 事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受けるための要件を満たす事情の詳細を記載してください。

Submission of the FORM

I This form is to be used by the Professionals, Entertainers, Sportsmen or Temporary Visitors * in claiming the relief from Japanese Income Tax on Salary or Remuneration provided in subparagraph 8 (a) of Article 161 of the Income Tax Law under

-INSTRUCTIONS-

- supparagraph 5 (4) of ATICIE 101 of the income lax Law under the provisions of the income lax Convention contents.

 "Temporary Visitors" means a non-resident of Japan who stays in Japan for the period not exceeding the certain period prescribed in the Convention (183 days or less in a calendar year or in any consecutive twelve-month period).
- This form must be prepared separately for each Payer of
- This form must be submitted in duplicate to the Payer of Salary, etc., who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of the Salary, etc., is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statements on this form.

 4 To qualify for exemption from Japanese Income Tax under the
- provisions of certain Tax Conventions with respect to the Remuneration derived from the activities which are exercised pursuant to a special program between the Governments of the two Contracting States and / or which are supported substantially by the public funds of the Government or the like. this form must be accompanied by supporting documents to the
- effects stated above.
 Completion of the FORM
 5 Applicable blocks must be checked.
- S Applicable blocks must be checked.

 6 The Tagpayer Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tas, and which identifies a person who must take such procedures. It is a system of Tagpayer Identification Number does not exist in the country where the a Tagpayer Identification Number. If the power is the payment does not have a Tagpayer Identification Number. If not necessary to enter the Tagpayer Identification Number.

 1 Enter into column 4 the following types of income:

 11) For Remuneration derived by a Professional, Entertainers or Sportsmen, (other than Temporary Visitors) describe such Remuneration as shall not be attributed to a permanent establishment or a fixed base in Japan of the Recipient (such Remuneration as not accounted for in the books of the permanent establishment or a fixed base).

 12) For Salary etc., derived by a Temporary Visitors, describe such Salary etc., derived by a Temporary Visitors, describe such Salary etc., which is not deducted as expenses for the calculation of profit of such permanent establishment or a fixed base.
- fixed base).
- fixed base).

 Solumn 5 must be filled out in the same way as for column 4, if the Recipient is a Temporary Visitors or other person who claims the relief from the Japanese income Tax on such Remueration under the provisions of the theorems. (The amount of such Remueration must be within the limit of the provisions of the Remueration must be within the limit of the provisions of the
- 9 Enter into column 6 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

この届出書に記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあります。 ます。

īΕ

前

改

株式 8	租税条約に関する届出書	(稅務署數理權
FORM	APPLICATION FORM FOR INCOME TAX CONVENTION	For official use only
女	教徒等・領字を・事業等の接着者・交付金等の受領者の報願・交付金等 は対する所書の多数に Relief from Japanese Income Tax on Remuneration, Grants, etc., Received by Professors, Students, or Business Apprentices この届出書の記載におこっては、別紙の注意学項を参照してください。 See separate instructions.	適用:有、無
	πTax Office	
Applicable Income Tax Conventi 日本国と The Income Tax Convention bet	on との間の租税条約第 <u>集第</u> 項	

氏	Full name		8	
	おける住 or residence		医所	(電話番号 Telephone Number)
R61 1775 D	削 の efore entry i	Œ nto lapan	ří	(電話番号 Telephone Number)
(年齢 Age) (国)	■ Nationality	(X E	HE B H Da	ite of Entry) (在留期間Authorized Period of Stay) (在留資格Status of Residence)
	•	, ()		the or city (The superior included a color of the superior of the superior included a color of the superior of the super
下記「4」の報酬・ 税される国及び納役 Country where the on Remuneration, et the place where he	交付金等に 地(注6) ecipient is to c., mentione	き居住者 : ixable as r d in 4 belo	として課 esident	(新投資要号 Taxpayer Identification Number)
下記「4」の報酬・ 税される国及び納税 Country where the on Remuneration, el	交付金等にで 地(注6) recipient is to ic., mentione is to pay tax 若しくは新 着しくは朝 動所等	き居住者 : ixable as r d in 4 belo	として課 esident ow and	

Details of Payer of Remuneration, etc. 氏 名 又 は 名 Full name 林 住所 (居所) 又は本店 (主たる事務所) の所在地 Domicile (residence) or Place of head office (main office) (電話番号 Telephone Number) (事業の内容 Details of Business) 日本国内の恒久的施設又は 固定的施設の状況 Permanent establishment Permanent establishment or fixed base in Japan □有(Yes) , □無(No) If "Yes", explain: (電話番号 Telephone Number) Address

4 上記「3」の支払者から支払を受ける報酬・交付金等で「1」の租税条約の規定の適用を受けるものに関する事項:

所得の種類 Kind of Income	契約期間 Period of Contract	報願・交付金等の支払期日 Due Date for Payment	報酬·交付金等の支払方法 Method of Payment of Remunerations, etc.	報酬・交付金等の金額及び月額・年額の区分 Amount of Remunerations, etc. (per month, year).
	受ける者の資格及び提供す t of Remuneration, etc.,	888		

Other Remuneration, etc., paid by Persons other t	man o above for recommistation.	recor every periorines in 24	an grote 17

Œ

後

改

Others (Note 7)	
私は、この届出書の「4」に記載した報酬・交付金等が「1」に掲げ 個投条的の規定の適用を受けるものであることを、「個投条的の実施 学う所得税は、他人役法及行政党扱わ特別で認する信仰を指行 する省令」の規定により届け出るとともに、この届出書の記載率項が 確かつ完全であることを資産します。	In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable to Remuneration, etc., mentioned in 4 above and also hereby declare
年 月 日 nte	 that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.
報酬・交付金等の支払を受ける者の署名 Signature of the Recipient of Remuneration, etc.	
	INSTRUCTIONS
出書の提出について、 の間間、次の解例、交付金等に係ら日本国の所得限の類象性では、次の解例、交付金等に係ら日本国の所得限の類象性に対して、 を見解しついて、程度条約の規定に高づく免除を受けようとする。 を行うことにより文体を受ける観解 2) 第一年 大学	Submission of the FORM 1 This form is to be used by the Recipient of the following to the following to the following the relief from Japanese income Tax under the provisions of the Income Tax Convention. (1) Remuneration derived by a professor or Teacher who makes a temporary visit to Japan for the purpose of teaching or conducting research at an accredited university, college, etc. [2] Gift from abroad for the purpose of maintenance, education, study, research or training the grant or award, or income from personal services performed in Japan and which is received or derived by, [9] Student, [10] Business apprentice or received or derived by, [9] Student, [10] Business suprentice or the following the fol
ださい。この他の会の疑ロ技での記載手項に共動が主じた場合も同様です。 です。 健康・交付全等の支払を受ける者が次に該当するときは、それぞれ	etc., is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statements on this form. The applicant must attach the following documents:
次の書類をこの届出書に紹付してください。 10 管字生である場合 その者が在学する学校の発行する在学証明書 20 事業等の移習者である場合 その者が訓練を受ける施設又は事業 所の発行する、その者が事業等の核習者であることを照付する書類 30 契付金等の受損者である場合 交付金等の支給者が発行する。そ	(1) In case of Student: a certificate issued by the university, etc., where he is registered as a student. (2) In case of Business Apperatice: a certificate issued by the training institution, etc., where he takes training. (3) In case of Recipient of Grant: a certificate issued by the
の者が交付金等の受損者であることを証明する書類 出書の記載について 届出書の口欄には、抜当する項目についてノ印を付してください。 届出書の「5」の機には、報酬又は給与の支払者の氏名(名件)、	institution from which he receives the grant, etc. Completion of the FORM 5 Applicable blocks must be checked. 6 Column 5 must be filled out in the same way as column 4.
住所(所在地)及び総計する発悟の関展、規模又は給多の金額等を 「4」の各職に即じて総数してください。 届出書の「6」の隣には、「2」から「5」までの各種に記載した 等間には、電視条約に定める「1」の規定の適用を受けるための要 件を摘たす事情の評解を記載してください。	7 Enter into column 6 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.
この協出書に記載された事項その総租投条約の規定の適用の有無を判 するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり す。	If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

正

前

改

摄式 8 FORM

「租税条約に関する届出書(教授等・留学生・事業等の修習者・交付金等の受領者の報 酬・交付金等に対する所得税の免除に対する所得税の軽減・免除)」に関する注意事項 INSTRUCTIONS FOR 'APPLICATION FORM FOR RELIEF FROM JAPANESE INCOME TAX ON Remuneration, Grants, etc., (Received by Professors, Students, or Business Trainees)

一注意事項 この届出書は、次の報酬、交付金等に係る日本国の所得税の課象徴 収税額について租税条約の規定に基づく免除を受けようとする場合に

(1) 大学、高等学校等において教育又は研究を行う者が教育又は研究 を行うことにより支払を受ける報酬

で17つ ここよりな私で支引の実施 で17つ この 27 本化で支引の実施 20 の 国学生として、②発売、概念書しくは技術の修育者(以下「本 美術・発育、大阪書しくは新教の団体からの主として参考しくは 研究のための交付金、提動会者の受損者(以下「交付金等の受損 者」といます。)としてお祖内に一致的に選任で名前、その 者の生計、教育、数学、研究者しくは即構のために支払を受ける日 本国外から付着しくは必要。その支むを受ける対体を受ける日 を付ける「会社を受ける自体を受ける として支払を受ける自体を受ける として支払を受ける自体を受ける (注) 上記の「留学生」、「本員等の修習者」又は「交付金等の ・集等の関係、研究人はもいの国との政会ルである ・集等の関係、研究又は他学のため日本国的に一時的に滞在 する者も含まれます。 この届出者は、推顧、交付金等の支払者ごとに作成してください。

- 3 この届出書は、正朝2書を作成して報酬、交付金等の支払者に提出し、報酬、安付金等の支払者は、正本を、最初にその額酬、交付金等の支払者は、正本を、最初にその報酬、交付金等の支払をする日の前日までに売出してください。この届出書の提出後その記載手項に異動が生じた場合も同様
- 4 報酬・交付金等の支払を受ける者が次に該当するときは、それぞれ 次の書類をこの届出書に抵付してください。 (1) 留学生である場合 その者が在学する学校の発行する在学証明書
- (2) 事業等の核習者である場合 その者が訓練を受ける施設又は事業所の発行する、その者が事業等の核習者であることを証明する事類(2) 欠付金等の受損者である場合、欠付金等の支給者が発行する、その者が交付金等の受損者であることを証明する書類

電出書の記載について 5 届出書の□欄には、該当する項目についてプロを付してください。

- 6 的収者番号とは、根収の申音、前付その他の手機を行うために用いる番号、記号その他の行号でその手機を大べる重を物度することができるものをいます。文法を受ける重要指するる国际的委員を行って同じる側が存在した。場合や支法を受ける更が削収者要多を有してい場合には開発者を受ける更が利収者要多を有してい場合には開発者を受ける更加。
- 7 届出書の「5」の欄には、報酬又は給与の支払者の氏名(名称)、 住所 (所在地) 及び提供する役務の問要、報酬又は給与の金額等を 「4」の各欄に即じて記載してください。
- 8 居出書の「6」の欄には、「2」から「5」までの各欄に記載した事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受けるための要件を満たす事情の詳細を記載してください。

-INSTRUCTIONS-

- Submission of the FORM
- Submission of the FORM

 1 This form is to be used by the Recipient of the following incomes in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the income Tax Convention.

 10 Remuneration derived by a professor or teacher who makes a temporary vision of the purpose of teaching or temporary vision of the purpose of teaching or temporary vision of the purpose of maintenance, reflectation, study, research or training the grant or award, or income from personal services performed in Japan and which is received or derived by, [a) Student, [b] Business trainee * or [c] Recipient of Grant, etc., from the governmental, religious, and * the like bodies, *

 * Student, Business Apprentice or Recipient of Grant, etc., above include such a person who makes a temporary visit to Japan as a participant in a program sponsored by the Government of Japan or other governmental institution.

- 2 This form must be prepared separately for each Payer of Remoneration, Grant, etc.

 3 This form must be submitted in duplicate to the Payer of Remoneration, Grant, etc., who has to flie the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of the Remoneration, etc., is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statement to nith form.

 3 The applicant must attach the following documents:
- (1) In case of Student: a certificate issued by the university,
- In case of Student: a certificate issued by the university, etc., where he is registered as a student.
 In case of Business Trainee: a certificate issued by the training institution, etc., where he takes training.
 In case of Recipient of Grant: a certificate issued by the institution from which he receives the grant, etc.

Completion of the FORM
5 Applicable blocks must be checked.

- 6 The Taxpaver Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tux, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Taxpaver Identification Number does not text in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpaver Identification Number, it is not necessary to enter the laxpaver Identification Number, 2. Column 5 must be filled out in the same weys scolumn 4.
- 8 Enter into column 6 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

この届出書に記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあります。

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention

改	ΙE	後		改	IE		前
	租税条約に関する届と ICATION FORM FOR INCOME TAX CO	For official use only		様 式 9 FORM		こ関する届出書	(投防署整理欄) For official use only
\cup \cup	「趙精年金・保険年金等に対する所存収の免除」 Relief from Japanese Income Tax on Pensions, Amuities, etc. 場出春の配載に言っては、最振の注意事項を要思し See instructions on the reverse side.			大	受付 印 Relief from on Pensions この昼出書の記載に当たってに	OR INCOME TAX CONVENTION 金等に対する所得税の免験 lapanese Income Tax , Annuities, etc. に、裏面の注意事項を参照してください。 ns on the reverse side.	適用:有、無
股務等長段 To the District Director of 1 適用を受ける極限条約に関する事項: Applicable Income Tax Convention 日本国と The Income Tax Convention between Jap	Tax Office との間の祖茂条約第二条第二章 an andとの間の祖茂条約第二条第二章	ara		及答署長数 To the District Director of 1 適用を受ける観覧条約に関 Applicable Income Tax C 日本国と		の租税条約第 <u>集第</u> 項 	
 2 年金等の支払を受ける者に関する事項: Details of Recipient of Pensions, etc. 				The Income Tax Convent 2 年全等の支払を受ける者に		, Article , para.	
E Full name	8	(国籍 Nationality) (意話委号 Telephone Number)	-	Details of Recipient of Pe	nsions, etc.		(国籍 Nationality)
住所 ヌ は 居 Domicile or residence	BF .			E 所 又	me は 名 所		(電話番号 Telephone Number)
下記「4」の年金等につき居住者として課程 国及び前税地(性5) Country where the recipient is taxable as re on Pensions, etc., mentioned in 4 below and place where he is to pay tax (Note 5)		新視者番号 Taxpayer [dentification Number]		Domicile or a 下記「4」の年金等につき 国及び前税地 Country where the recipient	を住者として課税される is taxable as resident		
3 年全等の支払者に関する事項:			2	on Pensions, etc., mentione place where he is to pay tax	d in 4 below and the		
Details of Payer of Pensions, etc.	ħ.			3 年全等の支払者に関する事 Details of Payer of Pension			
本店 (主たる事務所)の所	在地	(電話委号 Telephone Number)	-	名 Full na			
Place of head office (main office) 日本国内の恒久的施設の状況 名	# I	(事業の内容 Details of Business)		本店(主たる事 B Place of head offic	AT \$1.00 AT A STATE OF		(電話番号 Telephone Number)
Permanent establishment Name	7	(電話番号 Telephone Number)		DATE OF BANK BANK BANK	名 特 Name	(4	業の内容 Details of Business)
□有(Yes) , □無(No)	#ta	, and a y longitude to the same of			所 在 地 Address		(意話番号 Telephone Number)
4 上記「3」の支払者から支払を受ける年金 Details of Pensions, etc., received from t	序で「1」の租税条約の規定の適用を受けるものに関う he Payer to which the Convention mentioned in 1 a	うる事項: pove is applicable		If "Yes",explain:	払を受ける年金等で「1」の租税条約の規	その適用を受けるものに関する事項・	
年 金 等 の 種 類 支 払 Kind of Pensions, etc. Frequency of	回数支払期日支払	カ 法 1 回 の 支 払 金 額 d of Payment Amount of Each Payment		Details of Pensions, etc.,	received from the Payer to which the Co	myention mentioned in 1 above is applica 期 日 支 払 方	ble ま 1 同の支払金額
				年金等の種類 Kind of Pensions, etc.	支 払 回 数 支 払 Frequency of Payments Due Date	for Payment Method of Payment	Amount of Each Payment
退職年金の場合:年金等の 支払の基因となった日本国 内における過去の動務に係	ne Pt	(電話番号 Telephone Number)		退職年金の場合:年金等の	3 B.U		
る雇用者 所 在 Addres			i-	支払の基因となった日本国 内における過去の勤務に係 る雇用者	Full name 所在地		電話委号 Telephone Number)
Description of the 日本国内の employer for whom the 恒久的施設	名 称 Name			In case of Pensions: Description of the	Address 日本国内の名称		
past services in Japan giving rise to the Pension, was rendered Permanent establishment in Japan	所在地 Address B Date of Contract) (契約金額 Amount contr	(電話番号 Telephone Number)		employer for whom the past services in Japan giving rise to the Pension, was rendered	恒久的施設 Name Permanent 所在地 establishment in Japan Address		電話番号 Telephone Number)
支払の基因となった契約の内容	1 in Derig of Courracts (英紅茶館 Villority Courts	Control of Control		保験年金の場合:年金の 支払の基因となった契約	(契約の締結年月日 Date of Contract)	(契約金額 Amount contracted) (契約	期間 Period of Contract)
In case of Annuities: Particulars of contract under which the Annuities are paid				In case of Annuities: Particulars of contract under which the			
5 その他参考となるべき事項 <u>(注 6)</u> : Others (Note 6)				Annuities are paid	0.5		
Carrie a lange of				5 その他参考となるべき事項 Others (Note 5)	(胜5):		
* 1					•		
						*	
			-				

私は、この雇出書の「4」に記載した年金等が「1」に掲げる租股条 約の規定の適用を受けるものであることを、「租股条約の実施に伴う所 得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律の施行に関する省 令」の規定により届け出るとともに、この届出書(及び付表)の記載事項 が正確かつ完全であることを宣言します。

Signature of the Recipient of Pensions, etc. -

年 月 日

Date

年金等の支払を受ける者の署名

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in I above is applicable to Pensions, etc., mentioned in I above and also hereby declare that the statement on this form (and attachment form) is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

○ 仕選人に関する事項 : この届出書を仕選人によって提出する場合には、次の欄に記載してください。

Details of the Ag	ent : If this form is p	repared and submitted by the Agent, fill out the following column	ns.
代理人の資格 Capacity of Agent in Japan	氏名 (名称) Full name	,	前見管理人の基出をした投증署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
□ 納税管理人 ※ Tax Agent □ その他の代理人 Other Agent	住所 (居所・所在地) Domicile (Residence or location)	(電話番号 Telephone Number)	投放署 Tax Office

* "Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpaver and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpaver is to pay bis tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the lapanese national taxes, such as films a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes.

画用を受ける程度条約が特殊条項を有する程度条約である場合:
ii the applicable convention has article of limitation on benefits

野泉東原に除する計算の事材:
Altachment form for Infiliation on benefits

Article attached

Article attached

Article attached

Article attached

Article attached

Article attached

INSTR

曝出書の提出について 1 この届出書は、過程年金又は保険年金に係る日本国の所得税の原象 液収税額について無税条約の規定に基づく免除を受けようとする場合

に使用します。 2 この届出書は、年余等の支払者ごとに作成してください。

3 この居出書は、正創2通を作成して年全等の支払者に機出し、年金等の支払者は、正本を、最初にその年全等の支払をする目の前目までにその支払者の所轄投資署長に機出してください。この届出書の機出 後その記載事項に異動が生じた場合も同様です。

堀出書の記載について 4 届出書の□機には、該当する項目についてプロを付してください。

前見者番号とは、祖見の申告、前付その他の手続を行うために用いる番号、記号その他の符号でその手続をすべき着を特定することができるものをいます。支払を受ける事の歴史である場所と重要を 定員する創度が存在したい場合や支払を受ける者が制度を募号を有し ない場合には制度を書号を表達する要はありません。

6 雇出者の「5」の機には、「2」から「4」までの各機に起載した 事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受けるための要 件を満た十事情の詳細を記載してください。

Submission of the FORM

In This form is to be used by the Recipient of Pensions or Annuities in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Convention.

This form must be prepared separately for each Payer of

-INSTRUCTIONS-

2 This form must be prepared separately for each Payer of Pensions, etc.
3 This form must be submitted in duplicate to the Payer.
3 This form must be submitted in duplicate to the Payer Residence of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statements on this form.

Completion of the FORM

4 Applicable blocks must be checked.

5 The Taxpayer Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Taxpayer identification Number, does not exist in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpayer demittication. Kumber, does not need as Taxpayer, to other the

a Laxpayer Identification Number.

Taxpayer Identification Number.

6 Enter into column 5 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

この届出書に記載された事項その他根税条約の規定の適用の有無を制 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり ます。

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

私は、この届出書の「4」に記載した年金等が「1」に掲げる復民条 約の規定の適用を受けるものであることを、「毎日条約の実施に律う所 得民出、出人民出及び地方民出の特例等に関する法律の施行に関する省 存代は、伝入状は及び地力状体の特性等に向するに伴の無行に向する者 今」の規定により届け出るとともに、この届出書の記載事項が正確かつ 完全であることを宣言します。

年 月

年金等の支払を受ける者の署名 Signature of the Recipient of Pensions, etc. - In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in I above is applicable for Pensions, etc., mentioned in 4 above and also hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my

---INSTRUCTIONS-

届出書の提出について 1 この届出書は、追職年金又は保険年金に係る日本国の所得税の課象 徴収収額について租税条約の規定に基づく免除を受けようとする場合

2 この届出書は、年金等の支払者ごとに作成してください。

3 この届出書は、正嗣2連を作成して年金等の支払客に提出し、年金等の支払者は、正本と、最初にその年金等の支払をする日の前日までにその支払者の所轄投防署長に増出してください。この届出書の提出役その記載事項に貢動が生じた場合も同様です。

展出書の記載について 4 福田書の日頃には、該当十る項目についてノ印を付してください。 5 福田書の「男」である「よ」までの各様に記載した 年項のほか。権役委的に変める「1」の設定の適用を受けるための要 付を残たする情の評様を受してください。

Submission of the FORM

1 This form is to be used by the Recipient of Pensions or Annuitles in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Convention.

2 This form must be prepared separately for each Payer of

2 Ihis form must be prepared separately for each Payer of Pensions, etc. must be submitted in duplicate to the Payer of Pensions, etc., who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment is made. The same procedures must be followed when there is any change in the statements on this

Completion of the FORM

4 Applicable blocks must be checked.

5 Enter into column 5 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

この届出書に記載された事項その他根税条約の規定の適用の有無を判定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあります。

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

	様式 10 FORM				関する届出	- 1	又務署整理欄) For official use only
Đ	支払着受付	中民	サ 原得数 アは第 Reli		INCOME TAX CON 第7号まで、第9号、第1 対する所得税の免除 ome Tax on Not Express Tax Convention	選が	1:有、無
				記載に当たっては、身	を を を を を を を を を を を を を を を を を を を	ください。	
	To the District 1 適用を受ける Applicable 日本国と	る祖倪条約に関する Income Tax Conv	Tax O 5事項: ention between Japan and	ffice との間の個	投条約第 <u>条第</u> 項 Article , par		
	2 所得の支払	を受ける者に関する Recipient of Incom	5事項:				
	氏名	又 は Full name 住 所 又	. 名 称			(電話番号	Telephone Number)
	Individual	Domicile	or residence			***************************************	
	法人その他の 団体の場合	本店又は主た	ionality る事務所の所在地 office or main office			(電話委号	Telephone Number)
	Corporation or other	Place where the established or o	載された場所 Corporation was rganized 配されている場所			(# 8€2	Telephone Number)
	entity	Place where the	business is managed			(4.00 4.7	Telephone (Valuoe)
	Country where	e the recipient is ntioned in 4 below	taxable as resident v and the place				
	日本国内の恒 Permanent es Japan	久的施設の状況 tablishment in	名 特 Name 所 在 地			(電話番号	Telephone Number)
	□#(Yes) , If "Yes",ex	□無(No) cplain:	Address 事業の内容 Details of Business				
	3 所得の支払す Details of P	者に関する事項: Payer of Income					
	(1) 氏 4	B 又 は Full name	名 称 5 事務所)の所在地 of head office (main			(電話番号	Telephone Number)
	office)	(dence) or Place (久的施設の状況	of head office (main			(主会の内容	Details of Business)
9 =	Permanent es Japan	tablishment in	Name 所在地		*	0.00/100-0.0000000	Telephone Number)
	□有(Yes) , If "Yes".ex		Address	WHAT HORSON	羽を受けるものに関する事	· ·	
	Details of Ir	ncome received fr	om the Payer to which となった契約等の概要	the Income Tax Co 契約の締結年月日	nvention mentioned in 1 所得の支払期日	above is applicable	支払金額
	Kind of Incor	ne Descri	ption of contract	Date of Contract	Due Date for Payment	Method of Payment	支払金額 Amount of Payment
	5 その他参考さ Others (Not	となるべき事項 (首	<u>E61</u> :	l		L	
	Others (No.	- L					

_	7	水

Œ

後

(税務署整理機) For official use only

改

ΙĒ

前

模式 10 FORM

支拉着受付即

租税条約に関する届出書

所得税法第161長第3号から第7号まで、第9号、第11号 又は第12号に指げる所管に対する所得担の金除 Relief from Japanese Income Tax on Not Expressly Mentioned in the Income Tax Convention

この届出書の記載に当たっては、裏面の注意事項を参照してください。 See instructions on the reverse side.

Tax Office

克罗罗州

___との間の租税条約第<u>条第</u>項 ____Article_____para.___

2 所得の支払を受ける者に関する事項:

Details of	Recipient of incom	ie	
氏 名	又 1: Full name	1 名 杵	
個人の場合 住 所 又 Domicile or n			(老話委号 Telephone Number)
Individual	⊞ Nat	ionality	
法人子の他の		る事務所の所在地 office or main office	(電話委号 Telephone Number)
Corporation		義された場所 Corporation was organized	
or other entity		配されている場所 business is managed	(電話番号 Telephone Number)
及び納税地(注 Country wher on Income me	生6)	として課税される国 taxable as resident v and the place	(納投者番号 Taxpayer Identification Number)
	久的施設の状況	名 株 Name	
Permanent establishment in Japan □有(Yes) , □無(No) If "Yes" , explain:		所 在 地 Address	(電話書号 Telephone Number)
		事業の内容 Details of Business	

3 所得の支払者に関する事項:

Details of	Payer of Income			
氏 名	又 Full nam	は 名 ie	*	
Domicile (re office))又は本店(主だ sidence)or Place			(電話書号 Telephone Number)
Permanent e	夏久的施設の状況 establishment in	-8 Na	Mr. me	(事業の内容 Details of Business)
Japan □有(Yes)	, □無(No)	₩ 6	E ME	(電話委号 Telephone Number)

4 上記「3」の支払者から支払を受ける所得で「1」の租投条約の規定の適用を受けるものに関する事項:
Details of Income received from the Paver to which the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable

所得の理論 大約の高限となった契約等の同葉 契約の総轄等月 所得の支払 別日 所得の支払 別日 所得の支払方法 支 払 金 観 Kind of Income Description of contract Date of Contract Due Date for Payment Method of Payment Amount of Payment

Oth	ers (Note 7)	

私は、この届出書の「4」に記載した所得が「1」に掲げる租税条約 の規定の適用を受けるものであることを、「租税条約の実施に伴う所得 税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律の施行に関する 令」の規定により届け出るとともに、この届出書(及び付表)の記載事項 が正確かつ完全であることを宣言します。

年 月 Ð

Date

所得の支払を受ける者又はその代理人の署名 Signature of the Recipient of Income or his Agent In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in Jabove is applicable to Income mentioned in 4 above and also hereby declare that the statement on this form (and attachment form) is correct and complete to the best of my knowledge and belief,

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for

○ 代理人に関する事項:この届出書を代理人によって提出する場合には、次の欄に記載してください。

	の資格 v of Agent	氏名 (名称) Full name		約長管理人の届出をした長務署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
Tax. □ その	管理人 ※ Agent 他の代理人 r Agent	住所 (居所・所在地) Domicile (Residence or location)	(電話番号 Telephone Number)	校 哥 署 Tax Office

「納税管理人」とは、日本国の国税に関する申告、申請、請求、届出、納付等の事項を処理させるため、国税通則法の規定により選任し、かつ、日本国における納税地の所轄税務署長に届出をした代規人をいる。

"Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filling a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National

□ 適用を受ける観視条約が特異条項を有する組度条約である場合:
If the applicable convention has article of limitation on benefits
特典条項に関する付表の節付 | 南Yes
Attachment Form for □ □版付着略Attachment not required

Attachment Form for Limitation on Benefits Article attached

(特典条項に関する付表を添付して提出した租税条約に関する雇出書の提出日

年 月 日)

Date of previous submission of the application for income tax convention with the Attachment Form for Limitation on Benefits

- 注意事項

四番の便田にして、 この諸田語は、所得权法第161条第3号から第7号まで、第9号、 第11号又は第12号に掲げる所得(租民条約に規定する配当、利子又は 使用料に該当するものを除さます。)の支払を受ける者が、これらの 所得に係る日本国の所得役の部果覆収及観について租役条約の規定に 基づく免除を受けようとする場合に使用します。

2 この届出書は、所得の支払者ごとに作成してください。

3 この届出書は、正副2通を作成して所得の支払者に提出し、所得の 支払者は、正本を、最初にその所得の支払をする日の前日までにその 支払者の所轄税務署長に提出してください。この届出書の提出後その 記載事項に異動が生じた場合も同様です。

4 この届出書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、 その委任関係を証する委任状をその翻訳文とともに添付してくださ

届出書の記載について 5 届出書の□欄には、該当する項目について✔印を付してください。

6 前段者番号とは、無限の申告、前行その他の手続を行うために用いる事業、記号その他の音号でその手限をすべる者を特定することができるらのをいいます。支むを受ける者の指してある国生制設者等とは前する前度が存在しない場合で支払を受ける者が前段者量号を有しない場合には前段者量分を表しません。

届出書の「5」の欄には、「2」から「4」までの各欄に記載した 事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受けるための要 件を満たす事情の詳細を記載してください。

-INSTRUCTIONS-Submission of the FORM

This form is to be used by the Recipient of Incomes provided in subparagraphs 3 through 7, 9, 11 and 12 of Article 161 of the Income Tax Law other than those defined as dividends, interest or royalties under the provisions of the Convention in claiming the relief from Japanese income Tax under the provisions of the

2 This form must be prepared separately for each Payer of the above Income

above income.

3 This form must be submitted in duplicate to the Payer of Income, who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of such incomes is made. The same procedures must be followed when there is any change in the

statements on this form.
4. An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

Completion of the FORM

Applicable blocks must be checked.

6 The Taxpayer Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of laxpayer identification Number does not exist in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a laxpayer identification Number, it is not necessary to enter the laxpayer identification Number.

Texter into column 5 the details of conditions prescribed in the I text of the column of the details of conditions prescribed in the

relevant provisions of the Convention

この届出書の記載された事項その他監視条約の規定の適用の有無を判定するために必要な事項については、別に設明資料を求めることがあり

should be granted or not.

私は、この届出書の「4」に記載した所得が「1」に掲げる租限条約 の規定の適用を受けるのであることを、「租股条約の実施に伴う所得 股市、抵入股忠及び地方投配の特例をに関する途中の場合に関する答 令」の規定により届け出るとともに、この届出書の記載等項が正確かつ 元金であることを賞古します。

Date

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, 1 hereby submit this application form under the belief that the provisions of the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable to Income mentioned in 4 above and also hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and

所得の支払を受ける者又はその代理人の署名 Signature of the Recipient of Income or his Agent

○ 代理人に関する事項: この協出書を代理人によって優出する場合には、次の環に記載してください。 Details of the Agent; If this form is prepared and submitted by the Agent, fill out the following columns. 「七 理 人 の 責 格 年 名 (名称) 納税管理人の延出をした税務署名 Name of the Tax Office where in Japan Full name the Tax Agent is registered □ 前税管理人 ※ 住所 (展所・所在地)

Tax Agent
□ その他の代理人 Domicile (Residence (電話番号 Telephone Number

Other Agent ※「納役管理人」とは、日本国の国税に関する申告、申請、請求、届出、納付等の事項を処理させるため、国税通則法の規定により選任し、 日本国における納税地の所轄税務署長に届出をした代理人をい

"Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the lapanese national taxes, such as filling a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National

-INSTRUCTIONS-

·注 意 事 項—

展出書の提出について

は、この居出書は、所得投法第161条第3号から第7号まで、第9号、 第11号又は第12号に掲げる所得(租税条約に規定する配当、利子又は 使用料に該当するものを除きます。)の支払を受ける者が、これらの 折得に係る日本国の所得税の原泉微収税額について租税条約の規定に 基づく免除を受けようとする場合に使用します。

2 この届出書は、所得の支払者ごとに作成してください。

3 この帰出書は、正劃2通を作成して所得の支払者に提出し、所得の 支払者は、正本を、最初にその所得の支払をする日の前日までにその 支払者の所轄股務署長に提出してください。この帰出書の提出後その 記載事項に異動が生じた場合も同様です。

4 この届出書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、 その委任関係を証する委任状をその<u>邦款文</u>とともに添付してくださ

届出書の記載について

機団者の記載について 5 届出書の「馬」で開催には、該当する項目について口印を付してください。 6 届出書の「5」の機には、「2」から「4」までの各欄に記載した 事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受けるための要 件を調た下事情の詳細を記載してください。

Submission of the FORM

ubmission of the FORM

I This form is to be used by the Recipient of Incomes provided in subparagraphs 3 through 7, 9, 11 and 12 of Article 161 of the Income Tax Law other than those defined as dividends, interest or royalties under the provisions of the Convention in claiming the relief from Japanese income Tax under the provisions of the Income Tax Convention.

2 This form must be prepared separately for each Payer of the

2 This form must be prepared separately nor each rayer or me above income.

3 This form must be submitted in duplicate to the Payer of Income, who has to file the original with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides, by the day before the payment of such incomes is made. The same procedures must be followed when there is any change in the **stamments* on this form.

statements on this form.

4 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

Completion of the FORM

Applicable blocks must be checked.

Enter into column 5 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

この届出書の記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり ます。

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention

程 式 11 租税条約に関する源泉徴収税額の還付請求書 (総 品 書 層 機 順) For official use only)	様式 11
本学LCATION FORM FOR REFUND OF THE OVERSAID WITHHOLDING TAX 関け金:有、無 OTHER THAN REDEMPTION OF SECURITIES AND REMINIERATION DERIVED PROM REMORE REMORED RESONAL SERVICES EXERCISED BY AN ENTERTAINER OR A SPORTSMAN IN ACCORDANCE WITH THE INCOME TAX CONVENTION この適付請求書の配送に当たっては、英語の注意事本を参照してください。	APPLICATION FORM FOR REFLIND OF THE OVERPAID WITH-HOLDING TAX OTHER THAN REDEMPTION OF SECURITIES AND REMUNERATION DERIVED FROM FEDILEMENT FERSONAL SERVICES EVERCISED BY AN ENTERTAINER OR A SPORTSMAN IN ACCORDANCE WITH THE INCOME TAX COMPONITION この週刊資本書かり整義に当たっては、資金の途襲事項を参照してください。
復務署表版 To the District Director of	- 良路電長殿 To the District Director of 1 電付の請求をする者(所得の支払を受ける者)に儲する事項:
氏 名 又 は 年 特(性ち) 「特別者委号 Taxpayer Identification Number] Full name (Note 5) 住所 (居所) 又は本原 (主たる事務所) の所在地 Domicile (residence) or Place of head office (main office)	Details of the Person claiming the Refund(Recipient of Income) 兵 大 は 株 Full name 佐所 (毎所) 又は本席 (主たる事務所) の所在地 Domicille (tesidence) or Place of head office (main office)
2 選付請求を額に続する事項: Details of Refund 11 選付を請求する選付金の程類: (該当する下記の条項の□隣にノ印を付してください (性ち)。) Kind of Refund claimed: (Check applicable block below [Note6].) 風度をあのう葉により所有性性。 たん 程度をびせる方程度 の特別等に関する音を描します。	2 連付無求金額に関する事項: Details of Refund (1) 通付を請求する運行金の程頭: (該当する下記の条項の口間にノ印を付してください (注5)。) Kind of Refund claimed: (Check applicable block below (NoteS).) 程度条約の実際に伴う前骨を設定。 本外を設定がある強い。 Ministerial Ordinance of the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the model of the Implementation of the Local Tax Law for the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, paragraph 1 of Article 15 (2) 適付を請求する金額:
Amount of Refund claimed ** ** *	Amount of Refund claimed 選付金の意識研に関するも立: (括当する下記の日間にプロを付してください。) Choice of place of receipt of the Refund: (Check applicable block below.) 日本知可で受賞する。 日本日間では、 日本日には、 日本日間では、 日本日間では、 日本日間では、 日本日間では、
A 預金口底に取込みを増生る場合 If the Recipient prefers receiving via bank transfer 無行 田本郷政社の郵便評金 口底に振込みを希望する場合 If the Recipient prefers receiving via ordinary Deposit transfer at the Japan Post 書 * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	If the Recipient prefers receiving via bank transfer 度 預金額及び口座番号 日本 Bank Bank Bank Bank Bank Account and Number Name Bank Account and Number If the Recipient prefers receiving via ordinary Deposit transfer at the Japan Post a ままり、ファッチ Account Number of ordinary Deposit Pank Recipient Prefers receiving at the post office Benginet Prefers receiving at the post office Post Office 日本 国際 大阪
3 適付を請求する税額の課象徴収をした所得の支払者に関する事項: Details of Payer who withheld the Income Tax to be refunded	Receive outside Japan
氏 名 又 は 名 作 Full name 住所 (居所) 又は本店 (主たる事務所) の所在地 Domicile (residence) or Place of head office (main	氏 名 又 は 名 件 Full name 住所(長所)又は本居(生たる事務所)の所在地 Domicile (residence) or Place of head office (main
office) 4 所得の支払者の証明事項: Items to be certified by the Payer	のfice) 4 所得の支払者の証明事項: Items to be certified by the Payer
ISIN	11 所 得 の 種 類 27 所得の支払期日 37 所得の支払金額 41 39 次 数金額から 15 41 42 42 43 43 44 44 44 44
Convention ((4)-(6))	P P Convention P
上記の所得の支払金割につき、上記のとおり所得税を教育し、納付したことを証明します。 hereby certify that the tax has been withheld and paid as shown above.	上記の所得の支払金額につき、上記のとおり所得税を撰収し、納付したことを証明します。 I hereby certify that the tax has been withheld and paid as shown above.
年 月 日 所得の支払者 Date Signature of Payer of Income 即	年 月 日 所得の支払者 Date

改

正

前

改

ΙE

後

私は、日本国と 東京 項の規定の適用を受ける上記「4」の所得について開発 直収された所得税額につき、「租股条約の実施に伴う所得税は、 比入税法 及び地力税的の特別等に関する結構や施門に関する名令」の規定により提 が利用機能が開発するととした。この提供数素を必要す項が正確かった全でよ ることを官員します。

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby claim the refund of tax withheld on the Income of 4 above to which subparagraph of paragraph of Article of Income Tax Convention between

Japan and is applicable and also hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

年 月 日 Date

遵付の請求をする者又はその代理人の署名

○ 代理人に関する事項 : この届出書を代理人によって提出する場合には、次の欄に記載してください。

代理人の資格 Capacity of Agent in Japan	氏名 (名称) Full name		納税管理人の居出をした税務署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
□ 納税管理人 ※ Tax Agent □ その他の代理人 Other Agent	住所 (居所・所在地) Domicile (Residence or location)	(電話番号 Telephone Number)	悦 研 署 Tax Office

※ 「前税管理人」については、「租税条約に関する届出書」の裏面の説明を参照してください。

* "Tax Agent" is explained on the reverse side of the "Application Form for Income Tax Convention"

—注 意 事 項——

適付請求書の提出について 1 この適付請求書は、適付を請求する投額の揮泉徴収をされた所得の支 払者ごとに作成してください。 2 この適付請求書は、上記1の所得につき租税条約の規定の適用を受け 2 この遺情構求書は、上記1の方所と、意 民代来のリルルとの場所をより たための別に定める様式(様式1~様式3及び様素の・様式60)による 「恒税表別に関する屋出書<u>」その屋田寮に付表や専業を使付して提出</u> することと支化であるとは、日本人も1条2を主とした。 正新り2金件作成して所得の支払者に提出し、所得の支払者は割付請求書 の「4」の関の記載事項について起明とした。 対に関する屋出書の正本をその支払者の所轄投稿署長に提出してくださ

3 この遺付請求書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、その委任関係を証する責任状をその翻訳文とともに能付してくださ

。 - の滞付請求書による適付金を代理人によって受領することを希望す 4 この運付請求審による週刊金を下埋みによって支減することを申集・ る場合には、運付請求案に不の旨を記載してください。この場合、その 代理人が約担管理人以外の代理人であるときは、その要任関係を貼する 委任状及び運付請求をする者、所得の支払を受ける者)のサイン証明書または印鑑証明書を、これらの翻訳文とともに添付してください。

達付籍求書の記載について

連付財産書の記載について 多年、記号その他の符号でその手限をすべる書を特定することができるも、 多年、記号その他の符号でその手限をすべる書を特定することができるも、 のをいいます、支払を受けるが他収益書をを有しない場合を支払を受ける者の居住地である国に前収益書を活力と励ける前便が存在しない場合と は特別者書を足配置するを展出の多まな。

6 週付請求書の「2(1)」の条項の区分は、次のとおりです。

□第3号・・・・・ (1)以外の場合で、銀税条約の規定の適用を受ける所得 につき「租税条約に関する届出書」を提出しなかったことに基因して銀条徴収をされた所得税額について適付の

□第6号・・・・・ 性税条約の規定がそ及して適用されることとなったため、当該無税条約の効力是生約に支払を受けた所得につき既に無禁微数をされた所得税額について適付の請求をする場合

-INSTRUCTIONS----

Submission of the FORM

This form must be prepared separately for each Payer of Income who withheld the tax to be refunded.

who withheld the tax to be refunded.

Submit this form in duplicate to the Paver of Income concerned together with the "Application Form for Income Tax Convention" (Forms I to 3 and 6 to 10) prepared in duplicate for the application of Income Tax Convention Income of I above(inchafing, attachment towns or documents if such attachment and documents are sequired.) The Payer of the Income must certify the item in the substitution of the Income must certify the item in the Income and then file the original of each form with the District Director of Tax Office for the place where the Payer resides.

3 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its lapanese translation.

4 The applicants who wishes to receive refund through an Agent must state so on this form. If the Agent a Tax Agent, a power of muss state so on trus torm. If the Agent a lax Agent, a power of attorney and a guarantee of signature or seal-impression of the applicant (recipient of income) must be attached together with their lapanese translations.

Completion of the FORM

5 The Taxpayer Identification Number is a number, code or symbol which is used for filling of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Taxpayer Identification Number does not exist in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpayer Identification Number, it is not necessary to enter the Taxpayer Identification Number.

5 The distinction of the provisions of the item 2 (1) on this form is as followed:

follows:

| Subpara.| For the refund of tax on salary or other remuneration for personal services withheld to the benefits of the Income Tax Convention which was withheld due to the failure to file the "Application Form for Income Tax Convention" because there are more than two Payers of Income.

| Subpara.| For the refund of tax on income entitled to the benefits of the Income Tax Convention which was withheld due to the failure to file the "Application Form for Income Tax Convention" in the case other than above.

For the refund of tax withheld on income paid □Subpara.6 before the coming into effect of Income Tax Convention when the Convention became applicable retroactively.

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby claim the refund of tax withheld on the Income of 4 above to which subparagraph of paragraph of Particle of Income Tax Convention between leasan and

Japan and is applicable and also hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

年 月 日 Date_

遺付の請求をする者又はその代理人の署名

代理人に関する事項 : この届出書を代理人によって提出する場合には、次の欄に記載してください。

代理人の資格 Capacity of Agent in Japan	氏名 (名件) Full name		前税管理人の届出をした税務署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
	住所 (居所・所在地) Domicile (Residence or location)	(電話番号 Telephone Number)	锐 踌 署 Tax Office

「約役管理人」については、「租税条約に関する届出書」の裏面の設明を参照してください。

* "Tax Agent" is explained on the reverse side of the "Application Form for Income Tax Convention

-注意事項--

連付請求書の提出について
1 この連付請求書は、当付を請求する股類の原象度収をされた所得の支払者ごとに呼吸してください。
2 この連付請求書は、上記1の所得につき租収条約の規定の連用を受けるための別に変める様式(様式1、様式3及び様式6、様式(6)による「租収条約に関する証益書」ととらに、それで1に数2通を停収してより、一般の支払者に適付請求書の「4」の配置等項について証明をした後、適付請求書及び租収条約に関する届出書の正本をその決払者の所確収等を提出してください。

この理付請求審を納税管理人以外の代理人によって提出する場合に は、その委任関係を証する委任状をその<u>邦訳文</u>とともに添付してくださ

い。 4 この週付録水書による週付金を代理人によって受賞することを希望する場合には、週付録水書にそり算を記載してください。の場合、その 代理人が特定要人以外の代理人があるときは、その委任期体を失っ 委任状及び週付請求をする者 (所得の支払を受ける者) のサイン証明書 または印証記明書を、これらの経数とともに添けしてください。

運付請求書の記載について 5 連付請求書の「2(11)」の条項の区分は、次のとおりです。

□第 1 号・・・・・ 租税条約の規定の適用を受ける人的役債の対価として の結ちその他の規則を 2 以上の支払 むから支払を受ける ため、その機関につき「租税条約に関する届出書」を提出 できなかったことに基則して原来物収をされた所得税額 について課付の確求をする場合

口第3号・・・・(1)以外の場合で、租税条約の規定の適用を受ける所得 につき「租股条約に関する協出書」を提出しなかったことに基因して需象徴収をされた所得税額について適付の 請求をする場合。

□第6号・・・・・ 租税条約の規定がそ及して適用されることとなったため、当該租税条約の効力発生前に支払を受けた所得につき更に銀条徴収をされた所得税額について適付の請求を する場合

-INSTRUCTIONS----

Submission of the FORM

Submission of the FORM

1 This form must be prepared separately for each Payer of Income who withheld the tax to be refunded.

2 Submit this form in duplicate to the Payer of Income concerned together with the "Application Form for Income Iax Convention" (Forms 1 3 and 6 to 10) prepared in duplicate for the application of Income Tax Convention to Income of 1 above. The Payer of the Income must certify the Item in 4 on this form and then file the original of each form with the District Director of Tax Office for the

place where the Payer resides.

3 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

4 The applicants who wishes to receive refund through an Agent must state so on this form. If the Agent a Tax Agent, a power of attorney and a guarantee of signature or seal-impression of the applicant (recipient of income) must be attached together with their Japanese translations.

Completion of the FORM 5 The distinction of the provisions of the item 2 (1) on this form is as

5 The distinction of the provisions of the near a constant or other follows:

Subpara.1. For the refund of tax on salary or other remuneration for personal services withheld to the benefits of the income Tax Convention which was withheld due to the failbut of his because there are more than two Payers of Income.

Subpara.3. For the refund of tax on income entitled to the benefits of the lincome Tax Convention which was withheld due to the failare to file the "Application Form for Income Tax Convention" in the case other than above.

above.

Subpara.6. For the refund of tax withheld on income paid before the coming into effect of income Tax Convention when the Convention became applicable retroactively.

īΕ

改

前

(税 務 署 整 理 欄) For official use only

・・ 充当の申出日 ・・・

m

m

港 請求金額

納付日

充当金额

租税条約に関する芸能人等の役務提供事業の

対価に係る源泉徴収税額の還付請求書 APPLICATION FORM FOR REFUND OF THE WITHHOLDING TAX ON REMUNERATION DERIVED FROM RENDERING PERSONAL SERVICES EXERCISED BY AN ENTERTAINER OR A SPORTSMAN IN ACCORDANCE WITH THE INCOME TAX CONVENTION

この運付請求書の記載に当たっては、別紙の注意事項を参照してください。

	See separ	ate instructions.
税務署長房		
To the District Director		Tax Office
1 適用を受ける租税条約		
Applicable Income T	ax Convention	
日本国と		

__との間の租税条約第___項___ ,Article .para. The Income Tax Convention between Japan and

2	選付の請求をする者	(対価の支払を受ける者) に関する事項:	
	Details of the Perso	claiming the Refund (Recipient of Remuneration	1)

民 名	Full name	
個人の場合	住 所 又 は 居 所 Domicile or residence	(電話番号 Telephone Number)
Individual	Nationality	
法人その他の 団体の場合	本店又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office	(電話番号 Telephone Number)
Corporation	設立文は相談された場所 Place where the Corporation was established or organized	
or other entity	事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled	(電話番号 Telephone Number)
Date of op	能人等の役務提供事業を開始した年月日 ening business of rendering personal rcised by the entertainer or sportsman	
TS T K ath RD Ht (対像につき感住者として課税される国 住息) re the recipient is taxable as resident ation mentioned in 5 below and the he is to pay tax (Note 8)	(新聞者書号 Taxpayer Identification Number)
納税管理人	氏 Full name 名	
the Tax	住所又は居所 Domicile or residence	(電話番号 Telephone Number)
Agent in Japan	前税管理人の居出をした税務署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered	晚 新 署 Tax Office

3	遺付請求金額に関する事項:	
70	Details of the refund	円
	(1) 運付を請求する金額: Amount of Refund claimed	¥

(2)	漬付金の受領場所に関する希望: (該当する下記の□欄に / 印を付してください。)
1000	Choice of place of receipt of the Refund : (Check applicable block below.)
	□日本国内で受領する。これにノ印を付けた場合は、次の間にその受領を希望する場所を記入してください。
	口日本国内で支献する。これにと中を行りた場合は、人の間にている間をも渡り もののとに入していた。
	Receive in Japan
	A 預金口座に振込みを希望する場合

If the Recipient prefers receiving via bank transfer 預金種類及び口座番号

-	7 M 45 0 M th 36 do 4.	した対価の支払者に関する事項:	
理何を請求す	も税額の原金国収を	しに対面の大仏音に関する手供は	

Details	of tayer of tremaners	tion who withheld the Income Tax to be refu	WU-2
氏	名 又 は Full name	8 M	
住所 (居) Domicile office)	所)又は本店(主たる (residence) or Place o	事務所)の所在地 f head office (main	(電話番号 Telephone Number)
	の恒久的施設の状況 it establishment in	名 件 Name	(事業の内容 Details of Business)
Japan □有(Yes) If "Yes	,口無(No) "explain:	所 在 地 Address	(電話番号 Telephone Number)

改

hereby declare that the above statement is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

前

Details of Rem (1) 提	丼 す		る 役 cription of Service	er rendered	Ø	概	簝			供期間 esrendered
		Desc	Tiption of Service	es rendered				reno	d of Jetvic	es rendered
3)対価の Due Date for	支払期日 Payment	(4)	対価の支 Method of Payme	払方法(5 ent	分 対 価 Amount o	の 全 of Remunerat	額 ion	(6) (5)のま Amount of	対価から競弁 f Withholdi	機収した税額 ing Tax on (5
Details of Reci	pient of Rem	uneration	は対価の支払を受 n or Salary paid b	けるものに関する y the Person cla	5事項: iming the re	funded				
氏 名 住所(居所)又	又 Full name	± 	名 作						20 T	
住所(居所)又 Domicile (reside office)	は本店 (主た nce) or place	る事語度 of head	r) の所在地 office (main					(電話	番号 lelep	hone Number
事 乗 が 管 理 Place where the								(電話	番号 Telep	hone Number
日本国内の恒久的 Permanent estab	施設の状況	名	Name Ps					(事業の)	内容 Detai	s of Business
Japan		所	在 地 Address					(電話	#号 Telep	hone Number
上記「6」の所	得者に対して	支払う報	圏・給与又は対価 aid to Recipient m	に関する事項:	ava by the	Person slair	mine the	Refund		
()提供する役務の	(2)役務提供其	DIEN (3報酬・給与又は 対価の支払期日	(4)報酬・給与又 対価の支払方	は (5)報酬	・給与又は	(6)原泉(放けべき税	額 (7)(6)の	うち納付した
概要 Description of Services	Period of Services		Due Date for	対価の支払方 Method of	Amo	unt of uneration,	Amo	unt of the holding Tax	Ame	ount of the Ta
exercised	exercised		Payment	Payment	etc.	meration,	on (S)	paid	within (6)
									円 /en	y
A 未納付 If you B 未納付	pay the unpa の課泉徴収税! want to appr	類を後日 sid withho 類にこのi	納付する子定のと olding tax later, fi 遵付請求書による: he refund for pay	きは、右の納付子 ill out the date o 選付金を充てたい ment of such uni	f payment. ときは、次の naid withhol	の機に署名し ding tax, sig	てくださ en below		the da	
Details of A 未納付 If you B 未納付 If you £ はは、 I will a 選 選 が の請求を十 Details of the !	の舞泉微報 pay the unpa の輝泉微報 pay the want to appr. 来納付の請求をすっ nature of the るもれた telation betw の所書者に上	類を後日 がは がは がは がで がで がで がで がで がで がで がで がで がで	納付する子定のと joing tax later, fi 週付請求書による: he refund for pay を納付せず、この for payment of th その納税管理人の nt or his Tax Age の上記「6」の所 Corporation or to 人子の他のほか	きは、右の納付子 ill out the date o 運付金を充てたい ment of such ung 運付請求書による he unpaid withho 器名 ent 得者 (個人に限る her entity claimi	f payment. ときは、次に paid withholo 遺付全をそら lding tax, th	の機に署名も ding tax, sig の源泉徴収 perefore her 係に関ナる事 nd and the 参考事項:	てくださ gn below を類に充っ eby offe 「項: Recipier	たいと思い r that.	the da	ate of paymen 申し出ます。
Details of A 未納付 If you B 未納付 If you £ はは、 I will a 選 選 が の請求を十 Details of the !	の舞泉微報 pay the unpa の輝泉微報 pay the want to appr. 来納付の請求をすっ nature of the るもれた telation betw の所書者に上	類を後日 がは がは がは がで がで がで がで がで がで がで がで がで がで	納付する予定のと politing tax later, fi 適付請求書による。 を納付せず、この。 for payment of the この納税管理人の調 nt or his Tax Age の上記「6」の or of	きは、右の納付子 ill out the date o 運付金を充てたい ment of such ung 運付請求書による he unpaid withho 器名 ent 得者 (個人に限る her entity claimi	f payment. ときは、次に paid withholo 遺付全をそら lding tax, th	の機に署名も ding tax, sig の源泉徴収 perefore her 係に関ナる事 nd and the 参考事項:	てくださ gn below を類に充っ eby offe 「項: Recipier	たいと思い r that.	the da	ate of paymen 申し出ます。
Details of A 未納付 If you B 未納付 If you Sizi I will a	の課象徴収収 pay the unpa の課象徴収収 want to appr *** *** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	類を後日 did withhe Micこの opriate t 類収税の e refund e * Applica * Appl	納けする予定のと poliding tax later, fi 運付請求書による: be refund for pay を納付せず、この: for payment of it での納収管理人のすれてからである。 の上記「6」の所で の上記「6」の所で 人子の他の団体の ration or other er	きは、右の納付子 調付金を充てたい ではない中の ではない中の ではまる。 ではなる。 ではな。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではな。 ではなる。 ではな。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではなる。 ではな。 ではなる。 ではなる。 ではな。 でなる。 でなな。 でな。 でな。 でなる。 でなる。 でなる。 でな。 でなる。 でなる。 でなる。 でなる。 でなる。	f payment. ときは、次の paid withholo 遺付金をその Iding tax, th paid tax, th pa	の機に署名し ding tax, sig p 原来徴収B erefore her 係に関する事 nd and the 参考事項: ly by Recip	てくださ gn below を類に充っ eby offe u項: Recipier ient men	たいと思い r that. it (Individual tioned in 6	the da	ate of paymen 申し出ます。
Details of A 未納付 If you B 未納付 If you Edit. I will a Sig 愛付の請求を十 (1) 上記 [6] Descriptio	の課象機収 Uppay the unpa の課象機収 Uppay the unpa の課象機収 Uppay the unpa を uppay the uppay the uppay the uppay を uppay the u	類を後日 id withho 額にこの opriate t 放便収税 refund of Applica Applica Applica Seen 出鉄池 at Corpo	納けする予定のと plding tax later, fl 理け請求書による he rebund for ta を 新代せず、この for payment for to か税質増入の引 れ or his Tax Age の上記 f 6 」の所 Corporation or ot 人その他の団体の	きは、右の約付す 調け会と表でたい ment of such ung 運行請求書による のを基本 のでは のでは のでは のでは のでは のでは のでは のでは	f payment. ときは、次の paid withholo 選付金をその Iding tax, th paid the Refu とに関する colled direct	の機に署名し ding tax, sig の源泉を収移 perefore her 係に関ナる事 nd and the 参考事項: ly by Recipi	の below 動に充っ eby offe に項: Recipier ient men	たいと思い r that. It (Individual tioned in 6	the date the	申し出ます。 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
Details of A 未納付付 If you B 未納付 If you Exiz. I will all	の課象数 の課象数 の課象数 の類象数 の類象数 の類 を の の の の の の の の の の の の の	類を後 は が は が は の の で を の で を の で を の で を の で を の で を の で を の で を の の は に の で も の も の も の も の も の も の も の も の も の も の も の も の も も も も も も も も も も も も も	納肘する子定のと, 動付請求書による; 動付請求書による; 動作 refund for pay を納付せず、この で payment of th との納度管理人のする の上記「6」の所 の人記「6」の所 の人での中のではののする へいたの他の団体の 不はいのでのです。 してのかのでする。 してのでする。 しているのではないるのでする。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないるのではないる。 しているのではないるのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないるのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないるのではないる。 しているのではないるのではないる。 しているのではないる。 しているのではないるのではない。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないる。 しているのではないるのではない。 しているのではない。 しているのではないる。 しているのではないるではないるではないるではないるではない。 しているのではないるではないるではない。 しているのではないるではないるではない。 しているではないるではないるではない。 しているのではないるではないるではない。 しているではないるではない。 しているではないるではないるではないるではないるではないない。 しているではないないるではないないるではないないるではないないない。 しているではないないないないないないないないないないないないないないないないないないない	きは、右の前付さい 動け会を充てたい ment of such ung を表てたい ment of such ung を対象による を unpaid withho に 個人に関る 作者・entity claimi 大変に関係がないこれ れば、is not contr 株式の任有的で、 を対象にある。 大変に関係がないこれ は、ので、 を対象にある。 をが、 をが、 をが、 をが、 をが、 をが、 をが、 をが、	が payment. ときは、次 cald withholo 変け金をそう。)との間は garthををした。 とうに関する。)との間は gartheを をした。 ことに関する。 の目は object に object	D機に署るします。 はing tax, sip の研究系数型 perefore her 深に関するものは、 深に関するものは、 深に関するものは、 深に関するものは、 深に関するものは、 は、 とり、by the Receip by the Receip としている。	でくだ。 gn below を 類に充っ eby offe は項: Recipier ient men ipient m の 団体の 合	t (Individual tioned in 6 sentioned in 9 資産のう) 当ちをを	the da	申し出ます。 申し出ます。 ed in 6 above の所得者が損
Details of A 未納付 If you B 未納付 If you Kit If	の原泉散収収 の原泉散収収 水納什の原乳散収収 本納什の原乳取の かけの原乳取の があれての をleation betw の所得者によ はage of the s が成分する上 の所得者によ はage of the s はない の所得者によ はない ののうち上 のするに を に に に に に に に に に に に に に	類を後日 id withho のprinte t 便 refunction を Applica Applica Applica Acentisted ある。 ある。 もきる。 もさる。 という方 ででのなる。 ないった。 ない。 ない。 ない。 ない。 ない。 ない。 ない。 ない	納肘する子定のと、 動付請求書による。 動付請求書による。 動件を呼加付の「pay を納付せず、この での「payment」の にしている。 したと「6」の所 でのいる。 の上記「6」の所 でした。 では、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが	きは、右の前付さい 関付金を充てたい ment of such ung を表する。 では、 を表する。 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	が payment. ときは、ない あaid withholo 適付金をそく iding tax, th が be	の調に要えるし の調度に要えるし の可度を最大い の可度を発展し が同じた。 のでは関する。 のでは関する。 のでは関する。 のでは関する。 のでは、 ので	でくださ gn below を類に充っ eby offe は項: Recipier ient men ipient m pの団体の う 合 ・ of an is sed by	t (Individual tioned in 6 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	the da ますので、 ll) mentione above b 上記「6」 方有する割合 ercentage or	申し出ます。 中し出ます。 d in 6 above 団体の所得が増 of a right of ch other entry Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony
Details of A 未納付 If you B 未納付 If you Kit If	の原泉散収収 の原泉散収収 水納什の原乳散収収 本納什の原乳取の かけの原乳取の があれての をleation betw の所得者によ はage of the s が成分する上 の所得者によ はage of the s はない の所得者によ はない ののうち上 のするに を に に に に に に に に に に に に に	類を後日 id withhe 類にこの priate t 質収税面 te refuzi- を Applica e Applica e as u t b b b e e る 当 b b b e e る shares in で centage c centage c centage c centage c centage c centage c centage c centage c centage c	納肘する子定のと、 動付請求書による。 動付請求書による。 動件を呼加付の「pay を納付せず、この での「payment」の にしている。 したと「6」の所 でのいる。 の上記「6」の所 でした。 では、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが	きは、右の前針すの 関付金を充にたい 関付金を充にたい 関付金を充にたい 関付金を表にたい 関付金を表にたい 関付金を表にたい 関付金を表にたい 関付金を表にたい 関付金を表にたい 関付金を表にたい 関係の 関係の 関係の 関係の 関係がないこれ 体式の係するのすすら でも関係がないこれ 体式の係するのする でも関係の でも同じない といるに はいの得るを でも同じない にないの得るであれる。 でも知らずるのである。	が payment. ときは、ない あaid withholo 適付金をそく iding tax, th が be	の調に要えるし の調度に要えるし の可度を最大い の可度を発展し が同じた。 のでは関する。 のでは関する。 のでは関する。 のでは関する。 のでは、 ので	でくださ gn below を類に充っ eby offe は項: Recipier ient men ipient m pの団体の う 合 ・ of an is sed by	t (Individual tioned in 6 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	the da ますので、 il) mentione above 6 above 5 上記「6」 有する割合 ercentage or rofits of su whend b	申し出ます。 中し出ます。 din 6 above 団体の所得が終 of a right of ch other entry Recipity Recipity
Details of A 未納付付 If you B 未納付 If you Ext. If you Ext. If you Ext. If you If	の興泉酸セリカリ の現象 放 の の が の が の が の が の が の が の が の が の が	類を後日 id withhe 類にこの opride t 類にこの を存れた。 Applica ある場合と ある場合と ある場合と あると もの あると あると あると あると あると あると などの のが のが のが のが のが のが のが のが のが の	納肘する子定のと、 動付請求書による。 動付請求書による。 動件を呼加付の「pay を納付せず、この での「payment」の にしている。 したと「6」の所 でのいる。 の上記「6」の所 でした。 では、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが	きは、右の前付さい 関付金を充てたい ment of such ung を表する。 では、 を表する。 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	が payment. ときは、ない aid withholo 選付金をそう Iding tax, th 。) との陽調 ing the Refu とに関する。 とに関する。 etc. owned の団体の株式 the total ses of stock ion or other y Recipient zone	の調に要えるし の調度に要えるし の可度を最大い の可度を発展し が同じた。 のでは関する。 のでは関する。 のでは関する。 のでは関する。 のでは、 ので	でくださ gn below を類に充っ eby offe は項: Recipier ient men ipient m pの団体の う 合 ・ of an is sed by	t (Individual tioned in 6 : sentioned in 6 : sentioned in 6 : sentioned in 5 : sentioned in 5 : sentioned in 5 : sentioned in 5 : sentioned in 6 : sentioned	the da ますので、 il) mentione above 6 above 5 上記「6」 有する割合 ercentage or rofits of su whend b	申し出ます。 中し出ます。 din 6 above 団体の所得が終 of a right of ch other entry Recipity Recipity
Details of A 未納什 If you B 未納什 If you Kit , I will a Signor and a signor	の興泉酸セリカリ の現象 放 の の が の が の が の が の が の が の が の が の が	類を後日 id withhe 類にこの opride t 類にこの を存れた。 Applica ある場合と ある場合と ある場合と あると もの あると あると あると あると あると あると などの のが のが のが のが のが のが のが のが のが の	納肘する子定のと、 動付請求書による。 動付請求書による。 動件を呼加付の「pay を納付せず、この での「payment」の にしている。 したと「6」の所 でのいる。 の上記「6」の所 でした。 では、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが、 のが	きは、右の前付さい 関付金を充てたい ment of such ung を表する。 では、 を表する。 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	が payment. ときは、ない aid withholo 選付金をそう Iding tax, th 。) との陽調 ing the Refu とに関する。 とに関する。 etc. owned の団体の株式 the total ses of stock ion or other y Recipient zone	の調に要えるし の調度に要えるし の可度を最大い の可度を発展し が同じた。 のでは関する。 のでは関する。 のでは関する。 のでは関する。 のでは、 ので	でくださ gn below を類に充っ eby offe は項: Recipier ient men ipient m pの団体の う 合 ・ of an is sed by	t (Individual tioned in 6 : sentioned in 6 : sentioned in 6 : sentioned in 5 : sentioned in 5 : sentioned in 5 : sentioned in 5 : sentioned in 6 : sentioned	the da ますので、 il) mentione above 6 above 5 上記「6」 有する割合 ercentage or rofits of su whend b	申し出ます。 中し出ます。 d in 6 above 団体の所得が増 of a right of ch other entry Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony Recipiony

5 上記「4」の支払者から支払を受ける芸能人等の役務提供事業の対価で「1」の租税条約の規定の適用を受けるものに関する事項: Details of Remuneration received from the Payer of Remuneration to which the Convention mentioned in 1 above is applicable (4) 対価の支払方法 (5) 対価の金額 Method of Payment Amount of Remuneration (6) (5)の対価から原条徴収した税額 Amount of Withholding Tax on (5) (3) 対価の支払期日 Due Date for Payment 8 選付の請求をする者から報酬・給与又は対価の支払を受けるものに関する事項: Details of Recipient of Remuneration or Salary paid by the Person claiming the refunded 氏 名 は 名 特 住所(陽所)又は本店(主たる事務所)の所在地 Domicile (residence) or place of head office (main office) (電話番号 Telephone Number) (電話番号 Telephone Number) 事 集 が 管 理 ・ 支 配 さ れ て い る 場 所 Place where the business is managed or controlled 日本国内の恒久的施設の状況 (事業の内容 Details of Business) Permanent establishment in (電話番号 Telephone Number) , □無 (No) □有(Yes)

「Yese explain:

7 上記 「5」の所得者に対して支払う範囲・給与又は対価に関する事項:

Details of Remuneration of Salary paid to Recipient mentioned in 6 above by the Person claiming the Refund

Details of Remuneration of Salary paid to Recipient mentioned in 6 above by the Person claiming the Refund

Details of Remuneration of Salary paid to Recipient mentioned in 6 above by the Person claiming the Refund

Details of Remuneration of Salary paid within 回

Due Date for Method of Remuneration, Withholding Tax paid within 回 (8) 未納付の原泉徴収税額がある場合の納付に関する事項: 納付予定年月日 the date of payment A 未納什の無象徴収税額を後日納付する予定のときは、右の納付予定年月日を記入してください。 If you pay the unpaid withholding tax later, fill out the date of payment. B 未約付の原泉機収見額にこの適付請求書による適付金を充てたいときは、次の隣に署名してください。
If you want to appropriate the refund for payment of such unpaid withholding tax, sign below.

大記、未続わりの原境環収見配を分析せず、この通付請求書による適付金をその原泉環収収算に支てたいと思いますので、申し出ます。
| will appropriate the refund for payment of the unpaid withholding tax, therefore hereby offer that.

適付の原規を含てる気によるの発度理及人の書名。 Signature of the Applicant or his Tax Agent 8 連付の資本をする者が色人である場合の上記「6」の所得者(個人に限る。)との関係に関する享張; Details of the Relation between the Corporation or other entity claiming the Refund and the Recipient (Individual) mentioned in 6 above ① 上記「6」の所得者による当該他人その他の団体の支配関係がないことに関する参考者で、 Description of Facts that Corporation or other entity is not controlled directly by Recipient mentioned in 6 above (2) 上記「6」の所得者による当該法人その他の団体の株式の保有割合等: 9 その他参考となるべき事項; Others In accordance with the provisions of the Law concerning the Special Measure s of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby claim the refund of tax withheld on the Renunceration mentioned in 5 above to which the provisions of the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable, and also hereby declare that the above statement is correct and complete to 私は、上記「1」に指げる観覧条約の規定の適用を受ける上記「5」 の対価について顕著版ではたた所得段額につき、「個股条約の実施に作う 方所得税品、他人股法及び地方股出の特例等に向する法律」の規定に り、上記のとおり適付請求するとともに、この適付請求事の配案事項が 正確かつ完全でわることを置むます。

適付の請求をする者又はその納税管理人の署名 Signature of the Applicant or his Tax Agent _

年 月

「租税条約に関する芸能人等の役務提供事業の対価に係る源泉徴収税額の還付請求書」に関する注意事項

INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FOR REFUND OF THE WITHHOLDING TAX ON REMUNERATION DERIVED FROM RENDERING PERSONAL SERVICES EXERCISED BY AN ENTERTAINER OR A SPORTSMAN IN ACCORDANCE WITH THE INCOME TAX CONVENTION

連付請求書の提出について 注 意 事 項 1 この連付請求書は、概役条約の実施に伴う所得税法、进人税法及び 地方税法の特例等に開する此様素第3条第1項に規定する事業人等の役 搭機院の対解に係る日本間の環境収収額について極税条約の規定に 基づく発体を受けようとする場合に使用より

2 この還付請求書は、還付請求をする税額の源泉徴収された対価の支

払者ごとに作成してください。 3 この連付請求者は、所得税法第212条第1項又は無税特別措置法第 42条第1項の規定により微収すべき所得税を納付したことを証する書 類(この連付請求者による連付金を光でたい旨の申し出を行う場合を 類 (この通行検索をによる通行をを売てたい旨の申し出を行う場合を 除きます。) を通行請求書の「7」の側に記載された事項を明らかに する契約書を配付して、運行請求書の「4」の側に記載した対価の支 払着の所縁段商差に提出してください。 なお、特典を取りから租税条約の規定に基づき危険を受ける場合に は、特典条項に関する行業(株式)(1) 5 括付してください。

- 4 遺付請求書の「6」の欄に記載した者が日本国内での滞在日数が年 間183日又はそれより短い租税条約に定める一定の期間を超えない者 (以下「短期滞在者」といいます。)で、その支払を受ける所得税法 第161条第8号イに掲げる報酬又は給与に係る日本国の所得税の額象 徴収税額について和税条約の適用を受ける場合には、そのことを証明 する書類をこの適付請求書に添付してください。
- 5 遺付請求書の「6」の機に記載した者が所得税法の規定に基づき所 得税の開泉徴収税額が免除されている場合には、そのことを証明する 書類をこの遺付請求書に添付してください。
- 5 この週付請求書による週付金を納役管理人が管理する請求者の預貯 会口座への擬込によって受領することを希望する場合には、週付請求 書にその参を記載してください。 ※ 「納役管理人」とは、日本国の国役に関する申告、申載、請求、局 、納付等の事項を必應させため、国役場制造の規定により選任 し、かつ、日本国における前役地の所轄投稿書表に届出をした代理人

選付請求書の記載について 7 届出書の口欄には、該当する項目について!/印を付してください。

- ・ 前視者番号とは、祖親の申告、前付その他の手続を行うために用いる番号、記号その他の符号でその手続きすべる者を特定することができるものをいます。 支払を受ける者の配性である国は外限者等とに関する前度が存在したい場合や支払を受ける者が納収者番号を有しない場合には開発者等を受ける方式を
- 9 選付請求書の「6」の欄に記載する者が複数あるときは、「6」及び「7」に掲げる事項を記載した明細書をこの適付請求書に添付して ください。 9 週付請求書の「9」の欄には、「2」、「5」及び「8」の各欄に 配載した事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受ける ための要件を満たす事情の詳細を記載してください。

この雇出書に記載された事項その総租税条約の規定の適用の有無を判 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり ます。

-INSTRUCTIONS-

Submission of the FORM

1 This form is to be used by a Recipient of Remuneration derived I first form is to be used by a keeppent of kemuneration derived from rendering personal services exercised by an entertainer or a sportsman as prescribed in paragraph 1 of Article 3 of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement Corporation 1 ax Low and the Local 1 ax Low for the Enforcement of Income Tax Conventions in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Convention.

2 This form must be prepared separately for each Payer of Remuneration who withheld the tax to be refunded.

3 This form must be submitted to the District Director of Tax Office where the Payer mentioned in column 4 resides, together Office where the Payer mentioned in column 4 resides, together with documentary evidence of payment made under the provisions of paragraph 1 of Article 212 of the Income Tax Law or paragraph 1 of Article 212 of the Income Tax Law or paragraph 1 of Article 212 of the Piccome Tax Law or paragraph 1 of Article 242 of the Special Taxation Measures Law and the details of the contract mentioned in column 7 above. (If you indicate that you wish to allocate the refund for payment of unpaid withholding tax, the documentary evidence of payment meed not be attached.) In the case that you apply for exemption under the provisions of Income tax convention with articles of Limitation on Benefits (Form 17).

Initiation on Benefits (Form 17).

If the Recipient mentioned in column 6 is a Temporary Visitore-claiming exemption from Japanese Income Tax on Remuneration

claiming exemption from Japanese Income Tax on Remuneration or Salary as provided in subparagraph 8 (a) of Article 161 of the Income Tax Law under the provisions of the Income Tax Convention, this form must be accompanied by documentary

convention, this form must be accompanied by documentary evidence to that effect.

* "Temporary Visitor" means a non-resident of Japan who stays in Japan for the period not exceeding the period prescribed in the Convention (183 days or less in a calendar

5 If Recipient mentioned in column 6 qualifies for exemption from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Law, this form must be accompanied by documentary evidence to

that effect.

5 An applicant who wishes to receive the refund through his own bank account managed by the Tax Agent must state this on this

form.

"Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such place where the tappayer is to pay his tax, in order to have such as gent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of General Law for National Tox.

National Taxes. Completion of the FORM

8 The Taxpayer Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Taxpayer Identification Number does not exist in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpayer Identification Number. It is not necessary to enter the Taxpayer Identification Number.

If Recipients mentioned in column 6 are plural, the specifications described the same details in columns 6 and 7 must be attached to this form.

be attached to this form.

10 Enter into column 9 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention should be granted or not.

「租税条約に関する芸能人等の役務提供事業の対価に係る源泉徴収税額の環付請求書」に関する注意事項

INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FOR REFUND OF THE WITHHOLDING TAX ON REMUNERATION DERIVED FROM RENDERING PERSONAL SERVICES EXERCISED BY AN ENTERTAINER OR A SPORTSMAN IN ACCORDANCE WITH THE INCOME TAX CONVENTION

一注 **意 事 項**一 還付請求書の提出について

付請求書の提出について この選付請求書は、租股条約の実施に伴う所得促施、法人促進及び 地方促进の特例等に翻する法律第3条第1項に規定する芸能人等の役 計算供の対価に係る日本国の選集費取収額について租税条約の規定に 基づく免除を受けようとする場合に使用します。

2 この適付請求書は、適付請求をする税額の解泉徴収された対価の支 払者ごとに作成してください。 この適付請求書は、所得税請第212条第1項又は租股特別特置出第 42条第1項の規定により徴収すべき所得税を納付したことを証する事 請とます。」と適付請求書による適付金を死てにい省の中し出を行う場合を 除さます。」と適付請求書の「3」の機に記載された写成の方 する契約書を施付して、適付請求書の「4」の機に記載した対価の支 払着の所規配署と、機口でください。

4 週付請求書の「6」の欄に記載した者が日本国内での滞在日数が年 間183日又はそれより短い租税条約に定める一定の期間を超えない者 (以下「短期滞在者」といいます。)で、その支払を受ける所得税法 第161条第8 分イに掲げる報酬又は給与に係る日本国の所得税の顧泉 微収税額について租税条約の適用を受ける場合には、そのことを証明 する書類をこの遺付請求書に添付してください。

5 適付請求書の「6」の欄に記載した者が所得税法の規定に基づき所 得税の源泉徴収税額が免除されている場合には、そのことを証明する 書類をこの選付請求書に添付してください。

6 この適付請求書による適付金を納税管理人が管理する請求者の預貯

 企业機関係が関係して登場を表現する場合には、運付請求 参にその旨を記載してください。
 「納役管理人」とは、日本国の国税に関する中舎、申請、請求、 出、納付等の事項を処理させるため、国税通則法の規定により選任 かつ、日本国における納税地の所轄税務署長に届出をした代理人

選付請求書の記載について 域付請求者の記載について 7 届出書の日欄には、該当する項目についてメ印を付してください。 8 適付請求書の「6」の欄に記載する者が複数あるときは、「6」及 び「7」に掲げる事項を記載した明細書をこの適付請求書に添付して

9 週付請求書の「9」の欄には、「2」、「5」及び「8」の各欄に 記載した事項のほか、租税条約に定める「1」の規定の適用を受ける ための要件を満たす事情の詳細を記載してください。

この届出書に記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判 定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあり

Submission of the FORM

Diffusion of the FORM

This form is to be use by the Recipient of Remuneration derived from the rendering personal services exercised by an entertainer or a sportsman prescribed in paragraph 1 of Article 3 of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions in claiming the relief from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Convention.

This form must be prepared separately for each Payer of Remuneration who withheld the tax to be refunded.

This form must be submitted to the District Director of Tax

3 This form must be submitted to the District Director of Tax. Office where Paver mentioned in column 4 resides, together with the documentary evidence of payment which is made under the provisions of paragraph 1 of Article 212 of the Special Taxation Measures Law and the contract on the details mentioned in column 7 above. If you offer to appropriate the refund for payment of the unpsid withholding tax, the documentary evidence of payment need not be attached

need not be attached.

4 If Recipient mentioned in column 6 is Temporary Visitor* in claiming the exemption from Japanese Income Tax on Remuneration or Salary provided in subparagraph 8 (a) of Article Tax Convention, this form must be accompanied by the documentary evidence.

Temporary Visitor" means a non-resident of Japan who stays in Japan for the period not exceeding the certain period prescribed in the Convention (183 days or less in a calendar

year).
5 If Recipient mentioned in column 6 qualifies for exemption from Japanese Income Tax under the provisions of the Income Tax Law, this form must be accompanied by the documentary

6 The applicant who wishes to receive the refund through his own bank account managed by the Tax Agent must state so on

this form.

"Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer
and is registered at the District Director of Tax Office for the
place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of General Law for National Taxes,

Completion of the FORM
7 Applicable blocks must be checked.
8 If Recipients mentioned in column 6 are plural, the specifications described the same details in columns 6 and 7 must

be attached to this form.

Enter into column 9 the details of conditions prescribed in the relevant provisions of the Convention.

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether relief under the Convention information in order to de should be granted or not.

镁	式	1
F	DRM	

租税条約に関する割引債の償還差益に係る 源泉徴収税額の還付請求書(割引国債用)

10 10 10 10

APPLICATION FORM FOR REFUND OF THE WITHHOLDING TAX ON PROPIT FROM REDEMPTION OF SECURITIES IN ACCORDANCE WITH THE INCOME TAX CONVENTION (DISCOUNT GOVERNMENT BONDS ONLY) この適付請求書の記載に当たっては、別紙の注意学項を参加してください。

遭付金	: 有	. #	

To the District Director of i 適用を受ける観視条約に関する事項: Applicable Income Tax Convention 日本国と The Income Tax Convention Tax Office

第 集第 項 _,Article __para.__ との間の租税条約第 The Income Tax Convention between Japan and

□ 限度税率 %
Applicable Tax Rate
□ 免 税
Exemption

連付の請求をする者(備遷差益の支払を受ける者)に関する事項:
 Details of the Person claiming the Refund(Recipient of Profit from Redemption of Securities)

(納稅者番号 Taxpayer Identification Number) 又 は 名 称 (注5) Full name (Note5) 氏 名 住 所 又 は 居 所 (電話番号 Telephone Number) Domicile or residence Individual Nationality 本店又は主たる事務所の所在地 (電話番号 Telephone Number) 法人その他の 団体の場合 Place of head office or main office Corporation or other entity 事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled (電話番号 Telephone Number)

3	信港	# #	の支払	者に	関する	事項	3

Details of Payer of Profit from Redemption of Securities 日本銀行 Full name Bank of Japan 本 店 又 は 主 た る 事 筋 所 の 所 在 地 Domicile (residence) or Place of head office (main office) 東京都中央区日本橋本石町2-1-1 (電話番号Telephone Number) 1-1,2 Chome, Nihonbashi-hongokucho, Chuo-ku, Tokyo, Japan

4 上記「3」の支払者から支払を受ける償還差益で「1」の租税条約の規定の適用を受けるものに関する事項:Details of Profit from Redemption

(D)	国債名称			
2	Description of Government bonds			
2	記号 Number			
3	償連期日 Date of Maturity			
(1)	取得年月日 Date of Acquisition			
(5)	額面金額の合計額 Total Amount of Face Value	円yen	円yen	円yer
6	発行価額の合計額 発行価額()×数量×() Total Amount of Issue Price	円yen	Pyen	Plyer
Ø	償還期間の日教又は月数 Term (in days or months)	B又位用days or months	日叉は月days or months	B又は月days or months
3	所有期間の日数又は月数 Holding Period (in days or months)	日又は月days or months	日又は月days or months	日又は月days or months
9	所有期間に対応する債理差益 (⑤一⑥)×(⑤/⑦) Profit from Redemption corresponding to Holding Period	円yen	円yen	円yen
M	源泉微収税率 Rate of Withholding Tax	%	%	%
D	限度税率 Ceiling Tax Rate under Applicable Tax Treaty	%	%	%
0	聚泉演収税額 Amount of Tax Withheld	Plyen	円yen	Pyen
3	選付請求金額 ⑫×⑤/⑦-(⑨×⑪) (免税の場合 ⑫×⑥/⑦ In case of Exemption)	Plyen	- Pyen	円yen

[・]免税の場合、⑤及び⑪の記入を要しない。 : In case of Exemption ⑨ and ⑩ need not be filled.

株式 13 FORM

改

租税条約に関する割引債の償還差益に係る源泉徴収税額の還付請求書(割引国債用)

APPLICATION FORM FOR REFUND OF THE WITHHOLDING TAX ON PROFIT FROM REDEMPTION OF SECURITIES IN ACCORDANCE WITH THE INCOME TAX CONVENTION (DISCOUNT GOVERNMENT BONDS ONLY) この適付請求書の記載に当たっては、<u>裏面の</u>注意事項を参照してください。 See instructions on the reverse side.

	選付金	全:有.	. #	
	1			
I				
	1			
	1			
1				

(税務要数理欄)

前

製品署長殿
To the District Director of
1 適用を受ける無限条約に調する事項:
Applicable Income Tax Convention
日本間と
The Income Tax Convention between Japan and Tax Office _との間の租税条約第

□ 限度税率 %
Applicable Tax Rate
□ 免 税
Exemption

2 連付の請求をする者 (機運差益の支払を受ける者) に関する事項:
Details of the Person claiming the Refund (Recipient of Profit from Redemption of Securities)

氏 名	又 は 名 称 Full name	
個人の場合	住 所 又 は 居 所 Domicile or residence	(電話番号 Telephone Number)
Individual	Nationality	
法人その他の 団 体 の 場 合 Corporation	本店又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office	(電話番号 Telephone Number)
or other entity	事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled	(電話番号 Telephone Number)

3 保護差益の支払者に関する事項:

名 Full name	件	日本銀行 Bank of Japan		
住所 (居所) 又は本店 (主たる事務所) Domicile (residence) or Place of head of	事務所)の所在地 東京都中央区日本橋本石町2-1-1 (電話番号7		Telephone Number)	
office)	mce (main	1-1,2 Chome, Nihonbashi-hongokucho, Chuo-ku,	Tokyo, Japan	n 03(3279)111

上記「3」の支払者から支払を受ける債遷差益で「1」の租税条約の規定の適用を受けるものに関する事項:Details of Profit from Redemption of Securities received from the Payer to which the Income Tax Convention mentioned in 1 above is applicable 国債名称 Description of Government bonds

2	記号 Number			
(3)	值週期日 Date of Maturity			
①	敢得年月日 Date of Acquisition			
(5)	額面金額の合計額 Total Amount of Face Value	円yen	円yen	- Pye
®	発行価額の合計額 発行価額()×穀敷×() Total Amount of Issue Price	円yen	円yen	П уе
Ø	傷選期間の日数又は月数 Term(in days or months)	日又は月days or months	日又は月days or months	日又は月days or month
(B)	所有期間の日数又は月敷 Holding Period (in days or months)	日又は月days or months	日又は月days or months	日又は月days or month
9	所有期間に対応する信運差益 (⑤一⑥)×⑥/⑦ Profit from Redemption corresponding to Holding Period	Pyen	Plyen	П уе
100	额泉液収税率 Rate of Withholding Tax	%	%	9
D	限度投票 Ceiling Tax Rate under Applicable Tax Treaty	%	%	9/
Ø	原泉曲収税率 (⑤一⑥)×⑩ Amount of Tax Withheld	Pyen	Pyen	円yer
9	遷付請求金額 ⑤×⑥/⑦−(⑤×⑪) (免税の場合 ⑥×⑧/⑦) Amount of Tax to be Refunded (n case of Exemption)	Plyen	円yen	Plyen

場合、⑨及び⑪の記入を要しない。 : In case of Exemption ⑨ and ⑪ need not be filled.

(B (t))
fier (証明書) 自

- 充度証明書欄に上記割引閉後を購入したことを証明する書面をちょう付するか、又は購入先の証明を受けること、 Attach here a form which certifies the fact of the purchase above bills, or get a certification of sale from the seller.

6 日本の股池上、展出書の「2」の外国法人が約収穫路をとれるが、「1」の復収条約の利手国では、その外国法人の終土等が約収穫路をとされて
おり、かつ、租赁金約の規模をは、タイラの株主等である等(相手即居住者に乗ります。)の所限として取り扱われる部分に対して租収条約の通用を受
けることときれている場合の規模条約の通用と受ける制をでする事業等には、
Details of proportion of income to which the convention mentioned in 1 above is applicable, it the foreign company mentioned in 1 above is larable as a company under lapanese tab Raw and the member of the company is treated as I askable person in the other contracting country of the convention: and it the convention is applicable to income that is treated as income of the member (limited to a resident of the contracting country of the foreign company in accordance with the provisions of the convention III of the foreign company in accordance with the provisions of the convention III of the Contracting country of the foreign company in accordance with the provisions of the convention III of the Contracting Country of the foreign company in accordance with the provisions of the convention III of the Contracting Country mentioned in 1 above table to the contracting country mentioned in 1 above table in the other contracting country mentioned in 1 above table to the Contracting country mentioned in 1 above table to the Contracting table to the contracting country to the other contracting country.

効力を生じる日

pplicable law		Effective	date
届出春の「2」の外国法人の株主等で租税条約の適用を受ける者の名称 Name of member of the foreign company mentioned in 2 above, to whom the Convention is applicable	間接保在 Indirect Ownership	持分の割合 ratio of ownership	受益の割合 = 恒税条約の適用を受ける割合 Proportion of benefit = Proportion for Application of Convention
	П	X	5
	П	ž.	ž
	<u>D</u>	ž	ž
	D	ž.	3
	묘	ž	ž
合計 Total		<u>x</u>	ž.

私は、日本間と 県の規定の適用を受ける上記「4」の所得について原業的 された所得限部につき、「制限条約の実施に行う所得的は、拡大限告及 が地方限出の特例等に関する途線の確所に関する音句」の規定により、 比配のとおり運用はまなするともに、この選付請求書<u>及び付表</u>の記載 事項が正確かつ完全であることを宣言します。

年 月

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for In accordance with the provisions of the Alministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby claim the refund of tax withheld on the profit from Redemption of Claim the retund of as withness on the prosit room recomption of Securities of 4 above to which subparagraph of paragraph of Article of Income Tax Convention between Japan and its papicable and also hereby declare that the statement on this form and attachment form correct and complete to the best of my knowledge and belief.

運付の請求をする者又はその代理人の署名

○ 仕事人に関する業済 ・ この届出書を付理人によって提出する場合には、次の確に記載してください。

代理人の資格 Capacity of Agent in Japan	氏名 (名称) Full name		納税管理人の届出をした税務署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
□ 約税管理人 ※ Tax Agent □ その他の代理人	住所 (居所・所在地) Domicile (Residence	(電話番号 Telephone Number)	ft. 形 署

※ 「前税管理人」とは、日本国の国税に関する中舎、申請、請求、届出、前付等の事項を処理させるため、国税適割法の規定により選任し、かつ、日本国における前税地の所籍税の署長に届出をした代理人をいいます。

"Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the and is registered at the District Diffection of an Ambient the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes.

○ 適用を受ける租税条約が特典条項を有する租税条約である場合; lf the applicable convention has article of limitation on benefits 特典条項に関する付表の節付 "Attachment Form for Limitation on Benefits Article" attached 口有Yes

完 流 証 明 書 Certificate of Sale		
上記の請求者である阻脱条約の適用を受けるものに、割引国債を上記記載(国債名称・配号、取得年月日、額面金額の合計額)のとおり売り渡したことを証明します。	Date (B H)	
1, the undersigned, hereby certify that the discount bonds specified above (Description, Number, Date of Acquisition, Total Amount of Face Value) have been sold to the above mentioned person eligible for benefits provided under the applicable income Tax Convention.	Certifier <u>(証明者)</u>	fp

ΙE

- 光度証明書欄に上記割引国債を購入したことを証明する書面をちょう付するか、又は購入先の証明を受けること。 Attach here a form which certifies the fact of the purchase above bills, or get a certification of sale from the seller.

年 月

In accordance with the provisions of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax, Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions, I hereby claim the refund of tax withheld on the profit from Redemption of Securities of 4 above to which subparagraph of paragraph of Article of Income Tax Convention between Japan and is applicable and also hereby declare that the above statement correct and complete to the best of my knowledge and belief.

前

提付の請求をする者又はその代理人の署名

○ 代理人に関する事項 : この届出書を代理人によって提出する場合には、次の欄に記載してください。

Details of the Ag 代理人の資格 Capacity of Agent in Japan	氏名 (名称) Full name	submitted by the Agent, fill out the following column	前税管理人の届出をした税務署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
□ 納税管理人 ※ Tax Agent □ その他の代理人 Other Agent	住所 (居所・所在地) Domicile (Residence or location)	(電話書号 Telephone Number)	段 話 著 Tax Office

第 「前段管理人」とは、日本国の国投に関する申告、申請、請求、届 出、前付等の事項を包埋させるため、国税適割他の規定により選任し、 かつ、日本国における前投地の所轄投稿者長に届出をした代理人をい います。

"Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such place where the tangaper is to pay his tax, in the to the second agent take-necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes.

-INSTRUCTIONS----

—注 章 事 項— 通付請求書の提出について ! この理付請求書は、固度の債理施註についき租税条約の規程の適用を 受けるたか定期2適を作成して債理金の支払者に提出し、債理金の支 払者は運付請求書の「5」の機の配慮事項について証明をした後、 利請求書の正本をその支払者の所稿权限署を提出してください。

2 この適付請求書を納配管理人以外の代理人によって提出する場合には、その専任請係を証する委任状をその理<u>放支</u>とともに節付してください。
3 原見板収穫の適付金を受損するときは、適付金の支払者所定の額収証券を優薄金の支払者に提出してください。

Submission of the FORM

Submission of the FORM

I Submit this form in duplicate to the Payer of redemption of securities for the application of Income Tax Convention to profit from redemption of securities. The Payer of redemption of securities must certify the items in 5 on this form and then file the original with the District Director of Tax Office at the place where the Payer resides.

2 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

3 Submit receipt to the Payer of redemption of securities when refund of the withholding tax is received (Receipt form is prescribed by the Payer of redemption of securities).

改 前 後 改 正 īΕ 模式 13 FORM 「租税条約に関する割引債の償還差益に係る源泉徴収税額の還付請求書 (割引国債用)」に関する注意事項 INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FOR REFUND OF THE WITHHOLDING TAX ON PROFIT FROM REDEMPTION OF SECURITIES IN ACCORDANCE WITH THE INCOME TAX CONVENTION(DISCOUNT GOVERNMENT BONDS ONLY)* -INSTRUCTIONS-一注 章 **事** 項-連付請求書の提出について 1 この運付請求書は、国産の復選施証についき租税条約の規程の適用を 受けるため正即は通を作成して償還金の支払者に提出し、償還金の支 払者は運付請求書の「5」の機の配慮手架について証明をした後、選 付請末券の正本をその支払者の所核税務署に提出してくざい。 Submission of the FORM

1 Submit this form in duplicate to the Payer of redemption of securities for the application of Income Tax Convention to profit from redemption of securities. The Payer of redemption of securities must certify the items in 5 on this form and then file the original with the District Director of Tax Office at the place. where the Payer resides.

2 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation, 2 この適付請求書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、その委任関係を拡する委任状をその翻訳文とともに認付してください。
3 原集教权観測の運付金を支援するときは、運付金の支払者所定の領収証券を償還金の支払者に提出してください。 3 Submit receipt to the Payer of redemption of securities when refund of the withholding tax is received (Receipt form is prescribed by the Payer of redemption of securities). prescribed by the Payer of redemption of securities).

In case of income that is received by a foreign company whose member is treated as taxable person in the United States, the lapan-US Income Tax Convention is applicable only to US resident members (to the extent that the income is a benefit of the members). Such foreign companys should attach the following documents to this form:

Documents to this form:

Documents showing that the member of the foreign company mentioned in 2 is treated as taxable person in the United States. Documents showing that the member of the loreisn company mentioned in 2 is treated as taxable person in the United States.

2 List of the Members of Foreign Company (Form 16)*

Documents showing that the member to whom the Japan-US Income Iax Convention is applicable is a member of the foreign company.

Also attach 'Attachment Form for Limitation on Benefits Article (Form 17)* completed for each of the members described in 3). Completion of the FORM

5 The Tagayer identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Tagayer Identification Number does not exist in the country where the recipient of the payment does not have a Tagayer Identification Number, at 1s not necessary to enter the Tagayer Identification Number, at 1s not necessary to enter the Tagayer Identification Number.

.

改

正

前

模式 14 FORM	租税条約に関	する割引債の償還 求書(割引国債以	差益に係る源	原泉徴収 (B	表 落 著 楚 理 腾 for official use only
支払者受け	解音受け TAX ON PROF IN ACCORDAN IN ACCORDAN IFOR DISCOUR GOVERNMENT この週付請求書の記	FORM FOR REFUND OF FIT FROM REDEMPT CE WITH THE INCO NT DEBENTURES OT	DF THE WITHH TOIN OF SEC ME TAX CONV HER THAN DIS	OLDING URITIES ENTION SCOUNT	金:有、無
o the District 適用を受ける Applicable 日本国と The Income	5租税条約に関する事項: Income Tax Convention ・Tax Convention between Japan and	との間の租税条約第	桑惠 項	0	限度税率 % Applicable Tax Rate 免 税 Exemption
選付の請求! Details of t	をする者(復選差益の支払を受ける者)に関 he Person claiming the Refund (Recipient o	する事項: of Profit from Redemption	of Securities)	20 T	dentification Number)
氏名	又 は 名 特(往5) Full name (Note 5)		<u>(m)</u>		Telephone Number)
個人の場合	住 所 又 は 居 所 Domicile or residence			1,500.00	Telephone (value)
Individual	Nationality			(雪糕素品	Telephone Number)
法人その他の 団体の場合	本店又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office				
Corporation or other entity	事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled			(電話番号	Telephone Number)
	支払者に関する事項:Details of Payer of Pro	ofit from Redemption of Se	curities		
8	Full name			(max 4 0	Telephone Number)
	e of head office or main office の支払者から支払を受ける廣遷差差で「1) is received from the Payer to which the Inc	の租役条約の規定の適用を come Tax Convention men	受けるものに関する tioned in 1 above i	事項:Details of F s applicable	Profit from Redemption
② 回号					
③ 信選日 Date of M	faturity				
④ 取得年月日 Date of A	(注6) acquisition (Note 6)				
5 額面金額の Total Am	合計額 ount of Face Value		Pl yen	F) yen	P) yen
⑥ 類面1万円 Issue Pric	当たり充出価額(注7) ee of Debentures per10,000yen (Note 7)		円 yen	円 yen	P) yen
ウ 売出価額の	合計額(注8) pe Price Paid (Note 8)		円 yen	P) yen	円 yen
② 信責係額(Pl yen	P) yen	円 yen
⑤ 概象微纹数			%	%	%
6 田倉田本	ax Rate under Applicable Tax Treaty		%	%	%
-	題(注9) Tax Withheld (Note 9)		19 уел	円 yen	円 yer
② 所有期間の	月数(注10) Period (in months) (Note 10)		月 months	月 months	月 months
O SKRMO	割合(注11) Holding Period to Stated Life of Debenture	s (Note 11)	*	*	*
② 透付請求金 Amount o	類(注12) f Tax to be Refunded (Note 12)		F) ven	Pl yen	円 yer

FORM 租税条約に関する割引債の 税額の還付請求書(割引国					悦 窃 署 整 理 楠 For official use only	
女的意思的	即股份署受付	APPLICATIOI 印 TAX ON PR IN ACCORDA (FOR DISCO GOVERNMEN この遺付請求書の記載	N FORM FOR R OFIT FROM R ANCE WITH TH UNT DEBENTU IT BONDS) なに当たっては、FI	EFUND OF THE WITHI EDEMPTIOIN OF SE IE INCOME TAX CON RES OTHER THAN D M及び裏面の注意事項を参照 and on the reverse side.	HOLDING CURITIES VENTION ISCOUNT	履付金:有、無
Applicable 日本国と_ The Incom 2 選付の請求	る租税条約に関する Income Tax Conver e Tax Convention b をする者 (値選条基)	ntion etween Japan and の支払を受ける者)に	との間の個 一一との間の個 関する事項:	Articlepara.		□ 限度税率 % Applicable Tax Rat 竞 税 Exemption
Details of 氏 名	the Person claiming ヌ は Full name	the Refund (Recipien 名 特	t of Profit from Re	demption of Securities)		
個人の場合	住 所 又	(主 居 所 r residence			(電話を	号 Telephone Number)
Individual	DE Natio	nality Fi				
進人その他の 本店又は主たる事務所の所在地 団体の場合 Place of head office or main office				(電話音	号 Telephone Number)	
Corporation or other entity	事業が管理・支配 Place where the b or controlled	足されている場所 ousiness is managed			(電話者	号 Telephone Number)
3 償還差益の	支払者に関する事項 又 は	: Details of Payer of	Profit from Redemp	otion of Securities		
Domicile (resoffice)	Full name 又は本店(主たる sidence) or Place of の支払者から支払を es received from the	head office (main 受ける信選券益で「1)の租税条約の規定 ncome Tax Conver	の適用を受けるものに関する tion mentioned in 1 above	李項: Details o	# Felephone Number) If Profit from Redemption
Issue ② 回号						
(3) 慎遭日						
Date of M ④ 胶得年月日						-
⑤ 類面金額の				P) yen	円 ye	n Pi ye
⑥ 額面1万円	ount of Face Value 当たり売出価額			円 yen	円ye	n A ye
① 売出価額の	ce of Debentures pe 合計額	r10,000yen		円 yen	円 ye	n Pi ye
③ 信選係額	ue Price Paid (實入価額)			PJ yen	Pi ye	n A ye
⑨ 原泉散収税		purchase Prices		%	,	6 9
⑪ 限度税率	Vithholding tax	lookle Ton Tonet		%	9	6 9
① 源泉徵収售		icable lax freaty		F) yen	円 ye	n A yer
② 所有期間の	Tax Withheld 月数			Я months	月 month	s 用 month:
① 所有期間の	Period (in months)	ated Life of Debentur	-	*	-	, ,
Ratio of F				P) yen	Pl ye	n Pi yer

Instructions

1. Date of Acquisition means the date purchase.

2. @shall mean issuing price if purchased within offering period, and if purchased on or after the last days of the offering period, it shall mean the issuing price on the last day of the offering period.

Tax Agent means a person who is appointed by the tapayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes.

Taxes.

Submission of the FORM

1. This form must be prepared separately for each Payer of profit from redemption of securities who withheld the tax to be refunded.

2. Submit this form in duplicate to the Payer of profit from redemption of securities who withheld the tax to be refunded.

2. Submit this form in duplicate to the Payer of profit from redemption of securities for the application of Income Tax Convention to profit from redemption of securities. The Payer of and then file the original with the District Director of Tax Office at the place where the Payer resides.

3. An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation.

* 「物税管理人」とは、日本間の国税に関する申告、申請、請求、届 出、納付等の事系を包理させるため、国税通酬給の規定により選任 し、かつ、日本国における納税地の所轄税酬署長に届出をした代理人 といいます。

正

(銘柄・回号、取得 とを証明します。 I, the undersigned above (Issue, Date sold to the above	年月日、額面金額の合計 d, hereby certify that the of Purchase, Amount o	表 ものに、割引債を上記記載 値)のとおり売り渡したこ e discount bonds specified f Face Value) have been ble for benefits provided	Date		付)		n
おり、かつ、他提集 けることとされてい Details of propor axable as a compar convention; and if country of the fore 届出書の「2」 の姓主等である者: The member of the	終の規定によりその接主 る場合の租税条約の適用 tion of income to which ny under Japanese tax Jav the convention is applica gn company in accordan の側に記載した外国法人に が課税されることとされる e foreign company menti f Securities mentioned in	等である者(相手国居住者) を受ける割合に関する事項等 the convention mentioned w, and the member of the co ble to income that is treated with the provisions of the t, 「4」の信遣差数につき、 います。	に限り (注4) in 1 al mpany l as in conver	ます。)の所i : : : : : : : : : : : : :	号として取り扱 cable, if the for s taxable person member (limite 1 の相手国におい ne country men	外国法人の株主等が物を観覚を われる部分に対して、観覚条約の crign company mentioned in 2 in the other contracting count dto a resident of the other co て次の出令に基づいて、次の目 tioned in Labove regarding the other contracting country	適用を above try of th intraction 以後、そ
届出書の「2 Name of mem	」の外国法人の株主等で	租税条約の適用を受ける者の y mentioned in 2 above, to w		間接保有 Indirect Ownership	持分の割合 Ratio of Ownership	受益の割合= 租股条約の適用を受ける割合 Proportion of benefit = Proportion for Application of Convention	
				Ω	×	N Constantion	1
				0	×	ž	1
				0	X	ž	1
-			_	0	×	ž.	1
-				<u> </u>	×	<u> </u>	1
-		合計:	Total		x	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1
れた所得税額につきに 地方税法の特別の 地方税法の 地元の とおり 連か 一年 は 連 連 付 が 単 連 が 単 連 が を に を は を は を は を を を を を を を を を を を を	との間 を受ける上記・4 「極限集物の実施に対 関する法律の施行にの適 まするととを言言します。 月 日 は来をする者又はその代理 e of the Applicant or his	う所得限法、法人収法及 る省合」の規定により、 付請求書 <u>及び付表</u> の記載 人の署名	the the Lar the Sec	Implementa Income Ta. Income Ta. Income Ta. Income Ta. Income Ta. Income Ta. Income Ta. Income Ta.	tion of the Lav x Law, the Co forcement of In tax withheld above to which ticle he statement	risions of the Ministerial Ordiv concerning the Special Meas rporation Tax Law and the Lacome Tax Conventions. I here on the profit from Redem subparagraph of p. of Income Tax Convention of the post Income Tax Convention is applicable and also on this form and attachme est of my knowledge and belie	ure s ocal Tr eby clai ption aragrap betwee o herel ent for
代理人に関する事 Details of the Ag 代理人の資格 Capacity of Agent	ent: If this form is p	を代理人によって提出する場 prepared and submitted by	合には the ag	t、次の横にi ent, fill out	已載してください the following co	MR M	where
in Japan 対税管理人 ※ Tax Agent その他の代理人 Other Agent	Full name 住所(居所・所在地) Domicile (Residence or location)			(電話番号 T	elephone Numb	the Tax Agent is registe	
「約税管理人」と 出、約付等の事項を	は、日本国の国税に関す 必避させるため、国税派 おける納税地の所轄税務	制法の規定により選任	1	axpayer and or the place have such a panese na laims, pays	d is registered where the ta agent take ne tional taxes, s	person who is appointed at the District Director of Ta xpayer is to pay his tax, in occessary procedures concern uch as filing a return, appli- etc., under the provisions	order to ting the ication

② 適用を受ける程度条約が特責条項を有する程度条約である場合。 the applicable convention has article of limitation on benefits 特会条項に関する付景の部件 "Attachment Form for Limitation on Benefits Article" attached、□有Yes

*		
3. ①順の次出係額の合計額は、次の算式により計算した金額を起転 します。	(⑤ × 10,000yen 4.	the following formula ;
6. 砂種の所有期間の割合は、砂種の所有期間の月数に応じ次により 記載します。 1 全月0.884 5 ヶ月0.417 9 ヶ月0.75 2 ヶ月0.167 6 ヶ月0.5 10 ヶ月0.334 3 ヶ月0.25 7 ヶ月0.84 11 カリー	1M · · · · .0.084 5M · · · 0 2M · · · · .1.67 6M · · · · · 0 3M · · · · .25 7M · · · 0 4M · · · · .0.334 8M · · · 0 In case of early redempt shall be adjusted according to the shall be adjusted becording to the shall be adjusted by the shall be calculated by the shall be	.5 10M···0.834 .584 11M···0.917 .667 12M···1 ion or repurchase, the above ration ing to the life of the redeemed on the following formula;
7. 金剛の前付課本金額は、その構造は機器関係なりなか、又は個質関係はからか、大は個質関係はからかに応じ、次の原式により料定した金額を記載しませた。 対象を表現しませた。 対象を表現しませた。 対象を表現しませた。 対象を表現しませた。 対象を表現しませた。 対象を表現しません。 対象を表現しまません。 対象を表現しままん。 対象を表現しままん。 対象を表現しままん。 はままん。 はままる。 はままん。 はままん。	when state recently: ① × ② − [(⑤ − ②) × − 0 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	chased prior to maturity ;
光 茂 期 郷 上記の薄末者である風気条約の適用を受けるものに、割引後を上記配 (銘柄: 田号、取得年月日、顔面金間の合計制。のとおり完と厳した を転列します。 1, the undersigned, hereby certify that the discount bonds specified あかいe (dssue, Date of Purchase, Amount of Face Value) have be sold to the above mentioned person eligible for benefits providunder the applicable Income Tax Convention.	こ ed Certifier (証明者) en	E)
私は、日本国と 本の規定を持事。 本男 本の規定を持事。 本男 本の規定で通用を受ける上記「1」の環連差はついて原業徴収けたの所得限額につき、「観視条約の実施に持って所保化、法人保性及付出の規定はあり、自然をの場付に関する皆有」の規定により、と起いとかの場合関係を考えたとした。この適付請求書の記載等項が正義を可からことを宣言します。 9 月 Date 通付の請求をする者又はその代理人の署名 Signature of the Applicant or his Agent	the Implementation of the Law co the Income Tax Law, the Corpot Law for the Enforcement of Incom the refund of tax withheld on Securities of 4 above to which sul of Article of Japan and	ns of the Ministerial Ordinance for neering the Special Measure s of atton Tax Law and the Local Tax te Tax Conventions, I hereby claim the profit from Redemption of paragraph neome Tax Convention between is applicable and also hereby correct and complete to the best
O 代理人に関する事項 : この適付請求書を代理人によって提出す Details of the Agent : If this form is prepared and submitted 代理人の資格 氏名(名弁)	ろ場合には、次の機に記載してください。 by the Agent, fill out the following colur	納税管理人の届出をした税務署名 Name of the Tax Office where
in Japan in Mg 理想人 ※ Tax Agent + 少能の代理人 Other Agent Other Agent	(電話番号 Telephone Number)	the Tax Agent is registered 紀 新 署 Tax Office

正

₽ 	X	Œ	後		改	ΙΈ	前
				(新 設)			
l ≠ 15	57 514	# 44 1- BB 1. or 17 11 db					
ORM	the state of	条約に関する届出書	校務署整理欄 For official use only				
税務署受付印		N FORM FOR INCOME TAX CONVENTI 内源泉所得に対する所得視又は法人税の軽減・免除	ION 適用:有、無				
	Relief	from Japanese Income Tax or Corporation Tax for Japanese Source Income to Report					
	この届出書の記	載に当たっては、別紙の注意事項を参照してください。 See separate instructions.					
		15					
税務署長期 the District Director of	t Tax Office	前回提出年月日:(注6) 年 Date of Previous Submission(Note 6)					
適用を受ける租税条約 Applicable Income Ta	に関する事項 ; x Convention		□ 限度税率 % Applicable Tax Rate □ 免 除				
日本国と <u>アメリカ合</u> The Income Tax Conv	衆国 ention between Japan and <u>The U</u>	との間の租税条約第 条第 項 United States of America Article , para.	Exemption				
Details of Recipient of	を有する者に関する事項 ; Japanese Source Income to Report	<u> </u>					
	ull name	P 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		-			
	所 又 は 居 所 Domicile or residence	7	(電話番号 Telephone Number)				
Individual	Nationality						
洗人子の他の Pla	又は主たる事務所の所在地 ce of head office or main office		(電話番号 Telephone Number)				
orporation or Place	フロ組織された場所 where the Corporation was						
Place	where the Corporation was shed or organized が管理・支配されている場所 where the business is managed or		(電話番号 Telephone Number)				
contro 民住者として課税さ	illed :れる国及び納税地 (注9)	(*	内税者番号 Taxpayer Identification Number)				
	ient is taxable as resident on the iere he is to pay tax (Note 9) っている場合、その事業の概要						
Description of business in	a Japan, if any D中告書を提出している場合、その納税地		(電話番号 Telephone Number)				
Place where he is to pay n Japan	tax in Japan, if tax return is filed						
申告対象国内源泉所得 Details of Japanese Son	のうち「1」の租税条約の規定の urce Income to report to which the	適用を受けるもの(条約適用所得)に関する事項(注 Convention mentioned in 1 above is applicable(Applic 	10) ; sable Income) (Note10)				
		Japanese Source Income prescribed in Subparagraph	of ArticleofTax Law				
条約適用所得 ∉ Type and Descrip	の種類及びその概要 tion of applicable Income	授法第二条第二号に規定する国内颜泉所 Japanese Source Income prescribed in Subparagraph	of ArticleofTax Law				
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		税法第条第号に規定する国内源泉所 Japanese Source Income prescribed in Subparagraph	of ArticleofTax Law				
Details of Payer of A	定の適用を受ける条約適用所得の pplicable Income to which the C	Convention mentioned in 1 above is applicable (Note	計)				
Type of Income	名 又 は 名 称 Full name	住所(居所)又は本店(主 Domicile (residence) or place of	head office (main office) (電話番号 Telephone Number)				
			(電話番号 Telephone Number)				
			(電話番号 Telephone Number)				
その他参考となるべき	事項 (注 12) :						
その他参考となるべき Others(Note12)	CONTRACTOR DE						

	Œ	後		改	Œ	前
		10				
2」の外国法人の株主等である者の所得として取り扱わ etails of Members of Foreign Company etc. If the Conve lign Company mentioned in 2 above (Note 13) 11」の親氏教師の相手部の法人に対する事項(後,14); Law in the other contracting country of the convention			13) : come of Members of			
外国法人の株主等である者の各人別の申告対象株主等所作 Amount of Japanese Source Income to report of respe	得の金額に関する事項 (注 15);					
外国法人の株主等の日 Full Name of Member of Forei	长名又は名称	申告対象株主等 所得の金額 (a) Amount of Japanese Source Japanese Source	(a)-(b)			
The Court of Michigan Williams	gr company	Income to report Convention				
		(%)	_			
		(%)				
「1」の租税条約の規定の適用を受けない申告対象株主等 Amount not applicable to the Relief of Convention men	事所得に係る外国法人の株主等 itioned in 1 above	(%)	-			
∂ Total	Pł ·	(100.0%)				
(性 16): A state of the convention mentioned in 1 a lign Corporation mentioned in 2 above is a Member (M 1 2 の機能)が利用型の途内に関する場合では、1 2 の機能が利用型の途内に関する事項(性 17): 上級 in the other contracting country of the convention in the conventio	above is applicable to Part of Incor lote 16)	me treated as Income of the Entity of wh	uich Non-resident or			
(後16): A special control of the Convention mentioned in 1 a leigh Corporation mentioned in 2 above is a Member (No. 11 の他長歩かの用手回のかきた殴うを呼びません。 11 の他氏表神の用手回のかまた殴うを呼びません。 12 世界 12 世	bove is applicable to Part of Incor lote 16)		ich Non-resident or			
(性 16): (性 16): (は 17): (は 18): (bove is applicable to Part of Incor lote 16)	(電話等等 7				
相手個語体に関する事項: Entity in the other contracting country	bove is applicable to Part of Incor lote 16)	(電話等等 7	'elephone Number'			
(性 16): (は 16): (は 16): (お 16): (お 17): (お 18): (bove is applicable to Part of Incorder 16) m mentioned in 1 above (Note 177 素 Article 条果 月) Article 1 n eccordan pArs_ pArs_ pArs_ / PA	(電話等等 7	elephone Number) elephone Number) al Ordinance for the susures of the Income Tax Law for the mint this application			
(性 16): A proportion mentioned in 1 a legan Corporation mentioned in 2 above is a Member (N 1 1 の組成条件の用手回の合金に設する事項 (性 17): 工程 with the other contracting country of the convention of the conv	bove is applicable to Part of Incorote 16) m mentioned in 1 above (Note 177 第 Article 第 第 3 Pars	ce with the provisions of the Ministeria no fithe Law concerning the Special Mea Corporation Tax Law and the Loca Conventions, thereby sub-the that the provisions of the income Tax Conventions, thereby such that the provisions of the income of the theory of the conventions of the income of the content of the conventions of the income of the content of the convention of the content of the cont	elephone Number) elephone Number) al Ordinance for the susures of the Income Tax Law for the mint this application			
(性 16): (は 1	bove is applicable to Part of Incorote 16) n mentioned in 1 above (Note 17) 第 元中にを 東京 2月) 東	ce with the provisions of the Ministeria on of the Law concerning the Special Mee Corporation Tax Law and the Loca of Income Tax Conventions, I hereby such the provisions of the Incot I above are applicable to the Japanese and in 3 above (Japanese source inco above or Japanese source income of enthereby declare that the above statem to be the control of the contr	elephone Number) elephone Number) al Ordinance for the sures of the Income I Tax Law for the month is application me Tax Convention on the Income of Inco			
(性 16): A state of the convention mentioned in 1 a light Corporation mentioned in 2 above is a Member (N 11) の機長素物の用手限の必要に設する事項 (性 17): Law in the other contracting country of the convention of the conventio	tove is applicable to Part of Incorder 16) m mentioned in 1 above (Note 177 第 Article 条第 第 39) Article 1 m eccordan melementation molementation Tax Law, the molementation for under the mentioned in report mention mentioned in report mention complete to the complete to the solution of the following the followin	ce with the provisions of the Ministeria of the Law concerning the Special Mea of the Law concerning the Special Mea of Income Tax Conventions, I bereby sub to belief that the provisions of the Income Tax Conventions, I bereby and I above are applicable to the Japanese and in 3 above (Japanese source income of enthereby declare that the above statem the best of my knowledge and belief.	elephone Number) al Ordinance for the saures of the Income of Tax Law for the month of the Income of Tax Law for the mit this application me Tax Convention to Source Income			
(性 16): A proportion mentioned in 1 a legan Corporation mentioned in 2 above is a Member (N 11 の機反動の利用項の企会に関する事項 (性 17): の機反動の利用項の企会に関する事項 (性 17): の機反動の利用項の企会に関する事項 (性 17): A proportion mentioned in 2 above is a Member (N 1 1) を	bove is applicable to Part of Incorote 16) m mentioned in 1 above (Note 177 第 Article 条準 項別 7 Article 条準 項別 7 Article 1 m eccordan Implementation 5 をととす 7 展出書及び Finder 1 mentioned in report mentioned in report in 6(2) above). I aboromphate to the Selection of the Market Ma	ce with the provisions of the Ministeria on of the Law concerning the Special Mee Corporation Tax Law and the Loca of Income Tax Conventions, I hereby subtended in a 3 above dipanese source income of enthe check of Lagonese cource income of enthe check of Lagonese source income of enthe check of Lagonese source income of enthe check of Lagonese source income of enthe check of Lagonese cource income of enthe check of Lagonese source income of enthe check of Lagonese source income of Lagonese source income of Lagonese and Lagonese source income of Lagonese and Lagonese source income of Lagonese and Lagonese an	"elephone Number" In Ordinance for the source of the Income nount this application me Tax Convention e source income to me of the Income of			

改

Œ

前

様式 15 FORM

「租税条約に関する届出書(申告対象国内源泉所得に対する所得税又は法人税の軽減・免除)」に関する注意事項

INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FOR RELIEF FROM JAPANESE INCOME TAX OR CORPORATION TAX FOR JAPANESE SOURCE INCOME TO REPORT"

属出書の提出について

8社書の提出について 1 この届出書は、所得股出票 161 条又は法人税出票 138 条に規定する国内 無象所得のうち、所得股出票 165 条又は地人税出票 148 条の規定の適用を 支げるもの(电音対象服内振泉所等)に対する所得犯又は法人税につる 特員条項のある租赁条約(18 米租股条約)の規定に基づき軽減又は免除を 受けようとする場合に使用します。

2 この届出書は、租税条約の規定の適用を受けようとする年又は事業年度

この届出書には、「特典条項に関する付表(様式 17)」を添付してくださ

4 この届出書は、所得根確定申告書又は法人税確定申告書者しくは法人税 中間申告書(法人投法第72条第1項各号に掲げる事項を記載したものに 限ります。)に認付してください。 個人は、その年の前年以前2年内のいずれかの年分の所得税につき、こ

個人は、その年の前半以前2年円のいすれかの半分の所得税につき、この届出書の添付がある所得税確定申告書を提出し、その後において連続して所得税確定申告書を提出している場合には、この届出書の派付は省略することができます(ただし、届出書の記載事項に異動がある場合は除きま

ることができまりたた、畑田学が配乗や和、共和かのの部門は昨さます。)は、 た人 日米租税条約第22条1(f)、2又は4に係る者を除きます。)は、 その事業年度の法人税につき、この届田書の活ががある法人税権定申告署又は 法人税中期申告券役割している場合には、この届日書の活がある法人税権に申告署又は 法人税中期申告券役割している場合には、この届日書の活かは客様で申告 ことができます(ただし、届日書の記載事項に異動がある場合は除きます。

5 個人が、その有する申告対象国内類象所得に対する所得税につき租税条約の規定に基づきた時を受けることにより、所得保護定申告事を提出したいこととなる場合には、この自由事を、その中の単年3月1日までに、所得股の前税地の所能投援署長に提出してください。その中の前中に割を平内の"才れかの手の所得化」つき、この届出書を提出しているときは、「特美条集に関する付款」の指令を割することができます。たべたし、付表の基準等に集動する日本との場合という。

6 法人が、その有する申告対象国内原発所得に対する法人税につき租税を 約の規定に基づき金銭を受けることにより、法人民権定申告事を提出して いこととなる場合には、この見出書を、その事業収度終了の回避日から 2月以内に、法人犯の特税地の所轄税務署長に増出してください。 その事業年度開始の日前2年以内に開始した各事業年間のうちいずれかの事業年度の法人民につき、この届出書を提出しているとさは、「物典 条項に関する付款」の部件を省略することができますぐただし、日米租税 条項に関する付款。の部件を省略することができますぐただし、日米租税 条約高望2条1(f)、2又は4に係る者及び付金の配業年項に最勤がある場

7 この届出書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、その委任関係を証する委任状をその翻訳文とともに添付してください。

届出書の記載について 8 届出書の□機には、該当する項目について✔印を付してください。

納税者番号とは、租税の申告、納付その他の手続を行うために用い る番号、記号その他の符号でその手続をすべき者を特定することができるものをいいます。支払を受ける者が納税者番号を有しない場合や支払を受ける者の居住地である国に納税者番号に関する制度が存在 しない場合には納税者番号を記載する必要はありません

10 届出書の「1」の租股条約の規定の適用を受けようとする国内展象所得 (条約適用所得) について、所得稅法第 161 条又は法人稅法第 138 条の該 当号数を記載するとともに、その国内原来所得の内容をかっこ内に勝記し てください。

11 所得の支払者が3名を超える場合には、適宜の様式に記載し添付してく

また、支払者が多数に上り、各支払者について氏名及び住所等を記載することが困難な場合には、その事情及び当該事項に代わるべき事項の詳細を、適宜の様式に記載し添付してください。

【裏面に続きます】

-INSTRUCTIONS-Submission of the FORM

Submission of the FORM

This form is to be used to apply for reduction of or exemption from Japanese Income Tax or Japanese Corporation Tax in accordance with the provisions of the income tax convention with limitation on benefits article (Japan-US Income Tax Convention) regarding Japanese source income Sipulated in Article 161 of the Income Tax Law or Article 135 of the Corporation Tax Law, to which Article 162 of the Income Tax Law is Article 142 of the Corporation Tax Law is a Control Tax Law in Control Tax Law in Control Tax Law is control Tax Law in Control Tax Law in Control Tax Law in Control Tax Law is control Tax Law in Con

applicable (Japanese source income to report).

A separate form must be prepared for each taxable year for which application of convention is sought.

Attach "Attachment Form for Limitation on Benefits Article"

4 This form must be attached to the final income tax return ,final corporation tax return or interim corporation tax return (limited to one with information required by subparagraphs of paragraph 1 of Article 72 of Corporation Tax Law). If an individual filed a final income tax return with this form for

any of the 2 years preceding the applicable year and if income tax return was filed continuously for subsequent years, this form need not be attached to the final tax return for the applicable year (except for cases when there has been change in information provided in the

form).

If a corporation (excluding corporation described in subparagraph for paragraph 1, paragraph 2 or paragraph 4 of Article 22 of the Japan-US Income Tax Convention) filed a final corporation tax return or interim corporation tax return with this form for any of the taxable years starting within the 2-year-period preceding to the beginning of the applicable taxable year, this form need not be attached to the final ax return for the applicable taxable year, except for cases when there are the convention of the starting that the starting the convention of the starting that the s

return because of application of convention to Japanese source income to report, this form must be submitted to the District Director of the Tax Office for the place where the individual would pay tax by

of the 1ax Office for the place where the individual would pay tax by March 15 of the year following the applicable year. If this form was filed regarding individual income tax for either of the 2 years preceding the applicable year, the "Attachment Form for Limitation on Benefits Article" need not be attached (except for cases when there has been change in information provided in the

of the control of the

Completion of the form 8 Applicable blocks must be checked.

9 The Taxpayer Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Taxpayer Identification Number does not exist in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpayer Identification Number, it is not necessary to enter the Taxpayer Identification Number

10 For Japanese source income to which the application of convention mentioned in 1 is sought, enter the number of the applicable subparagraph of Article 161 of the Income Tax Law or Article 138 of Corporation Tax Law, and provide a description of income in

11 If the number of payers of income is more than three, use a

are numer or payers or income is more than three, use a separate sheet.

If payers are too numerous to provide all names and domiciles, explain the situation on a separate sheet such situation and provide appropriate details to substitute for such information.

前 後 改 正 正 改

様式 16 FORM

外国法人の株主等の名簿 兼 相手国団体の構成員の名簿

LIST OF THE MEMBERS OF FOREIGN COMPANY OR LIST OF THE PARTNERS OF ENTITY

この届出書の記載に当たっては、宋尾注意事項を参照してください。 See instructions at the end.

氏 名	又 は 名 株 Full name	•
個人の場合	住 所 又 は 暑 所 Domicile or residence	(電話書号 Telephone Number)
Individual	Nationality #6	
法人その他の	本店又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office	(電話番号 Telephone Number)
医人その観の 団体の場合 Corporation or	設立又は組織された場所 Place where the Corporation was established or organized	
other entity	事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled	(電話番号 Telephone Number)
居住者として課 Country where and the place w	税される国、納税地(注) the recipient is taxable as resident here he is to pay tax (Note)	(納税者番号 Taxpayer Identification Number)
氏 名	又 は 名 称 Full name	
個人の場合	住 所 又 は 磨 所 Domicile or residence	(電話番号 Telephone Number)
Individual	Nationality	
* * 0 * 0	本语又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office	(電話音号 Telephone Number)
法人その他の 団体の場合 Corporation or	設立又は組織された場所 Place where the Corporation was established or organized	
other entity	事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled	(電話番号 Telephone Number)
Country where	税される国、納税地(往) the recipient is taxable as resident here he is to pay tax (Note)	(新倪者番号 Taxpayer Identification Number)
氏 名	又 は 名 称 Full name	
個人の場合	住 所 又 は 居 所 Domicile or residence	(電話番号 Telephone Number)
Individual	Nationality	
法人その他の	本店又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office	(電話番号 Telephone Number)
団体の場合 Corporation or	改立又は組織された場所 Place where the Corporation was established or organized	
other entity	事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled	(電話番号 Telephone Number)
Country where t	見される国、新税地(註) the recipient is taxable as resident there he is to pay tax (Note)	(納稅者養身 Taxpayer Identification Number)

INSTRUCTIONS

Completion of the LIST
The Taxpayer identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who number does not exist in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpayer Identification Number, it is not necessary to enter the Taxpayer Identification Number, it is not necessary to enter the Taxpayer Identification Number.

(新 設)

改		Œ		往	E		改	Œ	前
						(新設)			
式 17	胜曲久百!	に関する付	#			(47) 1127			
RM.	有 英 来 項 i			LE					
	記載に当たっては、別紙の See separa	の注意事項を参照してくださ ate instructions.	ėv.						
適用を受ける租税条約の特 Limitation on Benefits Ar 日本国とアメリカ合衆国と	奥条項に関する事項; ticle of applicable Income Tax Convention の間の租税条約第 <u>22</u> 条 ion between Japan and <u>The United States c</u>								
この付表に記載される者の	氏名又は名称:								
ruii name or Kesident reg	garding this attachment Form	居住地国の権限ある当場 Attach Residency C Country of residence.	局が発行した居住者 Certification issue	指証明書を抵付 ed by Comp	してください etent Authority of				
租税条約の特典条項の要件 AからCの顕示に各項目の	に関する事項: 「□韓当」又は「□森韓当」の韓当する項目								
尼入する必要はありません n order of sections A, B a lines that follow. Applic	に関する季項: 「□該当」又は「□非該当」の該当する項目 。 なお、該当する項目については、各項目ご and C , check applicable box "Yes" or "No' able lines must be filled and necessary doc	との要件に関する事項を記 " in each line. If you check cument must be attached.	入の上、必要な書 k any box of "Yes"	類を添付してく , in section A	ださい。 to C, you need not fil				
(1) 個人 Individual								a	
(2) 国、地方政府若しくに	t地方公共団体、中央銀行 y, any political Subdivision or local Autho				当 Yes . □非該当 No 当 Yes . □非該当 No				
	y, any political Subdivision or local Autho	rity, central Bank			当Yes,口非該当No				
(公開会社には、下表の (*Publicly traded Con	C 欄が 6 %未満である会社を含みません。) npany" does not include a Company for w	hich the Figure in Column	n C below is less t	han 6%.)(Not	e7)				
株式の種類 公認の Kind of R Share	の有価証券市場の名称 ecognized Stock Exchange Stock Ticker Symbol or Security Code	発行済株式の総数の平均 Average Number of Shares outstanding		で取引された of Shares tra d Stock Excha	殊式 ided B/A(%) inge				
	100	A	В		c %				
10 0 m A H = 10 m A H				D#	当 Yes,口非該当 No				
(BOST SEMENT (DARW)	Subsidiary of Publicly Traded Company 株)の 50%以上が上記(3)の公開	会社に該当する 5 以下の法	人により直接又は	関接に所有され					
owned directly or ind 年 月 日現在	icly Traded Company is limited to a con inectly by 5 or fewer "Publicly Traded Con 年の株主の状況 State of Shareholders as of		above.)(Note 8)	1					
	居住地国における納税地 Place where Shareholder is taxable in Country of residence	公認の有価証券市場 Recognized Stock Exchange	Symbol or	間接保有 Indirect ownership	所有株式数 Number of Shares				
株主の名称 Name of Shareholde	Country of residence	Exchange	Security Code	Ownerstup	owned				
	Country of residence	Exchange	Security Code		owned				
	Country of residence	Exchange	Sécurity Code		owned				
	Country of residence	Exchange	Security Code	0	owned				
			Security Code		owned				
Name of Shareholde 1 2 3 4 5	á		Security Code	ares owned)	owned (x)				
Name of Shareholde 1 2 3 4 5	file:		Security Code	ares owned)	owned				
Name of Shareholde 1 2 3 4 5 S並細体(性9)Publi 設立の機能法令 Law for	& Service Organization (Note 9) Establishment	含 計Total (特殊計 設立の目的 Purpose	음 Ratio (%) of Sh	ares owned)	owned (%) if Yes. □鼻鼓曲 No				
Name of Shareholde 1 2 3 4 5 S並細体(性9)Publi 設立の機能法令 Law for	& Service Organization (Note 9) Establishment	含 計Total (特殊計 設立の目的 Purpose	음 Ratio (%) of Sh	ares owned)	owned (%) if Yes. □鼻鼓曲 No				
Name of Shareholde 1 2 3 4 5 S並細体(性9)Publi 設立の機能法令 Law for	fl Service Organization (Note 9) r Establishment	含 計Total (特殊計 設立の目的 Purpose	음 Ratio (%) of Sh	ares owned)	owned (%) if Yes. □鼻鼓曲 No				
Name of Shareholde 1 2 3 4 5 S並細体(性9)Publi 設立の機能法令 Law for	c Service Organization (Note 9) Establishment ion Fund (Note 10) アクロによりてそりを終す、機定長には参加 を基準をいるがしたが、開始間の指生者で nited to one more than 30% of whose been untry of the convention mentioned in 1 a of beneficiaries etc. are individual resident	含 計Total (特殊計 設立の目的 Purpose	音 Ratio (%) of Sh of Establishment (文は 1」の極級 いた prior taxable yearnery.	コーロー コーロー コーロー コーロー コーロー コーロー コーロー コーロー	owned (%) if Yes. □鼻鼓曲 No				
Name of Shareholds 1 2 3 4 5 (i) 公益団体(注9) Publip立の報報法令 Law for (運動の環報年度の計 5 6) (ii) 甲血素全(注10) Pens (運動の環報年度の計 5 6) のに振ります。 6) 中血素を(注10) Pens (運動の環報年度の計 6) のによります。 6) のによります。	c Service Organization (Note 9) Establishment ion Fund (Note 10) アクロによりてそりを終す、機定長には参加 を基準をいるがしたが、開始間の指生者で nited to one more than 30% of whose been untry of the convention mentioned in 1 a of beneficiaries etc. are individual resident	計 Total (持株割 設立の目的 Purpose 者の 50%を超える者が日本 ある事務を記入してください ficiaries, members, or patabove as of the end of the st of either contracting cou 非難税の根拠と今 I	会 Ratio (%) of Sh of Establishment CXは「1」の概象 いい tricipants were in prior taxable yearntry.	ares owned) □該 □は	owned (%) if Yes. □鼻鼓曲 No				

改	正	後		改	正	前
			**			
		A C. L. L. Ditt Yes Dittit No.				
P受益に関する持分()の 50%	on other than an Individual, and satisfying both (a) ar 以上が、Aの(1)、(2)、(3)、(5)及び(6)に該当する日本又は	「1」の租税条約の相手国の居住者により直				
lents of Japan or the other contracting Co or indirectly at least 50% of Shares or other	ountry of the Convention mentioned in 1 above who er beneficial Interests () in the Person. (Newholders as of (date)/	o fall under (1),(2),(3),(5) or (6) of A own ote 11)				
の氏名又は名称 居住地国	における納税地 Aの番号 Number of Number of	間接所有 株主等の特分 Indirect Number of				
Name of Place where Shareholde residence	applicable Line in A	Ownership Shares owned				
	合 計 Total (特分割合 Ratio (%) o					
のうち、課税所得の計算上控除される支出に	音 Frictal (ヤブガ 新名 RACIOUS) で こより、日本又は「1」の租税条約の相手国の居住者に該 未満であること(注 12)					
対し直接又は間接に支払われる金額が、50% than 50% of the person's gross income is	未満であること(注 12) paid or accrued directly or indirectly to persons wh	o are not residents of Japan or the other				
ung country of the convention mentioned income in country of residence (Note 12) B住者に対する支払割合 Ratio of Payment	paid or accrued directly or indirectly to persons wh in 1 above ("third country residents") in the form of p. to Third Country Residents	(通貨 Currency:				
申告 Tax Return 当該課稅年度	n 源泉所得税 Withhole 前々な課税年度 前々課税年度	ding lax				
Taxable Year	Taxable Year three Years Taxable Year two Ye prior	Prior taxable Year				
居住者に対する支払 ent to third Country ents						
Gross Income						
. C	\$ 8	<u>s</u>				
(%)						*
Bに該当しない場合は、Cに進ん	んでください。 If B does not apply, proceed to C.					
c)の要件をすべて満たす者 Resident satisfyir 使用において従来している資金又は事業の任何	ng all of the following Conditions from (a) through (c) 動の概要(注 13); Description of trade or business in res	□該当 Yes,□非該当 No sidence country (Note 13)				
WHITE AND THE TAXABLE TAXABLE	,					
Allerator and the first of the second	M. 1. 白コの集を示るよけ作品を行い立体を導入すば単()	商業組分 伊翰会計でける報告を受けた転送会				
地域において使きしている音楽又は季楽の活動 う銀行業、保険業又は証券業の活動を除さまっ le oz bucinest in country of residence is cal	動が、自己の動定のために投資を行い又は管理する活動(i す。)ではないこと(注 14): her than that of making or managing investments for	口はいYes、口いいえNo	**			
14)	her than that of making or managing investments for vities carried on by a commercial bank, insurance com	DITLYYES DLYLYX No.			6	
me is derived in connection with or is incid	業の活動に関連又は付随して取得されるものであること(i lental to that trade or business in country of residence	生 15): (Note 15)				
本国内において営業又は事業の活動から所得を	と取得する場合) 居住地国において行う営業又は事業の活動	助が日本国内において行う営業又は事業の活				
ou derive income from a trade or business tion to the trade or business activity conduc	activity in Japan) Trade or business activity conducted cted in Japan. (Note 16) 助の概要:Description of Trade or Business in Japan.	in the country of residence is substantial				
MPIにおいて従事している営業又は事業の活動	明少氣要;Description of Trade or Business in Japan.					
at a Mark	→					
官の認定; ination by the NTA Commissioner 官の認定を受けている場合は、以下にその内を	存を記載してください。その認定の範囲内で租税条約の特 の認定は不要です。 untissioner, describe below the determination. Conven	典を受けることができます。なお、上記Aか				
いずれかに該当する場合には、権限ある当局の have been a determination by the NTA Com	の認定は不要です。 nrnissioner, describe below the determination. Conven	tion benefits will be granted to the extent	1			
ermination. If any of A through C above ap	plies, determination by the NTA Commissioner is not a 月 日	necessary.				
受けた日 Date of determination 受けた所得の種類			1			
of income for which determination was giv	/en					
			1			

様式 17 FORM

改

「特典条項に関する付表」に関する注意事項

INSTRUCTIONS FOR "ATTACHMENT FORM FOR LIMITATION ON BENEFITS ARTICLE"

付表の提出について

り間の仮面に July こ この付表は、いわゆる特典条項を有する租税条約の適用を受けようとす る場合に、租税条約に関する届出書に部付して帰出します(一定の場合に は、機出を書かることができょす。往車等項の2、3及び4を無して ください。」「以下、この特典条項に関する付表を助付して機出する租税条 動に関する種類を「特典条項条例出出書」といます。)。

-- * * * ·

2 特典条項の適用を受けようとする付表の「1」の製税条約の相手国の器 住者が、その国内規模所得の支払を受ける日の前日以前一定の期間内に 条項保険を開始を管理している場合には、特殊条項条約億出等の理解 項に開動がある場合を開き、その期間に持身条項条約億出等の提出を 動することができます。一定期間は、それぞれ次のとおりです。 付表の「3」のAのいずれかに該当する場合: 3年 付表の「3」のB、C、Dのいずれかに該当する場合: 1年

3 租股条約の適用を受けようとする所得が国債や地方債の利子、私募債以外の社債の利子、租赁金の利子、上端株式の配当等だとの特定利子配当等である場合、ほご受債がみのの所得(その所の基別となる)を、契約に一てあるものに限ります。)について特負を項条列を開始置きを提出するからのとして、特負条項条外級出資の工業事項に異節があるときを除ってある。 き、その所得について特典条項条約届出書の提出は省略することができます。

4 特典条項条約届出書の記載事項に異動が生じた場合には、特典条項条約 届出書を改めて提出してください。ただし、その異動の内容が超視条約に 関する届出書に関するものである場合には、程度条約に関する届出書に前 回の特異条項条約届出書の提出を記載し、この付表の影響を名略する。

付表の記載について

特徴の配銀について 付養の配銀には、該当する項目についてノ印を付してください。 組収表的の適用を受ける者がAーDのいずれかに該当する場合には、 「1」の成果の適用を受ける者がAーDのいずれかに該当する場合には、 「1」の成果の対象とした所得についてのみ、Dに該当する場合には 数定の対象とのた所得についてのみ、「1」の仮数約の適用を受ける ことができます。また、その担収未初の各条項に別述室かられている要件 を満たする場合があます。」。

公開会社とは、その主たる種類の株式及び不均一分配株式が公認の有価 公両受抗とは、でジまたる機関の降式及び不易一分配検式が公認の有益 影声市場に上記文は登録され、かつ、公認の有益能差の場において通常数 引される法人をいいます。日米税収益制の場合、公認の有益証券所場とは、 日本国の証券の対法に基づき返立された有益無券情場、ナスタック市場及 び合業間の1934年延寿申引法に基づき証券取引所として証券取引委員会 に登録された看証券市場をいいます。

「通常取られた当国血が中海をいいよう。 「通常取引される」とは、直前の顕現年度において取引されたある種類の 株式の総数が、その株式の発行済株式総数の平均の6%以上である場合を

7 有価証券の数は次によります。

 (1) 発行済株式の総数の平均」「公認の有価証券市場で設引された株式の数の発展し、この付金を提出しようを主ち目の属する環税年度の直線の課税申度によける数によります。
 直線の課税申度によける数によります。
 可能の需税申度を設計しる契付済株式の総数の平均は、その課税申度中の契付済株式の総数に異勤がない場合は、その課税申収申収申に支付済株式の総数に異勤が生きないます。
 (2) 直線の環境に対象を込むしてください。特定を検案、株式の対象などによりその限役申に契付済株式の総数に異勤が生じた場合には次の電式により毎日1ます。 によりその課税年度中に発行済株式の総数に異 の算式により計算します。 (前課税年度の日々の発行済株式の総数×日数) ÷ 前課税年度の日数=発行済株式の総数の平均

Submission of the Attachment Form

Submission of the Attachment Form

I if you apply for the application of tax convention that has limitation on benefits article, this attachment form must be submitted along with application form for income tax convention. (In certain cases, this attachment form mn on to be required. See 2, 3 and 4 below,/Hereather, this attachment form and the application form for too me tax convention to which it is attached will be called the "application form for LOB convention".)

2. If an application form for LOB convention was submitted within the prescribed period prior to the preceding day of the payment of Japanese source income, except for cases when information given in the application form has been changed, an application form for LOB convention may not be submitted during that prescribed period is as follows:

-INSTRUCTIONS-

後

rescribed period is as follows:

If any line of A of Section 3 applies: 3 years

If any of B, C or D in Section 3 applies: 1 year

If the income for which application of convention is sought is a specified interest/dividends such as interest from national bond, nunicipal bond, corporate bond other than privately placed bond, deposits, or dividend of listed shares, and the application form for LOB convention was submitted for the same income already paid (underlying asset or contract for income payment must be the same), an application form for LOB convention. So not required, except for case where there has been a change in the information given in the application form for LOB convention.

If the information given in the application form must be submitted. However, if the logs, a new application form must be submitted. However, if the logs is not the application form for LOB convention, an application state the date of the previous submitsoin of application form for submitted alone and state the date of the previous submission of application form for LOB convention.

Completion of the form

5 Applicable blocks must be checked.
If any of A though D applies, benefits of the convention mentioned in 1 will be granted, (If C applies, benefits will be granted only for the income for which conditions in C are tested; and if D applies, benefits will be granted only for the income for which the determination was given. Note that any other requirements in the respective article of convention must be satisfied.

respective article of convention must be satisfied.

6 "Publicly Traded Company" is a company whose principle class and disproportionate class of shares is listed or registered on a recognized stock exchange, and is regularly traded on one or more control of the property of the propert

form will be submitted.

(2) If the numbers of shares outstanding did no change during the prior taxable year, the average number of shares outstanding is the number of shares outstanding at the end of the prior taxable year. If the numbers of shares outstanding changed during the prior taxable year due to increase/decrease of capital or split of share the average number of shares outstanding is calculated as follows: (total number of shares outstanding for each day in the prior taxable year × number of days) + (number of days in the prior taxable year).

【裏面に続きます。】

[Continue on the reverse]

改		Œ	後		改	Œ	前
				(新 設	()		
C 18	日沿冬約に甘	づく認定を受けるが	* めの由語書				
		R COMPETENT AUTHOR					
张碧 受 _付	この申請書の記載に当	fたっては、別紙の注意事項を参	服してください。				
R. FD		See separate instructions.	整理番号				
	(フリ申請者	ガ ナ)	原任者 7				
年月日	Full	name 事務所の所在地	(電話番号 Telephone Number)				
動町税務署長経由 国 税 庁 長 官 政	Place of head of 事業が管理・支	fice or main office 配されている場所	(電話番号 Telephone Number)	ē			
To the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of	controlled 居住者として課税される	siness is managed or ·國及び納税地(注 6)	(納税者番号 Taxpayer Identification Number)				
Kojimachi Tax Office	tax (Note 6)	are taxable as where you are to pay					
はにおいて法人税の納税義務がある場 e where you are to pay Corpor	ation Tax in Japan, if		(電話番号 Telephone Number)				
受けようとする国内服泉所得の種類及で and Description of Income for De 泉所得税 □法人税	termination(Note 7)	税法第	_号に規定する国内源泉所得 ibed in Subparagraphof ArticleofTax Law)				
holding tax Corporat 用を受けようとする租税条	ion tax 約に関する事項	日本国と アメリカ合衆国 と	の間の租税条約第条第項 tween Japan andThe United States of America				
	emption	Article para	tween Japan and The United States of America) 記載事項及び影付書類については、別紙を参照してください。)				
の他の必要な記載事項 rrequired Information and Atta	chments	See instructions for informational	on and attachments required by the relevant law and				
お、当性の歓迎、取得又は権行。 ろものではありません。	及び果務の発行は日本	当と / アンハ音水園	a)から(自主で に掲げる者のいずれにも該当せず、かつ、 超税条約の特異を受ける権利を有する場合にも該当した との間の租赁条約により取めると対象を享受したいこ を守る日本国の機関ある当局の設定を受けたいので、租税 き申職します。 との間の租税条約の特異を受けることをその主たる目的				
	accordance with Artic rement of Tax Conver veen Japan and the Ur s from (a) to (f) of para pith paragraph 2 of Arti hment, acquisition or n	the 6-2 of the Law concerning Systions for the Competent Authosited States in order to be grant graph 1 of Article 22 of the Convole 22 of	たら適度な締視を行います。 occial Measures of the Income Tax Law, Corporation Tax trity Determination prescribed in paragraph 4 of Article 22 det benefits of the Convention, although we are not the ention and further are not entitled to benefits with respect our operations, do not have as their principal purpose the				
ning of benefits under the conve have been paying taxes proper properly.	ention. ly under the relevant l	aws of Japan, country of our re	sidence and other countries, and we will continue to pay				
t、この申請書の記載事項が正確だ		[言します。 I hereby de of my knowle	clare that this statement is correct and complete to the best dge and belief.				
	B			8			
申請者の代表者の署名 Signature of the representa			- / AT #13	S S			
理人に関する事項;この申請書 etails of Agent; If this form is p t理人の資格 氏名(名	repared and submitted	する場合には、伏の機に記載し by the agent, fill out the followi	てください。 ng Columns. ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・				
city of Agent in Full na h稅管理人 ※ 住所 (居所・	所在地)	(電話番号)	Tax Agent is registered [Felephone Number]				
Tax Agent その他の代理人 Other Agent Domicile (I or location)	Residence	数求 星 ※ "Tay Age	校務署 Tax Office				
(納税管理人」とは、日本国の国 納付等の事項を処理させるため、 の、日本国における納税地の所轄 け。	(死に関する甲草、甲頭 国税通則法の規定によ 税務署長に届出をした	代理人をい the taxpaye	nt" means a person who is appointed by the taxpayer and lat the District Director of Tax Office for the place where it is to pay his tax, in order to have such agent take rocedures concerning the Japanese national taxes, such as m, applications, claims, payments of taxes, etc., under the of the General Law for National Taxes.				

改 īF 後 公 īF 前 (別紙) 【その他の必要な記載事項】(これらの記載事項は、適宜の様式に記載してください。) [Other required Information] (The following information should be provided in other appropriate forms.) 1 認定を受けることができるとする理由の詳細 Details of the reasons you are to be given determination. (1) 租税条約に規定する特典条項の基準を満たさない理由の詳細 Details of the Reasons You do NOT qualify under the Limitation on Benefits Article of the Convention. (2) 租税条約に規定する特負条項の基準を満たさないにもかかわらず、租税条約により認められる特負を受けようとする理由の詳細 Details of the Reasons you apply for Benefits of the Convention, although You do NOT qualify under the Limitation on Benefits Article of ② その設立、取得又は維持及びその業務の遂行が租税条約の特異を受けることをその主たる目的とするものではないとする理由の詳細 Details of the Reasons why the Exabilishment, Acquisition or Maintenance of the Applicant and the Conduct of its Operations are considered as NOT having the obtaining of benefits under the Convention as one of their principle purposes. 2 居住地国における法人税に相当する税の課税状況 (直前3事業年度分) Descriptions of Tax Obligation in Country of Residence for Tax that is equivalent to the Japanese Corporation Tax (for preceding 3 taxable Years). 3 認定を受けようとする国内源泉所得の種類ごとの金額、支払方法、支払期日及び支払の基因となった契約の内容 Amount of each Kind, method of Payment, Date of Payment and Summary of underlying Contract of the Japanese Source Income for which Application for Determination is requested. 認定を受けようとする国内際泉所得の支払者の氏名及び住所若しくは居所又は名称及び本店若しくは主たる事務所の所在地 Full name and Domicile or Residence; or Name and Place of head Office or main Office of the Payer of the Japanese Source Income for which 5 その他参考となる事項 Other relevant Information (次の事項は、上記1から5の中に必ず記入してください。) (Following Information must be included in 1 though 5 above.) ① 設立又は組織年月日 Date of Establishment or Organization ② 設立又は組織された場所 Place where Corporation was established or organized ③ 資本金額又は出資金額 Amount of Capital ④ 具件地国における営業又は事業活動の内容 Description of Business in Country of Residence ⑤ 日本国内において営業又は事業活動を行っている場合、その営業又は事業活動の内容 Details of Business in Japan, if any ⑥ 日本国内に恒久的施設を有する場合、その名称及び所在地 Name and Address of Permanent Establishment(s) in Japan, if any 【必要な添付書類】(注8.9) Required Attachments (note 8 and 9) 居住地国の権限ある当局が発行した居住者証明書 口 添付 Residency Certification issued by the Competent Authority of the Country of Residence Attached 2 認定を受けることができるとする理由の詳細を明らかにする書類 Documents showing the Details of Reasons You are to be given Determination (1) 租税条約に規定する特典条項の基準を満たさない理由の詳細に関して参考となる書類 □ 添付 Documents relevant to the Reasons you do NOT qualify under the Limitation on Benefits Article of Convention Attached (2) その設立、取得又は維持及びその業務の遂行が租税条約の特典を受けることをその主たる目的とするものではないことを 口 旅付 明らかにする書類 Documents showing that the Establishment, Acquisition or Maintenance of the Applicant and the Conduct of its Operation are considered as NOT having the obtaining of benefits under the Convention as one of their principle purposes. (3) その他参考となる書類 □ 35/dt Other relevant Documents Attached 3 居住地国における法人税に相当する税の課税状況を明らかにする書類 (直前3事業年度分) Documents showing Tax Obligation in Country of Residence for Tax that is equivalent to Japanese Corporation Tax (for preceding taxable 3 Years) (1) 居住地国における法人税に相当する税の税務申告書の写し(直前3事業年度分) 口 路付 Copies of final Tax Returns for Tax that is equivalent to Japanese Corporation Tax (for preceding taxable 3 Years) Attached (2) 財務諸表の写し (直前3事業年度分) □ 添付 Copies of financial Statements (for preceding taxable 3 Years) Attached 4 都定を受けようとする国内瀬泉所得の種類ごとの金額、支払方法、支払期日及び支払の基因となった契約の内容を明らかにする書 □ 蒸付 Documents showing the Amount of each Kind, Method of Payment, Date of Payment and underlying Contract of the Japanes Source Income for which Application for Determination is requested.

この申請審は、根税条約の特別条項の要件を集合さない者が、租税条約 特別を受けていた。租税条約に基づく補限から当局の認定を受けよう する場合に使用します。 この申請書は、正割2通を作成して種可税務署長を経由して、国税庁長 に提出してください。 この申請書の記載事項について厳勢者となるべき年項を適宜の様式に起 し、速やかに趣可税務署長を経由して、国税庁長官に提出してください。 この申請書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、その 経験を整する委任ををその趣味文とともに添付してください。 か記載についてが明まれていた。 日本で記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre を記述してください。 Pre Pre Pre Pre Pre Pre Pre Pre	DOP 申請書」に関する注意事項 DMPETENT AUTHORITY DETERMINATION" INSTRUCTIONS— INSTRUCTIONS— INSTRUCTIONS— INSTRUCTIONS— INSTRUCTIONS— INSTRUCTIONS— IT is form is to be used when a person who does NOT qualify under the limitation of benefits article in the Convention applies for competent authority determination in order to be granted benefits of Convention. IT his form must be submitted in duplicate to the Commissioner of the National Tax Agency us the District Director of Kojimachi Tax Office. As a part change, the date of the change occurred and other relevant information on separate the change occurred and other relevant information on separate the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office as soon as possible. An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney bogether with its Japanese translation. Peparation of the form Applicable blocks must be checked. It in country of residence. The Taxpayer Identification Number is a number, code or symbol which is used for filing of return and payment of due amount and other procedures regarding tax, and which identifies a person who must take such procedures. If a system of Taxpayer Identification Number does not exist in the country where the recipient resides, or				
RM 「租税条約に基づく認定を受けるため INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FOR CO! 主章事項 」の申請審は、征税条約の特義条項の原件を満たさない者が、租股条約の場合を対けるために、租股条約に基づく構成ある当前の認定を受けよう この申請審は、正解と適を作成して趣可股限署長を経由して、国税庁長党機力にである。 、定者やに認用となった。日間庁長党権力では、この申請審は、正解と適を作成して地野寺となるべき事項を適宜の提供に記し、、は一次やかに認明を服務署長を経由してください。 「四申請審を納税管理人以外の代理人によって機出する場合には、その 医院係を基する責任状をその翻訳文とともに添付してください。 の記載にいて、「「「「「「「「「「」」」」 「「「」」」 「「「」」 「「」」 「「」」	INSTRUCTIONS— ubmission of the form I This form is to be used when a person who does NOT qualify under the limitation of benefits article in the Convention applies for competent authority determination in order to be granted benefits of This form must be submitted in duplicate to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office. 3 To make a any change to the information submitted on this form, describe the change, the date of the change occurred and other relevant information on separate sheet and submit it to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office as soon as possible. 1 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney bogether with its Japanese translation. **eparation of the form** Applicable blocks must be checked. Enter the Taxpayer Identification Number in brackets, if you have It in country of residence.				
RM 「租税条約に基づく認定を受けるため INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FOR CO! 主章事項 」の申請審は、征税条約の特義条項の原件を満たさない者が、租股条約の場合を対けるために、租股条約に基づく構成ある当前の認定を受けよう この申請審は、正解と適を作成して趣可股限署長を経由して、国税庁長党機力にである。 、定者やに認用となった。日間庁長党権力では、この申請審は、正解と適を作成して地野寺となるべき事項を適宜の提供に記し、、は一次やかに認明を服務署長を経由してください。 「四申請審を納税管理人以外の代理人によって機出する場合には、その 医院係を基する責任状をその翻訳文とともに添付してください。 の記載にいて、「「「「「「「「「「」」」」 「「「」」」 「「「」」 「「」」 「「」」	INSTRUCTIONS— ubmission of the form I This form is to be used when a person who does NOT qualify under the limitation of benefits article in the Convention applies for competent authority determination in order to be granted benefits of This form must be submitted in duplicate to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office. 3 To make a any change to the information submitted on this form, describe the change, the date of the change occurred and other relevant information on separate sheet and submit it to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office as soon as possible. 1 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney bogether with its Japanese translation. **eparation of the form** Applicable blocks must be checked. Enter the Taxpayer Identification Number in brackets, if you have It in country of residence.				
INSTRUCTIONS FOR "APPLICATION FORM FOR COI 東の愚出について 建 章 項 この申請書は、祖恩最初の特象条項の原件を満たさない者が、和恩条的 特殊を受けるために、和恩条約に基づく権限ある当局の認定を受けよう する場合に使用します。 この申請書は、正耐と達を作成して麹町税務署長を経由して、国税庁長 ・提出してください。 この申請書の記載事項について規動を生じた場合には、その異動を生じ ・現本のに趣町収録署長を経由して、国税庁長官に裁出してください。 この申請書を創税署署長を経由して、国税庁長官に裁出してください。 この申請書を創税署署長を経由して、国税庁長官に裁出してください。 ・ 日本の記載年記がも委任をその書談文とともに施付してください。 「日本の記載を創税署署長を経由して、国税庁長官に裁付してください。 「日本の記載を創税署署長を経由して、国税庁長官に裁付してください。 「日本の記載を創税署署長を経由して、国税庁長官に裁付してください。」 「日本の記載を創税署署長を経由していてが印を付してください。 「日本の記載を記してください。」 「日本の記載を記している。日本の記述を記している。日本の記述を記述を記述されている。日本の記述を記述を記述されている。日本の記述を記述をいる。日本の記述を記述をいる。日本の記述をいる。	INSTRUCTIONS— ubmission of the form I This form is to be used when a person who does NOT qualify under the limitation of benefits article in the Convention applies for competent authority determination in order to be granted benefits of This form must be submitted in duplicate to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office. 3 To make a any change to the information submitted on this form, describe the change, the date of the change occurred and other relevant information on separate sheet and submit it to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office as soon as possible. 1 An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney bogether with its Japanese translation. **eparation of the form** Applicable blocks must be checked. Enter the Taxpayer Identification Number in brackets, if you have It in country of residence.				
第の機能について、 この中請書は、租税条約の特負条項の要件を満たさない者が、租税条約 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ubmission of the form I This form is to be used when a person who does NOT qualify under the limitation of benefits article in the Convention applies for conventent authority determination in order to be granted benefits of Convention. This form must be submitted in duplicate to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office. To make a any change to the information submitted on this form, describe the change, the date of the change occurred and other relevant information on separate sheet and submit it to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office as soon as possible. An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation. Peparation of the form Applicable blocks must be checked. Enter the Taxpayer Identification Number in brackets, if you have It in country of residence.				
第の機能について、 この中請書は、租税条約の特負条項の要件を満たさない者が、租税条約 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ubmission of the form I This form is to be used when a person who does NOT qualify under the limitation of benefits article in the Convention applies for conventent authority determination in order to be granted benefits of Convention. This form must be submitted in duplicate to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office. To make a any change to the information submitted on this form, describe the change, the date of the change occurred and other relevant information on separate sheet and submit it to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office as soon as possible. An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation. Peparation of the form Applicable blocks must be checked. Enter the Taxpayer Identification Number in brackets, if you have It in country of residence.				
2の申請書は、正新2連を作成して物可税務署長を経由して、国税庁長 2位機 してください。 5	2 This form must be submitted in duplicate to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office. Office. It is form make a any change to the information submitted on this form, describe the change, the date of the change occurred and other relevant information on separate sheet and submit it to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office as soon as possible. An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation. **perparation of the form** Applicable blocks must be checked. It in country of residence.				
2.0中貨物ン配電争以について資助を生じた場合には、その異動を生じ、 等項、その異動を上に方目で必要すとなって等車が直面の確式に記し、速やかに機可取開着头を使由して、国限庁長官に提出してください。 2.0中前等を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、その 4.00円間線を動作する責任校をその翻訳文とともに指付してください。 2.00円配付には、該当する項目についてが印を付してください。 2.00円配付に、該当する項目についてが印を付してください。 2.00円配付に、該当する項目についてが印を付してください。 2.00円配付に、該当する項目についてが印を付してください。 2.00円配付に、該当する項目についてが即を付きませない。 3.00円配付に、該当する項目についてが即を付きませない。 3.00円配付に、該当する項目についてが即を付きたがに出いる単	To make a any change to the information submitted on this form, describe the change, the date of the change occurred and other relevant information on separate sheet and submit it to the Commissioner of the National Tax Agency via the District Director of Kojimachi Tax Office as soon as possible. An Agent other than the Tax Agent must attach a power of attorney together with its Japanese translation. Peparation of the form Applicable blocks must be checked. Enter the Taxpayer Identification Number in brackets, if you have It in country of residence.				
等の記載について 野計書の口欄には、該当する項目についてが印を付してください。 5 甚往地間において新税者番号を有する場合には、その新税者番号をかっ 6 書きで記載してください。 ※ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	reparation of the form Applicable blocks must be checked. Enter the Taxpayer Identification Number in brackets, if you have it in country of residence. The Taxyane Identification Number is a supplied to the latest the la				
的税者番号とは、租税の申告、納付その他の手続を行うために用いる金	Applicable blocks must be checked. Enter the Taxpayer Identification Number in brackets, if you have it in country of residence. The Taxpayer Identification Number is a number of the property of the property in the property is a number of the property of the property in the property is a number of the property in the property is a number of the property in the property in the property is a number of the property in the property in the property is a number of the property in the property in the property is a number of the property in t				
音番号を記載する必要はありません ii	Number does not exist in the country where the recipient resides, or if the recipient of the payment does not have a Taxpayer				
	if the recipient of the payment does not have a Taxpayer Identification Number, it is not necessary to enter the Taxpayer Identification Number. Identification Number of the applicable subparagraph the Article 161 of the Income Tax Law or of the Article 138 of the Corporation Tax Law regarding the Japanese source income for which application for determination is requested, and indicate the income in brackets.				
Fの筋付書類について 5付した書類については、□機にビ印を付してください。 8 発生者証明書以外の添付書類については、その書類が外国語で作成され 9	Applicable blocks must be checked. Applicable blocks must be checked. Attach Japanese translations if attached documents are written in foreign language (except for residency certification).				
□読書に記載された事項その他租税条約に基づく認定を行うために必 ・ 「項については、別に説明資料を求めることがあります。	If necessary, the applicant may be requested to furnish further formation and documents for items stated in this form and other				
nece	cessary items for determination.				
	<i>"</i>				
		. 1			
		1			
		= 1			
	W				
	,				
2 (8)					

改 正 後 改 正 前

附 則

(経過的取扱い)

この通達による改正後の諸様式は、所得税法等の一部を改正する法律(平成 16 年法律第 14 号)、租税条約の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律施行令の一部を改正する政令(平成 16 年政令第 104 号)及び租税条約の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律の施行に関する省令の一部を改正する省令(平成 16 年総務省・財務省令第 4 号)による改正後の租税条約の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律、租税条約の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律、租税条約の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律施行令、租税条約の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律施行令、租税条約の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律の施行に関する省令の規定を適用する場合について適用する。